



المركز الجامعي لميلة

المرجع:

معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

سُرية الرفض و المقاومة في شعر مفدي زكريا اللملمس "ألمونجا"

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الليسانس في اللغة والأدب العربي
تخصص: أدب عرب

إشراف الأستاذ:
عبد الحفيظ بورايو

إعداد الطالبة :
*- بوجعادة صورية
*- محسني وهيبة

السنة الجامعية: 2014/2013

ᐅᐅᑦᑳᑦ ᑭᑭᑦᑳᑦ ᑳᑦ ᐅᑳᑦ

: ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ

(ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ)

ᐅᐅᑦᑳᑦ ᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ

: ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ

(ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ)

ᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ

: ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ

ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ . . »

.. ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ

ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ

«.. ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ

ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ ᐅᐅᑦᑳᑦ

مقدمة

: hDŽqøøšDŽ

ČŮďNj LJõh LJdž ĞöZ†z ĩ pšdž ĞljZZĢTĂ pĂŵP!Ģhu fĂzĢ5 DžnjLjdž ýŵŵp LJ†! qðZĢk!f fĂŵkZf LJĂZðł†
. qðZĢk!f ýŋŋ Ő5 ĩp!ĢP K!fzĢdž YNjR LJdž KĢdž T hu fĂ†Zk LJðR!f

‡ òŋ pðTlj Ü KŮzĞlj!Ģhu Ģdžŋp ÜZffzŋ!f Čfþ5» ĩZĂł!f Ă ýĢurLj!f pðTĞljD YŋĢT ĂNj Ă
†ŵzT!f ĩŵk ĂNj Ü †ŵŵŬĂ!f pðTĞljŮf ZfĢŋ Ă ŬLJððZffzŋ!f ČfþŋT!f pðTlj Ü ŐŵŬĂ!f ZðZŋk!f
Ă ‡þĢT!f ĩjzZT ýursh Ü LJððZffzŋ!f YĂŵp Ő5 †zŬĢz!f KðŋD Ă LJðŵŬ5Ģz!f K†Zŋ Ők!f
†džŮf LJðZD Ő5 Σ fZhuLj Ă ĩĂþp Őhu T DĂ †ðZffzŋ!f †ðhpŮf †ŋĢŋ!f Ő5 NjdžŋD ydž! Ü ZhuZdž!f
. †džZ †ðhuZz!f Ă †TĢP †ðZffzŋ!f

"Σþŋdž!f Yŋjŵ!f " NŬjfĂðþ ýŮP LJdž ĞljĢŋfZþ ZNjĂŋ ĞöZ†z ĩ pšdž ZzT LJĂ†ð LJð þĂ!f Ğlj T ŵP
. ZĢdžZkŋŵ! NjkdžĂĢŋdž Ă Nj uršZ Njð5 ĩŵŋk ĩR!f Ă

fRnj5Ü fZhuĢZ Ğŵljč ĢŋĢŋŋ ŐD þnjz!f †ðþŋ fZdžD ĩZĂł!f ZZĢT ĞöZ†z ĩ pšdžhu ĞljhuĢŋZŋ LJ†ð Dž!
ĩjZĢZTahu ĩŋZklj ĞljZ T Ă ĞljhuĂŵp LJ†ŋĂ ĩjĞljhuŋD ĩĢR! Ü Ģhu T!f †ŵŋZdž þljdž Ğljðþ! þĂk ZĂzT!f
Ă fþŋdžk DžŮpŮf ŐŋljĢ LJð þ†dž!f LJdž NŬjĢĂ †lj†džŮf Ă †ljdžzŮf ZhZ ĞŋĢZ ĢNjþþZlj ĩþðTĞljD Ă
Ůdž ĩR!f DžŐUz!f ýŋZ!f fRnj Ü NjĢZĂ NjĢĢT hu zðdžkdž!f Rš!f ZZĢT!f fRnj! Ü ĢdžðZ†k ‡fZĂŮf
. YĂŋŋdž!f Ă ZðZz!f Njhuþahu Σ Ğlj!f ýZT Ă Ğŵljþ!f

բւիշ ԼՂԱՔԿ ԼՂԾ ԸԼԻՂԻ ԽՏՁ ԻժՁԱԳԻժՁԻՖ Ա ՍՅԵԻՖ ՉԶԽ ԼԻՐՈՂ ԸԼԻԿԼԻՖԶԻ ՕՏ ԿԱԸԼԻԿԼԻ ԼՂԾ ԸԼԻՉԶԲ ԲՐՈՂ!

."ԸՅԶՔԶ ԻՐՏԺՁ " ... ԿԶԸԼԻԺՁ ՍԻՎ ԻՅԶԲԲԵՈՂԻՖ ԼԶԱԼԻՖ ՉԶԳԽ

ԻՂԻ ԻԶԽԲԱԿԺ ԻժՅՐՈՂ ԼԶԺԼ ԻՏԳԽՍ ԻԱԳՕԺՁ ՕՈՂ ԿԱԽԱԺՁԻՖ ԲՐՈՂ ԻՂԻԶԺՁԻՖ ԸԼԻԿԶԵԲ ՕԿԻՖ ԻՅԳՅԻՖ Ա

ԻԶԲԲԵՈՂԻՖ ԿՐՍԻՖ ԸԲԶԼՂ ՕՏ ԻժՈՂԳԼԻժՁԻՖ ԸՈՂԼԻԺԽ ԼԺԺ ԻժՅՅՅՐԸԳՔԾ ԻԼԲԶԻՎ ԻՅԶԲԲԵՈՂԻՖ ԻՎԿՔԺժԻՖ

ԻՅԼԻՍԱԻՖ ԼԶԱԼԻՖ ԻՍՕԶԺՁ ԵՂԶ ԸԺՅԶԽԲԺՁ ԲԶԶԳԽ ԸՅԶՔԶ ԻՐՏԺՁ ԶԶԳԽԻՖ ԼՂԱՔԻՖ ԽԻՐՔ ՍԶԽԶԺՁԻՖ

. ԿՍԻԿԼԻՍԻՖ ԻՍՕԶԺՁ

ԼԶԱԼԻՖ ՉՅԱԽԿ ՕՏ ԸՅԶՔԶ ԻՐՏԺՁ ԲԸՂԾ ԿՈՂ : ԻՅԻԸԿԻՖ ԻՅԻԸՔԻԽՍԻՖ ԼԶԶ ԻՎԸՂԻՍԻՖ ԸԼԻԱԳՕ ԲՐԱ

Ա ԻժԸԶ ԻԶԲԲԵՈՂԻՖ ԿԶԽԻՖ ՏԵԼԻ ՕՏ ձՐԽ ԼԻԶԶԽԻՖ ԼԶԸՔ ԿՈՂ - ԲԼԻԶԶԽ ԿՍՐ ԼԺԺ ԻՅԶԲԲԵՈՂԻՖ

. Բ ԻԽԸՐ ԶԲԱԼԻՖ

: ԻՂԻ ԸԼԻՂՕԽ ԺՅՂԻԿՎ ԸԼԻԺՐ ԲՂ ՍԺԸՔԻԿԺՁ ԸՂՈՂԼԻԺՁ ԸԼԻԿԼԻՖԶԻ ՕՏ ԸԼԻԶԽԿԲ ԲԻՖ Ա

ԸՈՂՅ ԸԼԻՂԶԲԾ ԻժԸԸՐԽ ԸԼԻԺԺԶԶ ԸԼԻՅՈՂԼԻԺ Ա ՏՕՎՍԿԻՖ ԻԸԸԻՖ ԿԽԵԻՖ ԸԼԻԽԽԽ Ս ԿԱԽԵ ԻԸՍԼԱ ԿՐԲԺՁ

. ԻՕԽԻՖ ԲՐՈՂ ԸՂԻՎ ԸԸՂ ՕԿԻՖ ՈԲԸԸԼԻՖ

ՕԼԸԼԻՍԻՖ ԸԵՈՂԻՖ ԸՈՂԺԶԻՖ Ա ԸՈՂԶՔՐ ԼԶԶ ԶԵԶԿԼԻ ԿԶԸԽԺՁԻՖ ԼԺԺ ԻժԺՂ ԸԼԻԿԽԶԿԶԻՖ ԻՕԸՎ ԻԶՔ Ա

. ԸԼԻԸԺՁԻՖ ԼԶԶ ԻՂԿԸԼԻՖՖ ՈՂԶԿԺՁՎ ՏԸԼԻՍԻՖ Ա ՈՂԸժՈՂՈՂԻՖ ԲԻՏԻՖ ԸՈՂՍԱՖ Ա ԲՐՈՂ ԸԼԻՂՕԽ ՕՏ

ԿԺՅԻՖ ԲՐՈՂ ԶԸՂԼԻՍ ԸԼԻԼԻԺՁ ԸԺՁ ԻժԶ ԼԻժՅՕԻԼԻ Ա ՉՅԶԻՖ ԿԻՖ ԶՔԽԼԻ ԼՂԾ ՍՂ ԸԼԻԶԼՅ Ս ԶՅՐՍԻՖ ՕՏ Ա

ԻժԶ "ԱՅԲԶԱՎ ՍՅՕԻՖՖ ԲՈՐԶ" ԶԶԽԺՁԻՖ ԸԼԻՐԸԿԼԻՍ ԶՅՐԻԿԻՖ Ա ԶՔԽԻՖ ԶՕՁՎ ԺՐԻԿԼԻ Ա ԿԽԲԱԿԺՁԻՖ

ԼԶՔՐԺՁԻՖ ԼԻՐՈՂ ՕՏ ԸԼԻԸՅՂԻժՁ Ա ԸԼԻԸՐՐԻՖ ԲՐԼԺԱ ՈՂԱԺՁ ԶՅՐ ԸԼԻՖ ԼԶԸՔ ԲԻՏ ԸԼԻՖ ՈՂԲԶԸԼԻժՁ Ա ՈՂԸՈՂՅՈՂԱԿ

. ԿԱՍՅՅԺՁԻՖ ձԱԿԼԺՁԻՖ ԻՂԻ ԿԺՅԻՖ ԲՐՈՂ ԻՐՅՅ ԼՂԾ ԿՂԱԶԶ ԻԸԱԺՁԻՖ ԼԺԺ ԼՂՅՂԺՅԸ

المخل

: üþRøøLJDŽG

LJZ † T ĞP Öh2z!f qð2Ġk!f Ä †džGZ † öþo!f qð2Ġk!f Ġnjüñl Ök!f KĠo5T!f y!ĠöLj Ġdžljöo
ĠljljþñÄ zðk Ä Ġlj2ULj ÖZ2k!k Öhujüf ýűkoŰf LJdž † ŰPK!f ýöhu † Ö5 YÄZT!f †ĠG5þ
†űzkTđž K2džk!f Ä Ü 1954 2hudž5Älj ýÄD Ö5 Ġnjhðnj! y!þljð Ök!f †ö2fzñ!f 2ð2o!f I2Äł
Ä LJöLj!f Ä †FĠdž þzhu 1962 †lj †öüöÄñ 05 Ö5 Ġnj!űlk!f KŁpjZD Ä Ġnj2ĠT KŁlj KŁlo †ko
þdžPK LJq Ġdž5 . †ĠG5þ!f Ä †džÄĠdž!f KĠpűo Ġnj!űP yŰljk Dž! 2Ġdžzk!Űf LJdž ĠdžGZ LJöłűł
LJD †!f ä2PD †lŰljđž Ö5 ýĠzkTŰf †!f þĠdž2!f þÄzö †ko †lŰljđž Ö5 ĠnjKÄþñ †öĠĠ!f †Űűl!f
.DžűU!f Ä DžűU!f Yűp ĠdžŰođž (1) ä2huþ!f NJK2Äł Ö5 NJöhd I2þhu LJZ YZT!f YNJ
ŰŰPö LJD 2ðĠ LJdž U5f2 Yþd †öűlđž!f 2fzñ!f I2Äł 55f2 †R!f YþŰf 5hu
‡űZ †!ÄŰf †ñ2þ!Ġhu 2Tklö 2Ġdžzk!f ú! lþóþo!k LJĠþ Ä . †o!fÄ †ö2Äł 2fþNJű
þp Ä . †Ä2Äđž!f Džö!Ġhu Ä 2Äþñ!Ġhu NJþljđž Ö5 Ä NJö!ĠD Ä NJöT U52 Ö5 2f2džk!Űf
lþö!đž!f 2öhu2k!f †ö2o Ä †2Ġdžzk!Űf Űž!f: ĠnjdžNJð lþóþZ KĠhIZ NJÄ Ö5 YþŰf fRnj þdž T
†ölj25 †5Ġł Ä †löűl †öhu2Z †5Ġł LJöhu †džÄljđž äÄ5T Ö5 †5Ġł!f 2ĠTolj!f †öđžŰf 2ĠTkljgÄ
. †öhu2Ġ

2ðhuþ Džljp Oñlj þl5 Ü †ö2fzñ!f †öTPT!f KĠdžÄldž þoD ÖNJ Ä Ü †öhu2z!f †žű!f ĠdžD Ä
.Ġnjhu †ljđž!f Ä ĠnjöűZ UĠso!f Ö5 CĠhþŰf LJdž
þöþak lþ2ÄŰo Ä †džűþ!f †ljzđž ýþhu †2fzñ Yþd Änj5 †ölj25!Ġhu †2fzñ!f YþŰf ĠdžD Ä
LJöljđžđž LJöð2fzñ Yþd Änj Ä 2fzñ!f Ö5Ġł!f lþ2Ġdžzk!fÄ Ölj25!f ýűkoŰf NJhIZD yþfÄ!
LJZ †ölj25!Ġhu DžNJ2öhu2k Σö! Ä Ü †öhu2z!f DžnjKž! LJZ DžnjKž2Ġ LJdž LJö2džRkdž Ä DžnjljŰÄhu
ÖhþŰfÄ ÖljŰÄ!f DžnjspÄđž þljñk þl! Ä . þö NJö5 Džnj! LJþk Dž! yþfÄ! †öđžko †ñöklj! ýhu †öZfÄŰ
Džþo!hu Džnjljöhu KþoÄ I2Ġ!o †űZ Džnjþ2džk LJűZű †öđžÄ †űöPþ!f †žű!f Džnj!Ġdžzk!f Ö5
. LJöðzöhu ýZĠsk Ä ŰaĠdžk ýzsh Ü ýűkoŰf

1Ű Ü †öljljűű!f †ö2Tđž!f 2fþű 2fzñ!f YĠkþű! þfz!f 2fþ Ü Ġö2þe †þsđž †ö2fzñ!f I2Äł!f2ZĠT : YĠh!f OĠ5 LJljþ þ -
(1)

LJŮ 2f2en!f YpD LJdž fC2en ý2eGdž Ā f2džk l dž ý2eGdž tð l l25!Ghu ý2f2en!f YpŮf fRNj
 LJö2U l f CĠk!q Y2zk l dž!Ghu Y2zdž!f Ōl kŮ Ō kŮ Gö5G† ĠkpĀ YŮ2Kk ýphk l D tðŮdžZ Yö2zk!f
 Gdž l Ġp ll fR Rq t3Ů!f OŮ T k5 (DžŮ2dž!Ghu RðdžŮk!f CĠk!Ů)Ůl pŮfĀ t3ŮŮ LJö2ĀGŮkdž!f Ā LJö2ĀG l kdž!f
 fpljnk l pðpŋ t l2pðž ĠlD Ā fRNj ýĀpD NJk2G uŮ Ā LJŮĀ!f t5Ġl Ō5 tŮZG5 tŮö l Ā Ā G†2KTdž
 tð5Ġl!f 2f2en!f l2Āl Ō5 Ō l Ġ l D 2 T l j Z Yö2zk!G5 2f2en!f 2ö2zk! tð2f2en!f t!Āp!f
 LJZ 2ðh2kŮ! tð2njdž tŮö l Ā LJG† l2Āl!f tðfph Ō kŮ ýŮkŮŮf LJGhu ý2f2en!f YpŮf LJ D KŮp
 (1) . U 52!f

Ōk!f KĠŮĀŮ!f YĀ2D LJdž K l Ġ† ý2Gdžk l Ůf LJGö†!f p u tð2f2en!f tðžĀĠdž!f LJ D ph ŮĀ
 .2Gdžk l Ůf Ā ýR!f U 52 Ā tðžĀĠdž!f LJ5 NJdž l D LJ5 Ō5 ŋð2Ġk!f KĠŮ5 T ŮŮZ Kdž l2
 Ġnj l dž Yö!Ġ Ůf l pð2kdž K l Ġ† LJ†! Ā ýöĀŮ Σ 5 l j K f R K l Ġ† tðžĀĠdž!f l j R N j LJ D Āphö Ā
 LJöŮ!f YĀŮ l Ůf Ġnj l dž 2 l Ůf yðž LJ†!ĀŮ 22Tðž!f Ō l Ġö l f YĀŮ l Ůf Ġnj l dž Ā ý2Āl!f YĀŮ l Ůf
 ýĀp Ō5 ýl džk Ġ5ö l j Z f p2 Ů LJö2f2en!f LJö2Ů l dž!f CĠdžŮ l j Z!f tðzdž NjöŮZ K p2 ýR!f ýRĠPkdž!f
 :ŮĠdžp l j Ůf Ů!q LJöZ f p l f DžŮŮD ĠhR†dž "Σ ö p Ġh LJh f pðdžŮ!f phZ DžGdžŮf "Ġnj l ö f2

و الى العروبة ينتسب
 شعب الجزائر مسلم
 YRùù† pùlù5 KĠùùùdž ýĠùùùp ĀD NJŮùù T D LJZ pĠùùŮ ýĠùùùùp LJùùdž
 YŮ2!f LJdž ýĠùùùùùùdž!f Džf2 NJĠĠĠùùùùùùdž p f Džf2 ĀD
 LJĀ†k LJ D LJdž phŮ LJG†5 K f2GzT!f l pð2kdž Ů K f2Āl!f l pð2kdž LJ Rq tðžĀĠdž!f K l Ġ† pl!
 K f Ā T D½ tŮŋdž Ů l j h k k! ā2PD LJöŮk Ā tŮŮ l dž l2Āl LJĀ†k! Ġ l ĠöŮD 2 l j z Ů 2 p f Ādž!f tZĀ l j kdž
 . - LJö2 u f Ākdž!f

ŌŮzö! LJ†ö Dž! 2 p f Ādž!f Ō5 LJöĠh k!f fRNj Ā Yö!Ġ Ůf Ō5 2 ŮkPŮf fRNj LJ D ŮŮZ
 .Y2Ġk!f LJdž tZĀdžŋdžh l j pðžD NJ††! Ā NJö2Ů ý2f2en!f

(1) - 27 f Ů 5hĠ l f yŋ2dž!f

LJD ĞġkđżİZ Y2Ğġk!Ġ5 Ü-pĞġTKġŬf ĀD 2Tġ!f^{1/2}ĀNġ ħořĀ 2ĠzT Kōk ħořĀkō 2ō# NġkđżİZ
 ĀNġ ÜYĀŬP!f U'ĀP ĀNġ t5ō2T!f İĠōoř!f LJDž Ğġġ!#džō Ā Ğġkđžf2# U5oō ĩR!f ħōořĀ!f ōŬġ!f
 Ġġġ 2ĠđžkġŬf LJD tō2oř!f Ā LJŬĀ!f Ā LJōpř!f Ā Yř yōhġ Ō5 pĞġġ!f ĀNġÜ İĀİ!f yĠđžkġf
 tzhĠĠ Ā 2Ġġġ!f tġoŬ tġōġĀ Ōġ5 tġĠġ!f ĠđD ġİĀİ!Ġh Ŭġ w2Pō Ŭ YurĠz!f LJDĀ Ġh urĠz
 . y5pđž!f Ā tġT2!f Ā tġT2!f

YurĠz!f 2ĠđžkġŬf LJDž İpōĀđž!f 2Ff2ġ!f NġkspĀ ĩR!f 2ōPŬf 2pĀđž!f ĀNġ řRNġĀ

(¹). tōpĀhız!f LJDž Nġkhp2 2ō2ořk! YzT!f ĠNġ2ĠKPř Ōk!f tžİ!f ŌNġ İřRNġĀ Ŭpōġz!f

U'52 İŬZ Ġġġ!# t5kk Ōk!f KĠđžġġ!f İřRNġ 2F ř2ġ!f Ġř2zT y#! D2İġ LJōġ Ā YġZ Ŭ Ā
 ĠoŬġ Ġġġ Ġġġġđžōřtġ2p Ō5 K5ġKPř LJō Ā Ŭ22ořk!f tġōġĀ İĀİ!f İŬZ Ġġġ!# t5kkĀ 2ĠđžkġŬf
 İġġNġ Σōİ5^{1/2} ĩ2Fř2ġ!f YpŬf Ō5 yĀİō ĩ2#T Ō!Ġz 2Āk#př!f ā2ġ LJD YġZ Ŭ yĀpD řpōořĀ
 Ā tġđžġ NġZĀđžġž Ō5 YpŬf řRNġ LJŬŬtđžĀĠđž!f YpD İđžġ Y25 ĩ2Fř2ġ!f YpŬf Ō5
 . -DžĀĠđž YpD ĀNġ ūōT5k

YōĠġŬf y# İŬZ İ2Āġ!fĀ U'52!Ġh Džġkō Ŭ ĩ2Fř2ġ!f tđžĀĠđž!f YpD LJD İŬZ

tž! U'52 İİR! Ŭ İĀİ!f ĀNġ 2pġġ!f 3ĀŬh! O!ĠT!f yōhġ!f ā2ō Ā Ŭ tġġō!f tō2ō2ořk!f

2ĀRk LJD ĠNġĀZpō Ā Ġġġġġġ tġT2!f LJŬ tōh2z!f tđžŬf Ġġġ ĠġġđžĠz Kġġ# Ōk!f 2ŬřĀz!f
 tž2Ġđž LJDž Ğġġ!#džō Ġđž yřh! ĠNġĀZpō Ā DžġōōořkŬ ĠġġŬ ĠřpġT!f İŬZ Ġđžořk yŬġŬf KĠspĀ
 . İ2ġġ!f Nġh!ĠPđž LJDž Ğġġİġō ĩR!f ĀNġ tġT2!Ġ5 Ŭ 2ĠđžkġŬf
 : Ġō2#z ĩp5đž 2ZĠT!f yĀİō

ĠġġōŬh Ō5 2Ŭzh Ġġōszġđž Ā

Ġġġō22 Ō5 y5pġ Ġġōszġđž Ġō

ĠġġĠoř ur İoř Ŭ ĀNġġ!f İpġġ Ā

Ġġġġġġ tġT2!Ġ5Ŭ 2ŬřĀz!f řĀ2R

(²)ĠġġZ2ŭŭō Yōř!f Ā Ġġġİġō Yōř!Ġ5

Nġh LJōzkġġ Ġh Yōř!f yđž yřhD Ā

.16 t Ŭ 1983 2hĀk#D 7-6 Ŭ tġōŬġġ tžđžġ KĠžİ!fĀ YpŬf řġjzđŬ řĠur!f tġġđž -(¹)

.17 t Ŭ Nġġġ yġ2đž!f -(²)

yödžŋ Ő5 þdž Ƨ k Őþ! †džĠZ LJĂþk LJĐ K!ĂĠo5 ÜKþþzk Ă †džĂĠdž!f Ƴö!ĠĠĐ KZĂĠk þ!f

†džĂĠdž!f ĠnjdžNjĐ Ġnj!ĠþTĐ ZŋĠPđž ýĠđžzkĠĠhu ||!R Ă ÜĠnjĠđž ŽĠđžzkĠŮf ýĂĠo Ők!f KŮĠŋđž!f

þŽŮ Ő5 †đžþĠz!f †džĂĠdž!f NĠkhu!f ýR!f Žöhuþ!f ŽĂþ!f ĐžŽ.†öhuþŮf †džĂĠdž!f Ă †oŋĠđž!f

ŽĂþ †džĂĠdž!f LJĠþ þ!5 IpöoĂ!f †džĂĠdž!f LJþk Đž! ĠnjĠĐ Ů! Ü†đžFfžŋ!f ŐuƳŽŮf LJđž ŽđžzkĠđž!f

.†öToĂ!f †đžĠđžzkĠŮf †ĠĠöĠ!f †njhuĠŋđž Ő5 Žöhuþ

ŮŮP!f †ŋö!ł †öhuþĐ Ă †đžþ5 †uŋĠĠ †öfþhu ŽFfžŋ!f K5ŽZ LJđžTž!f LJŽ!f ŽĠđžzkĠŮf yđžp "

†ĠĂköž!f yđžĠŋ Ů!f †öhuŮŮ!f KĠžhu!f ýĠĠŽö ||!RþĂ Ü Ő5oƧ!f ŮĠTĠ!f Ő5 KŋĠk

(1). "Öhužž!f žžTđž!f Ă ŽFfžŋ!f LJöhu KŮŮ!f žöłĂk Ă Ƴžžđž!Ġhu LJöoĂž!f Ă žĠĂkhu

Ůö ŐĠž!f ĠfĂkĠđž Ő5 Ġsöžu Ü ýŽĂł!f NĠĠĂđžuđž Ő5 ĠhunjĠöđž ĠöĂþ ýŽFfžŋ!f ƳþŮf LJĠþ

Ƴžž!f ĠfžžT!f žĠTđž Ů!ö Đžnjžžž Öžfþhu äĂkĠđž fĂĠo LJöR!f ĠfžžT!f Ă ƳĠkþ!f þĠžž

žđžzkĠđž!f NĠŋĂ Ő5 Nđžžþ yžž ýR!f Ġöžþž ýþsđž ĠžĂł!f žžĠT žþR!Ġhu † þĠj Ă LJöžĠĠđž!f

NĠ! NĠkŋŋ Ă ýfđĠ Ő5 †đžFfžŋ †söoƧ yđž NĠ! žfĂo Ő5 NĠĠž LJž ýĠþ ýR!f žžĠT!f fRŋj

LJđžđž KĠ! " : ýĠ5 þ||Ġöžžž ŐNj Ġđžž ŐhuþŮf Nŋđžž NĠĠj Ő5 †TĠP!f NĠĠöžžž ƳöþĐ ýþ! "

†fþoŮf ýhu †fþoŮf ƳŮkŋŮ ýĂĠoŮ ŮĂ ŮöĠžž ž kšö ýR!f ĂNj žžT!f ýhu žžT!f LJž ž kšö

þþ Žöhužk!f žþT!f ĠĠ5ĂĂ ŐþĠđžžĐ NŋĠPö Ă ĠþĠkžf Ġđž Ůö ýĂþĐ ŮĂ ŐĠhuŋĠk Ők!f ŐNj

LJĐ KþĠkžf Nŋöžž KžTĠĠf fRžž Ü ĠĠĠžž Ůžhu! NŋĠĠžžž ĠĠĠöŮ yĠĠŮ!f Ůžž ŐTžkĠö

žnjö Ă Ü ŐĠöžžžž Ůko yđžkŋđž!f žĠ5Ů žŋžžž LJĐ ýžžT!f ŐđžĠĐ ŮĂ žžž KŋjĠjž IpöTĠ!f

(2). ŐþĠđžžĐ Nžđž þŋfĂkĠ Ă ŐĠĠöþ

.35 † , 1987 †ĠöžžĠĠp, 1Ů †žhu!f žfþ ,Ġö 17žþž ýþsđž þĠžž ĠžĂł!f žžT :Ő!ĠT ŋöTĠ!f Ősoö - (1)

.29 † Ůđž2003 j ŽŮ Ü KööžþR KfžfĂo ĠžĂł!f žžĠT : Ġöžþž ýþsđž : Ƴfþhuž đžĠĠöhu - (2)

LJöLjÄ! Ö5 İKT YLjÄñ LJdž Ğnjkl!ÄĠlj Ä İZÄll!f † fpoD KI5f2 Ök!f DžŭpŬf KZÄ†
 LJZ İZÄll!f YpD ýT5 ĞzhŬ LJ†džö!Ä Ü†Tİ!f Ä zZT!f ĞdžNj ÖhpŬf zöhzk!f Ö5 LJöðŭŭf2
 ŬP zfzðkŭf ýñŭ5 †džİLj!f Ä äÄ†T!fÄ žİİ!f ýldžö Nŭždžñdžhu LJĠ† İR!fÄ ÜNŭİhuŭ İR!f YpŬf
 (1). †öŭĠŭŭf YfzŕŬf Ä ӨŭTŬf KĠ†zŕ DžĠŭhu þŭñk İR!f U5Z!f

Ġdž LJÄZÄTŭ Ä ĞñjhzT zöðžŭ LJÄŭldžö LJöR!f ĞñjfzZT zözŕk †zŕŭ ÄD İZÄll ý†! LJĠ†

Ä DžNjþĠT p Ö5 LJÄZT kljöÄ ÜðžŬc LJdž NŭöŭĠzö ĠdžÄ Ü ýĠdžc LJdž YZT!f fRñj zþT N!ĠPö
 DžĠdžŭLjŬf İŭZ YĠhT!f LJÄŭŕŕö Ä Ü ĞñjfþñjT LJÄþŭPö Ä Ğñj!Ġñz LJÄþñdžö5 Ü İZÄll!f DžNjþöTĠLjD
 Ġdž Džöþİk ÄD Ü ýĠdž!f ýRhu İŭZ ýĠkl!f LJZ NjþĠzö zöTİk LJdž LJÄŭŕöÄ Ü ýĠŭLj!f Y†z İ!q
 DžNjþñŬŭŕö ĠĠLj Ä ýĠzŬD LJdž DžñŭŭNjD İ!q ÄD LJöhuZĠŕdž!f İ!q LJÄz!f ýĠĠÄ zĠĠL LJdž yŕŬkŭö
 (2). LJññfÄzD LJþİ5 ÖkŬf ýdžfzŬf Ä ÜDžNjĠĠhŭc fÄþİ5 LJöR!f DžĠköŬf İ!q İ!ÄD Üýkŕdž!f Ä Äþz!f

:þyŕŭİİc ÜNjĠ

LJÄdžŭ Ü DžñdžŭpD Ä Džñkljŭ!dhu ĞñljZ fÄz5fþ Ä İZÄll!f zÄsT Ö5 fÄspÄ LJöR!f ĠfzZT!f LJq
 LJöðžÄĠdž!f zÄþ LJZzÄD Ŭ Ä †öðžNjD ýİö Ŭ Njhu LJÄzŭŬŭŕö İR!f zÄþ!f LJŬŬ †džÄĠdž!f ĠfzZT
 †FhuZk Ö5 DžñjŭkÄ Ü LJfþñÄ!f zñjK5 Σslj!f žĠdžZD İ!q þsljĠ †þþĠT!f †zöŭŭ!f †džž†!Ġ5 Өŭŭŭ!Ġhu
 Ä ĞñjÄZTĠLj Ä Ğñjŕq fÄdžŭLj LJöR!f †öžFzñ!f İZÄll!f ĠfzZT LJdž Ä ӨĠs†!f Yzþ İŭZ äÄİ!f
 Ä Ýf YĠŕz Ö5 Öhu TŬ Ä NjhuŭLj Öİ! LJdž Džñljdž LJÄþöþZ DžñjKözŕ Ä Džñljðžhu Ğñjŭöhu ŭ Ö5 fÄŕŭ
 İzNjz!f zöNjz Ä Ü İzNjz!f þöžŭ!f þdžŕdž LJö!ÄŬf LJdž5 Ü LJÄZT Ġzdž ĠĠŕŕD Džñljðž
 ÖŭÄljŭ!f İþĠñj!f Ä ÜLJÄdžŕz LJhu İzŬTðž zþhu ÄhuÄ Ü İŭž ŭĠŕ!f LJhu LJĠŭİð!fÄhuÄ
 .†džĠT Ähu yŕhuZ!fÄ Ü zÄþp LJhuZdžZÄ Ü LJÄİZ LJhu Džöž†!f þhuZÄ Ü LJÄljŕŭ þdžŕŕÄ

þþz!f Ü 1982 zfzñ!f Ü †özdžñ!f KĠZÄŭŬdž!f LJfÄþ Ü Öðžžz!f †ŕhu!fÄ Džöžžk!f İzŕz Ä Ü İZÄll!f Ä †ĠĠİl!f †ŭñdž - (1)

.28 f Ü1982

†öŭĠŭŭ!f †öžTðž!f zfþÜ zfzñ!f YĠK†ŭİ þfz!f zþp Ü Ġöžz† İþsdž †öžfzñ!f İZÄll!f zZĠT : YĠhŭf ÖK5 LJŭŕ - (2)

.21 f Ü 1997 ÄöĠdž ÜİŬ

ÜtöÄghu o'g T!f pðordž ZŽGT!f YöÜ!fÄ Ü Yfþz! DžlG!f fÄhð ZÄkþp!f LJðZðPÜf LJdžÄ
 .DžNjZGdžZD Yf ýGÜD Ü ÖöFG!f ZurPÜf Ä ÜtTghP o'g TÄ ÜZGdžP DžlG!fÄhðÄ
 þöz!fþðordž½ qðT!f Ä -GðZþe ýpsdž½LJfZŽGT!f Gžððñ CÜdNj LJdž IZfb T!f Ö5 y!ð Ä
 fþlPÄ ÜGnjhu GdžNjZð Tdž GÜhZÄ Ü GnjlðfZðž yððñ Ö5 IZÄ!f GhþfÄ þp Ü Yf GdžnjðZ« tðlP!f
 إن نذكر هذه الثورة حتى Gdž5 Ü ZðZðk!f IZÄ! ZTŽ Ö5 LJðZfzñ LJðZŽGT Zhþdþ Gdžnjðž lD
 Ö5 Gdžnjlðž Ä ÜZðZðk!f tþZð tðlð Ö5 LJGnjZ Ö!Z5 LJfZŽGT!f LJfRNj þZð Ä Gnjzðž ZþRð
 Öðžl þÄðZðdž LJGþ fR!Ä ÜZTðž Ö5 U5Gð Ä ÖpÄT ýldžþ ZPÜghu Gdžnjlðž ýþ Džl! LJfZkp
 LJG5 Ü Džl!f Ä Zðl!f YZ LJGþ GdžNjÜþ5 Ü ýZfzñ!f ZþG!f þhZ ZððžÜ! G!ðZp Ü ýþÄZghu!f
 ZzT!f þfÄZ LJdž LJfþfZ Ä ÜZzT!f Ö5 ZþG!f þhZ ZððžÜ! LJfþðZð þöz!f þðZð Ä GðZþe ýpsdž
 CðððÜf t!Zpðž! lþzhu LJfþfZ Ä Ü ýþÄZghu! LJfþðZð «U5Gð» Ä «ÖpÄT» LJð Gdžþ tðpð!f
 (1). ýZzT!f

DžlZÜ IZÄ!f ýÜÜ Ö5 Ü t!ðGhkdž!f DžnjspfÄðž DžnjLj5! fÄ TlPð LJðR!f C!ZzT!f CÜdNj LJGþ
 LJdž ÄÜ DžTŽ!f Zðžk!dž!f DžGðe Ö5 GzFGur DžnjKÄT ÜÄ GkNjghu DžnjLjÄ! ÜÄÜ Gk5GP DžNjZþR LJþð
 LJÄZÄGñkdžÜ DžnjhZGñk Ä DžnjfðZ Ä DžnjKðpfRðž Kþþzk Ä Džnjhð!G!ð KZððžKÄÜ DžnjðÜÄ YÄljK Džl
 ZNjÄñ LJZ LJðZhuZðž LJðZþp LJðPðžGT G!ð!q fÄl Tð! ÜLJdžz!f zñGð fÄpZkpÄ ÜZTz!f Kdžl
 .ÖljG!lÜf ΣG!ðÜf

:GnjðZNjð tþZkTðž ZÄGððž ZzT!f ýÄG!k

(1) - ýGh!f o'k5 LJlð : YGkþ!l þfZ!f Zfb : GðZþe ýpsdž tðZfzñ!f IZÄ!f ZŽGT : YGh!f o'k5 LJlð

fÄu'G5D Ä DžNjpŭh C'2zT!f pñdžÄ LJÖÄ!f Ĩ!f CĠdžkLjŮf Ĩž 2f2TŮf Ä U'2ŮĠh žžk!f -č
 Ä †Ljŋ!f Ŏnj5 ĠnjŮŋ Ä Ġnj!Ġh Ä Ġnjf2ŋ Ä Ġnjkljŏpðž LJdž 2hT ý#h Džnj#l džk LJZ 2ŏhžk!Ġh
 : 2Fžŋ!f ýĠdžZ LJĠ!f Ĩž IÄZŽ pðžŋ ýĠp Kf2Äŋ!f DžŋLjðž
 "YÄdžpÄ Njh CĠdžp LJdž Dž#5 Džž2#!f Ÿžk!f fRNj ΣpLj "

II!R LJZ 2fÄLjŮfÄh 2ÄT dž 2hZ pðÄ KĠžžžžž!f ý# LJŏh pðŋÄ!f 2ĠŏP!f U'2Ůf Ÿŋ ŐLhÄ
 :NJ!ÄLh

CĠdž l!Ġh ŐLjùLjÄpžh"

LJÄLjðž!f Ġnjpf2Tžùh U'2Ůf lJRŋj äÄl pðžD Ů ĠLp Ä

Ü †u'FĠ5!f ĠnjðžÄž#h

Üyðžùùkžž!f ĠnjpĠT ùŋh

Ü †žž!f äÄùl pðžD Ů ĠLp

."Őkžù5 Ĩž Ġ#žùðž

: Őžžžùðž ĨÄĠLj5ŋ!f 2ZĠT!f ýĠùpÄ

ýŋùP ůh ĠùnjžžpLj ĠLpžùh ĨžĠŋùT!f Ä

ýhŋ!f Ő5 Džž! Ġ# 2ùF fžùŋ!f LJdž Čžùŋ ŐNj

: †TĠhP Ő!ĠùT ýĠùp Ä

2ðžž Ů Ä ŐLjŋLj Ů LJŋLj ŐLjŋLj Ä fðžž fÄðžžLj Ő# ĠLjùkĠLjùŋ 2ŋk Dž! "

2Rp 2ðžžk lðž ĠNjžžž Ő#! †Lj5fð 2ðP!Ġh ĠLj2ĠùŋLjD 2ŋk Dž!

" 2žžž!f yðžžžŮ!f Ġnjðžžž DžÄŋŋ Ő#! ĠhNjR ĠLjðf2ŋT Kžŋ5LjD Ů Ä ůù#

hugNipyIE Nj DžīqllFG pəDžtIE :f

I2#5 Klg# Å NJldž Ōh2z!f ĞTǺTṖ Å ĩ2f2en!f 2zT!f Ō5 ŌđžŮlŮf LJōp!f 2#R 2λ#
 pōnjT!f 2ZGT!f ýĠp Ü LJōl!f Ġldž!f 2ĠzT tđžŮlŮ tōh2Z 2f2en ýōhŮl Ō5 pĠnjTklŮf Å pĠnjŋ!f
 : DžlŮl Å NJōlž Ÿf ĨlŮl ṽǺl2l! l2džD Ġō#ĠT LJǺl2!f Džō2#!f pōZ

DzGzljÜG# tGk KourD
DjÜc LJdz LJÄdzljdzf llpzh
"ÖdzGöüö Ä thfRzf pÄzö!

ĈĜhŭ23!f || dĴkdžD Ÿf ýĂł2 Ğŏ"

Ŏꝛűő ꞑR Dž‡ Ÿ ꝥǻıɹ Ġő

Ḡoŭŭ Ḃpɜ!f ɓŏ Ȯɟ fḂpɜ ɓɓ

:2GđŽP Dž ſ G!f ĀbD pđžσđž ýGp Ā

"C'pù5Ă l2Ăł Ůq LJöþ!fGdž

†5/2P 0öστ!f LJöþ!f Υλοκ Ũ Ä "

: tù^hz LJǒp!f zǎlj ýGp Ā

Gl'ù u'20 tpf2Z fÄ2#Lp pI! "

Dž Ů Ľ Ů f f Ā ù p z d ž Ā

." tʰuŋz!f NɔŋʈGùhup Ǻ NɔljǺ! fǺùpədʒ

Ĭ!; ĤZpĥ Ā NĬ!Ā T D LJZ y5/pĥ Ā LJöþ!f þŋđĥ Ōĥ!f þFG T I!Ĥv 2zT!f LJööĤfĀþ K2P2 Ā 2đżk ĺđž!f Ćf2zT!f2ŋkzöĀ 2ö2ok!f Ā f ůP!f ʒö2Ů NĬĬŮ ĩj2FGzTĥ þööĬk!f Ā ĩþFGĬzhv Džf2k!Ůf

. Džŭlŭf ʒədz Nɔljŭ LJöp!f ÄpZ

LJZ Ćnjur f2ZÜ Ćnjkdžek Ā ĆNjpĀdžnĥ LJópf Ī ĪZ Klj ā2PĐ †F5 Ī! Ćf2zT!f ZóTó Ā
šó2Ü 2GökPfĀ ĆŮdNj LJZ ŌĪPku! ŸzT!f pf25Đ LJĀZpös †ó!Ĝhuf 2NjĜUdž!Ĝh Ćnj†lžk Ā 2NjĀn!f

. 0řσ τ!f LJGdžŮf

þǫðǣk Ǫ5 þǫlj2s!Ǧu CǑ2zT!Ǒ Džnjfũđže Ljđž 2λ≠D þǫh2z!Ǧu 2ǑǑǑǑǑǑ CǑ2zT DžkNjǑ p! Ā

2λ≠0 2zT!f LJöÄfÄb Ö5 Gñjv t#l džkž!f Ä tñÄšz!f ĩ! tðz/p!f pFG T l!f Ä Ü džNjpűh tñÄšz

.2#Rk LJD LJdž

: f2PĠùsđž 2ĠđžP DžĠĠ!f Āùhđ yĠùp Ā

" IĠĠp Ā ĤžùT LĠđž ĤĀoĠđž

Ĥùđžđ ĠĠĠ25 Ġùđ ĤhĀ2z!f LJ! "

:Ō52ùP Ō!ĠùT yĠùp Ā

.ĠĠđž ĤhĀ2z!f LJZ ŌĠđžĠk Ū "

.ĠùĠđžđp f2ĠùĤ 25kĠk ĠĠĠĠđ

.ĠĠđžùĠ2 ā2k ĤđŌ ĠĠĠĠĠđ

.ĠĠđžđkđž!f IđĠùp āđŌkk

2ĀĠžđž!f II ūĠku ĤđžT ĠĠĠĠĠđ

".2fžž!f Ō5 ĤĠđ!f žđž ĠĠž2ĀĠj

:ĤTĠđžĠFG ĤđžŌHĠC -N

đđžĠk Ō5 đđžĠ!f đĠĠĠĠ!f đđž Ā ŌĠs!f đfž 2đĠ!f đhž 2đĠ ĤđŌ!f 2žh
ĠĠĠĠĠĠ Ā ĤđžžĠĠĠ Ĥđžž!f ĤĀŌh!f 2fžžĠĠ yĠđžđ NJđ Ġđž Ĥfžžž yŌh ĀĠž 2fžžž!

:ĤTĠhP Ō!ĠT yĠp LJđđ!f Ā LJŌĀ!f Ġfđžđ đŌ

.fđĠùT k LJ! 2ùfžž!f yĠùŌhđ5

fžĠp Ĥfž!f ĠĠĠ25 KđĠùT LJùF! Ā "

. fđĠùI5 NJ! LJđđ ĠùhžT āđž

āđžđž!f yùŌh!f 2đĠù!f đhž5

. fđĠùĠs!f NJđùŌđ LJđž ĤĠđ Ā

Ġùđđ ĠfđžžŪf y5ĠùŌĠ II đđ

. fđĠùžĠ Āđ Ōđžž y5ùŌđ Džž5

ĠùĠĀžž Ġđžđđ!f NJ! K52 đI!

. đđđđžf NJK2ĀĤ! ĠĠđ đùI!

ĠĠžđđh!f đž5 đĠĠĠĠ!f ĠĠŌP LJùF!

: NJĀĤh 2đĠ!f đhž 2đžžŪf ŌŌfĠùĠ!f 2ŌPŪf đđžđž yŌŌPđ Ā

.2ŌPđ IđžžĠ!f Ō5 đžĀđ!f II hžT

ĠĠùfđžžđž ĠfùĠĠĠ yžT!f Ġùhđ đž! "

. "2ùđžĠ Ō5 ĤĠđž!f yđž ĠĠđI!f Ā

ĠĠž TĀĀ āžĠ!f II đžh yùhžđ đž!

: 25T!f tZG! Ĩ D l2Ä!f DžÖp DžÄö tðÄGhu O!G T!f pðzordž yGùp

tðdžZ Kf2Gùñslif 25T!f tZGùl "

." tðlσ!f pðöùdž LJG!lÜf tUùlð

Ä2džZ tðžez! ÖñNjGñ!f DžÄ!f Ljh Ä2džZ phZÄ LJGNjpÜf Ĩ!f fðždž tTghP O!G T yGùp

: plNj Ljh

Gljö2džzk!džù!f Ä Cö T!f LJZ

Gljö!fGùl! Gùlj5pdž O!h T!dù5

Gljö!2GùNj ll!jùU ý!dž Glj!ù!Ä

Gljö!ùk LJd ll!ùhP C!fPZÜf Ĩ!Z

. Gljöù Tzkdž!f ll!Gù!džD Ĩ!Z

Gljö2öP 2Ffzñ!f t5 T GùZD "

žö! Öσ! Äùköhu fRgùdžÄ

ph 2džÜf LJd K!Ä!f Ü GùðD

KöZD K!Ä!fÜ GljKGljùp LJGù5

Ö!žùlj plùσ!Ghu GljFgùdžp LJd Ä

"Gljöùhudž Glj! eÜ 2 T!f! 2ñ55 Džköhd DžD DžKfÖT 2ð2σk!f Ĩ!f

: h!Tfðdžñe ycfðdžñe -a

Gñjhσ Gljö!f ý!lj5 Ü t!hðhσ!f lð2dž!f l2Ä T!h t!žhu!f Ä t!žurGljdž!f lð2dž!f l2Ä T 2ZG!f ýphk!f

Gñjh NJlGdžžf f!ðdž ýGur!f! Ö5 2f2džk!Üf Ĩ!Z GñjzöñTk Ö5 y5plj Ä Ülj2zT t!Ä2Z l2Ä!f!

Ök!f l2Ä!f "t!G!ljf" 2ZG!f Gñj2hukZf pp Ä Gñj!Äσ Ä t!2zdž!f tσG! Ö5 Gñj!GdžZD f!p!zdž Ä

.ÖljG5k!f Ä t!hσdž!Ghu t!jÄσTðž!f 2hu T!fÄ tðσurk!f Džöp plñk

:žfGùp lð2dž!f Ĩ!f tðÄGhu O!G T pðzordž NñÄk

.... ež!f! Öurðžf Ä ýžùùxÜf Öðžùσ "

." ýöÄZ Ä YÄdžp Ä vÄ!Ä ýGP!ùP phZ ĩpÄzùk Dž! Gñjðdžžùσ

Lj!pðdž LJGù!5 lj2ðÄv!Ä tð2Ffzñ!f lð2dž!f y!fÄ 2ðžk Ö5 2ð2σk!f y2σ KdžNjGùl pl! Ä

. tð2Ffzñ!Ghu ĩ2Ffzñ!f Gñjð5 ĩÄG!k Ök!f tσG!f! y2σ!f

Σ Ἀσθενη Υἱοῦ "

ἢ Ὑγιῶν Δὲ Νηρηζὺς Ἐλπίστῳ

ἢ Ζησὶ Δὲ Νιδζῶσκι Χυλὺν

. Ἐγὼ δὲ Ἰσὶ Δζῶσῃ! Κλῖπ ἢ ῥῥῦδζ Ἀ

. Ἐλὺν Ἐλδζ Κὺλῖ ὕλδζ Ἐλὺν

. Ἐλὺν δὲ! Ἰσὸν ἢ κῥῥῥ

ἢ Ἐσὸν! ῥῥῥ Ὑζτ Σ Ἐλῖπ Ἐσῥκ!

." Σ Ἀσθενη Υἱοῦ

: Ἰσὶ Τδζ Νύε ῥῥῖ Ἐ - و

ἔλῖ Ἐλὺ Δζῖπζζζ Ὀ5 Ἀ Ἐλ! ἔδζῥ Ὀ5 Ἐσὺ ἔδζῖ! Δζῖπζζζζ Ὀ5 Ἐζζτ! ῥῥῥκ Ἰλῖκ

Ἰσδζ Ὑῥ Ἐδζ ῥῥἈ Ἐῖ Ὑζῥ! Ἀζζτ! Ἐλῖ Δζῖπζζζ Ὑζ! ζῥκζ Ἐλῖ Ἀ Δζῖ! Ἰζ ζῖ! Ἰζ ζῖ!

Ἰζζῥ ῥζἈἈ Ἐῥῥῖ! Ἀ Κῥῥῖ! Ἐδζ Ὀ5 "ἔῥῖ!" ῥῥῥῖ ῥῥῥ Ἰζζ Ὑ! Ἐῖ Ὀ5 Ὀ5

. Ἐζζτ! Ἐλῖ Ὑζζ! Ἀ Ἐζζῖ Ἰζζ! ῥῥ Ἰζζ ἔλῖ Κῥῥῖ ζζτ! Ἐλῖ

: Ὀ5 Ἰσδζ Ὑῥ

. Ἐζζτ Ἀ ἔζῥ Κῥῖ ζζ!

Ἐζζῖ Ὑζζ Δζ! ἔζζ! ῥῖ Ἀ "

." Ἐζζ Ἐλῖ ἔζζ! Ἀ ἔζζ!

Ἐζζ ῥῖ Ἐλῖ! Κῥῖ Ὀ5

: Ἐζζ Δζ Ἐλῖ! ὙῥἈ

." Δζῖ Ἐλῖ Ἐζζ Ὀ5 Ἐλῖ ἔζζ! Ἀ

Ἐζζῖ Ἀζ! ῥῖ Ὀ5 ῥῖ! "

: Ὑζ ῥζ Ἐλῖ! Ἀ Ὑῥ Ἀ

. Δζῖ Ἐζ! Δζῖ Ἀζ! Ἐζῖ

Δζῖ Ἐζζ Ἐζζ Ἐζζ Ἐζζ

." Ὀζῖ Ἀζ Ἀζ! Ἀ Ἀζ! Ἐζ

Ὀζῖ Ὑζ Ὑζ Δζ! Ἀ Ὀζῖ Ἐζ!

O'2 T!f Ğnj u'52hu †l Ğö l!f ýġñdž KĠöljözh2Üf 2PfÄD Ö5 †ö T T l!f †lĠldž!f K!Pp
†ö2o!f Ä †!fþz!f əpĠhudž Ğnjkn!Ġzdžhu Ä 2Ġdžzk lÜf Ğnjhu l Ök!f YĠu'ÄÜf Ä 2 pfÄdž!f U'zhu
إلى رسم الطبيعة أو صورة UÄD 2þnjk ÖNjÄ †ö T T l!f l2Ä T!f K2njU Ġdž# Ü †öljĠljÜfÄ
كاريكاتورية لشخصية انسانية و يمكن اعتبارها نواة بدائية للقصة القصيرة.
U'52!f O'džüdz Ğnjko'ldžo †ö T T l!f †lĠldž!f Ğnjñhup Ä †ö T T l!f l2Ä T!f LJ2 Ö5 llTÜÄ
wþÄdžlj ýu'5D Ä yp'fÄ!f Ljfpödz Ġk!Pp Ä Öu'Ġdž!f LJZ Ġk!Äo'k ĠdžnjljD Ğnjþf'fÄ5 LJdž Ä yp'fÄlj!
tö5Äk YkĠ#hu Ğnjö5 2lak þp Ä Džö#o!f 2Ġdžo ydž Äo'Äo þdžoD †ZÄdžñdž †ö T T l!f †lĠldžlj!
.Džö#o!f

."Ŏ! ýĠp ħ 2Ġdžσ"

tōǾǾ2!f Ä tT!f Ä tōġ#o!f Njō5 Gđžu Ü I2ǾǾ!f ýōhp t T!l! Lj#ō Dž! f2ĠTKPf Ä
 tǾfpoǾ Ğnjkōp yhu ŌZGđžkñŮf Ä ŌlĠō!f Ä ŌhpŮf LjōpōzT!f ĨlZ ýĠz5 2Ǿp tōo2lđ!fÄ
 K22hu 2Ġ#ljklŮf OđžŮđž LJD 2ōġ Ü Ō5/2P!f ýłđž!f Ä tōhzT!f tōġ#o!f Ġljōljĸk!f fR! Ů! ĞNjōnjZ
 LJŸfÄ 2ĠTKPĠhu ÄǾ ĠIhĠ ĠljšlŮ Gđž# tō T T!f I2ǾT!f Ä t!Ġlđž!f yđž Ō T T!f yhpŮf Ō5
 pĠni!ŮPǾ I2ǾǾ!f ýōhp ĩ2fzēh!f t T!f 2Ǿġođž DžNjD ŌNjĠGđž

: ε†ε||FG' χρF 1Üε - c

LJöb#dž ljčŋkŮf fRŊj ŐS LJǺTǦTII:f zǦl ýlu CfzZT!f İǺZ Őu Gdž!Glu Őljzk!f zTklö Dž!

LJ#! tđžĂĠdž!f tŲP LJdž Ćen ýhu tšŲPkdž Ā tōznz IĂŲP KŲ! Ćf2Ă!f Ĭ!f IpĂz!f LJd
tōh2z!f Ā tōŲLj2s!Ghu LJĂTĠT!f 2hukZĂ Ġnjik!ĠT D IjĂTō Ā tō2f2en!f tōTPT!f ɥŲdžōGdž
.Ġf2σ Ā fpĂnjT 2ŲŲŲf

: DŽUPNIJE NI € PŮFG Ī dŽE+IJE - f

třZfzň! třTPT! t hujž ŎŇ Ā tōpGđž! lzō#z! ŐŇ ĩZfzň! f Tl! Ő5 U zūf

GnjljÜ pđžGñ!f Ö5f2žñ!f pöþoʁk!f äþzkk ÖNj Ä LJGöþ!f 2f2džk!f Gñju Ä þÄñÄ!f tLjGđž u Gñjljđž .Gždž tðLjÜÄ!f tđžf2þ!l! Ä þljñ!l! Cʁþž Gñju TP Ö5Ä lGöo!ʁu U nLjK

Gđžnjdž DžĀĠİŏŬ ĠNjĠfplj LJĐ LJŏp#đđž Džnj T T p Yŏ T Ő5 U'2Ŭf †ŏurp LJĀ T Ġ T I!f ýPpđ
 : ĠnjŭŬ LJŏh Ő!Ġk!f2fĀŏ!f 2Āpŏ 2ĠŬĀ 2NjĠŬŭ! "ýfz!z!f" †ŏfĀ2 Ő5 ŬLJŏŭžkŭđž!f yđž ĬžŬ
 :†T I!f Ĭž 2zĠz!f LJĠLj5!f Ā 2fĀ2Ŭf Őhđ 2ŏT!f
 : 2zĠz!f 2ŏT!f ýđŭŏ
 p Kŭđ LJŏđ LJđž
 2Ffzŭ!f LJđž
 ... ýFĠhup Ā YĀzT 2Ffzŭ!f LJ#!

.ĠLjŭf2k Ŭh2 ĠLjŭfphđ Ŭh2ŏ Ŭ ĬR!f Džp!f Ĭhđ Ġŏ pŏfĀ YzT 2Ffzŭ!f

:hĠNjŭpyŭĠE Nj DžŭŭŭĠE Āŭ! 2 2ŏfŭŬE - †

fĀ2hukZf Ā Ŭ2ŏ T đž!f †#2zdž Ő5 †ŏh2z!f †žŭ!f Ā LJŏp!f †ŏđžNjđ Ġurŏđ LJĀ T Ġ T I!f ŐžĀ
 LJŏp!f fRnj LJ#! Ā †ŏŭĠŭf †ŏ2Ffzŭ!f †ŏ TPT!f KĠđžĀŭđž DžNjđ Ĭž †U5Ġŏđž Ġđžnjh ŭŭđžk!f
 2Ġđžkŭŭf Ĭ! Ġnj5f2ŏŭf Ā †ŏLjŏp!f KĠŭŭđž!f U'zhu 2ŏ T I k LJŏ T Ġ T I!f DžUzdž Njh ŭŭđžkŏ
 Njurf2ĠĐ ŧŏŭŏk! ĠnjđžpPkŭŭf ĬR!f

†ŏfĀ2 Ő5 †ŏ2ŭ!f DžĠđž! Ā LJĠŏŬf LJŏh 2fĀŏ!f p2ĀĐ ĠzhŭŬ 2Tŏ!f Ŭ ýĠđž!f ýŏhŭ ĬžĀ

:Nj! ŭFĠp †đžnjk!Ġh DžĠđžŬf LJĠŏŬf! NjŭfĀŏ ŬŧhĠjz!f †ŏ2p ĬpnjđžĀh Őŭž

: DžĠđžŬf Njhŏŭŏ5 fRnjh Őhŭŭ!f Őđžŭđ ýnj5 Ŭ †ŏLj2T Lj †Āp Ő5 Ġhkf2 ĬurĠkk 2UĀđž!f Kŭđ -

†ŏŭŭ25!f †Āp!f Ġnjŏŭž K!Ākŭf Ők!f 2ĠpĀŬf ýĠđž Ő5 Őhkf2đž LJĐ -

.ŭpĠ T đž Ā †pĀ2ŭđž ŭŭđžđ LJđž Ġhkf2đž ĬurĠkŏ LJĐ LJđžđđž!f Džŭŭŭđž! ŧŏŏ ýNj -

ŭ2fŭŭf ýđđžk DžĀŏ!f ŬĠŭĀZĠh LJŏR!f ŭf2kŭf ýŭŭŭ Kŭđŭ ĠŭfĠIT LJZ ýĀđŭđž DžĠđžŬf Ġnjđđ Kŭđ

. ŭhŭŬph Ġŭ2pPk5

: DžFžpΘllε Ā#Y huDžšdžllε - q

ýGđžz!f LJōhu ĠTĀTP Ā KGFōhu!f žŭkPdž Ő5 LJGđž2o!f Ā žl5!f YĀuĀdž t ĠTll!f θ2Ů
LJōzhĠk Džnjzdžkŋdž Ő5 fĀljĠ#5 LJōšŭkPdž LJōljŮfĀdž Ī!f fĀ!Āoġ LJōR!f LJōō2Ffzŋ!f LJōoŭ5!f Ā
.LJō2lkordžĀ

Yžzŭ! tōljž5!f Kŋž2Gđž žĠkoŭ!. "tpĀŮdž!f t!jŋ!f" Nġkōo2ljđž Ő5 LJōljĠŏ YkĠ# ž#Rō
NġkPDĀ NġdžD yđž "žōhu#!f Kōhu!f" YōR pđžođž tōfĀž Ő5 žđžž ž ōžōĀ Džnjōŭž Gŋjō!Ġzk Ā LJōP!Ā!f
LJD NġljĠ#džžhu Σ Ő! fR! DžĠljō DžĀ yu fĀkdž!f NġTfž5 Ő5 tŭō! ý# Yŭlkō5 YĀŋ!fĀžl5 lĠōo
Ī!f LJōljĠŏ YkĠ#! Ů"Y#Ā#dž!f yŭu dž!f" tōo2ljđž tōdžlk ždžžk Ā DžĀlj!f āĀlj CŐTŭ DžĀlō
.pŭhu!f ypfĀ Ő5 tōĀĠk!kdž!f žōž Σ ōōĠdž!f

:NŮ!Ā!hu "āpōġk Ġljġōžp" NġkTp Ő5 ĩžFfzŋ!f θŭ5!f LJž ĀpĀp pōž!f Āhu y5fpo Ā
Ā LJhuŋ!f LJfĀljž NġljD Īŭž Nġljhŭdž Ī!f žUlj!f Ā žōž!f LJhu lĀ!hu žĠ5Pk!Ůf Īŭž Āpž!f pĀžk)
Ők!f NġužD LJdž ljġĀdžT Ā NġkuŭT pđžk!ŏ žōž!f LJhuĀ Ů lžhuP!f tŭp Ā žŭPk!f Ā pĀdžŋ!f
(GŊjžĠŋTD Ā GŊjžĀPT Ā Gŋj!Ġhu LJdž Nġōp! Gđž LJdžlŮf ŐNj

: Ů5εNjllε t žp Nj huĠpžllFĠ pNjy!llε - ھ

Gđž# Ů Džō!Ůf ypfĀ!f Ůž2Ā tŭžž!f LJž t pōk!f Ő5 C!žžT!f ýž5 Gđž# LJĀTĠĠll!f ŮĠ5D
Gŋjġhuŭlj Ők!f tŭpĠljġkdž!f YĠuĀŮf LJž DžŋĠlj!f ĩž#5!f Ā ŐžGđžkŋŮf Ā Őlj5lj!f ždžžk!f fĀŋ!Ġž
pĀ!Ādž tōfĀž ýĠĀdž!f ýōhu Īŭž Gŋljđž ž#RD Ā LJōkšŭkPdž LJōkžĠuŭ LJōhu DžpĠTkl!f Ā tŭžž!f
YkĠ# "tđžŋlj"Ā "Őlōž5! žōT" YōR pđžođž tōfĀž Ő5 ýGđžŋ Ā "lpžĠT!f YĀžp!f" LJĀžž5
ýĀĠo Ā "ž!ĠP!f " žĀTĠž pĀ!Ādž tTp Ā "žōŭžŮk!f" lžpŋĀhu pōTž tōfĀž Ā LJōljĠŏ
ĪžĀ!f Ůž2!f Ő5 ĀNj ýo!f LJahu Ā Ő5#k Ů GŊjpoĀ tđžll!f LJahu DžNjDžp YĠlpf LJĀTĠĠll!f
.LJōōžĀ!f LJōužž!f LJdž DžNjCfžp Gŋj!ĠŮhu DžŮždž fĀŭžŋĀ

: hŭĭbēllē RĎŽb YgŭĭqWllē YcĕDŽllē - Nj

GnjZĂuσ LJG±5 †#2GTdž!f Ā ĤUŒĠjdž!f Ā ĤuZGσdž!f ID2dž!f IZĂT †oŵĴdž!f IZĂĴ!f Kz2hd
fRNj ýĴĴ Œ5 † TĴ!f DžNjĠ pĴ! Ā pŭhu!f Œ5 ypĂ ĴR!f ŒZGđžkŋŬf ýĂσk!f ĴŵZ f2ZĠu ũŵ:p
.†#2zdž!f Œ5 ĠnjŒGTĴj Ā ĠnjĴŬĂŒhu fβŋdždž ĀD †sĴPkdž!f ID2dž!f pĴĴjdž Ġđžq ypfĂ!f
Dž!ĠZ!f Œ5 KŭuĠjdž!f ĠĠĴĴpŵ! wβĠđžĴ "pŵβŋ!f Dž!ĠZ!f pŬĂD " ZĠuŋ ĠŵĴD †ŵfĂZ Œ55
† TĴ!f Œ5 ĠZĂĴjdž LJG±5 ypfĂ!f Œ5 YĂĴkdž Ŭ†ŵuĠjdž!f ID2dž!f ZĂp Ā IZĂĴ!f Dž!ĠZ pŵβŋ!f
ĀD DžĠZ!Ŭf Ā ZĠuPŬf †ŵpĠj ĀD ýĠĴ!f Œ5 †#Œ2T!f ĀD ĠnjŋĂz! †Ĵđžσkdž!f Ġđž! Œŋj5 Ŭ ĴZfzŋĴ!f
Œ5 Ġnjŵžŋŵ ID2dž!f IZβp Ĵđž ŸŵR pđžσdž y5Zŵ Ā DžŋŵĴfĂk Ā Džŋŋ!Ġzk5 ĴσZŋ!f ýhuĴĴk ŒĴk!f
Œ5 † ũP!f ĴĂZŵ Ā ZfZđžkĴŬf Ā ZfZĴĴĴŬf Ā †đžž!f Ĵđžz Ŭ "Zσhu!f Z†RĴŵ Ĵđž" NĴĴfĂZ
. ŸĂzT!f †ŵpžđž Ā Džŵ!f Ā pŵĴĴĴk!f ΣZĠσ DžŬf ID2dž!f Ĵ!f ĴpĂž!f

:üFTøđzllε Nj !εRtllÜε - !

NJ! Gđznjdž ĆljfÄljz ŽhdžšÄlj LJdž ýÄŮf LJG# Ä LJöKžŮ!Ġhu f T IŮ! Ġhu TP ĞPĠjdz IzÄł!f KIŮP
LJZ Žöhzk!f †ö!Äďl džhu zödžkdž!f Nư Lj!f ÄoLj ĠnjIöŽÜ šTk ĠnjZFÄljahu †öljs!f †T I!f KĐphÄ
LJÄökÄ†o!f" LJÄöhzt!f LJÄTG TI!f GđžDÄ Ü NžöŮZ LJöŽFĞł!f IpłĠdz Ä NJFĂĠdz U ŠZ Ä yřfÄ!f
LJÄdž u dz Ä DžnjhuŮŮ!l D ÖŠ LJÄ!phö ĠuröD DžNj řÄRPD plš.lZÄładz!f f T I!f LJÄřpžö řÄlĠ# LJöR!f
. "LJG#Gđž Ğö LJG#" ŽĠzT Koř İZÄł žpnj DžnlĠĠ! İİZ †öhzT!f †džöŮdzŮ! O'hu T D Ä DžNjřZl
.†oŮldž!f IzÄł!f İ!l řzdžk!f Ä †džlLj!f LJdž ÖljŮÄ!f ýĠurLj!f ýÄřk LJÄTG TI!f ýnl
İlhö Ä žž#kö řR!f ŽFĞł!f ýurĠjdz!f †öTP T Öš İžřřen!f f T I!f Öš Đřęk!Ůf řlnk
IZÄł!f İlhk! Yžžö řR!f žhu#Ůf ýŮhu!f NjLD İİZ İžřřen!f f T I!f Öš †džřĠp řönjt!f IzÄT
(¹). İžžĠT Ä ÖšÜĠZ Nžöš ĆřpnjT!f lĠğŁÄ

† őr Ljdž Zffzη!f C'fzZT Ljdž IZfp T!f ypǺdž Ő5 "GőZ#z İ p5dž" LJǺ#ő LJdž Zpİ!f CĖT Ǻ
Z ńkPdž Ő5 ÜNKGőő y'ǺŬ †őZzT!f NjKZőldž YGŬİLj!f LJǺp y T fǺ pİ5 NjKpǺη Ǻ NηGKlj! İZ5Ǻ
(2).ýŬİkİŬ!f pZhuǺ , ĞnjFGİjǺd Ő5 Ǻ ĞnjőİZ Ŭ őZσkőİ! İZǺİ!f ýhup NjdzŬİj5 pǺnjz!f

.47-28 f f ʒ hG!f pʒz!f tʒG!ʒ!f tʒndʒ ʒUʒ!ʒ! - (1)

10 , tōŋlōn! f tōz t dē! f z'p, z'f'an! f yōk#n! p'zē! f z'p, ōzēzē y'psdž tōz'f'an! f lā! f z'z'z' : yōn! f ōk5 l'j' - (2)

yđžŀŏǺ NjđžŀŹ y52ŏ ŸŔ!f "Ġđžŀp" "ŎŀŹŐǺ!f pŏTŀŀ!f" NŀŀŹŐǺ! †đžpP 2ZĠT!f NjđžpP Ġđž 2ŏP Ā
U' 2Ūf lŵŔNŵ đžnŵĠđžpŵ fǺlŀ LŹŏŔ!f 2fƶŵŀ!f Ġŀŀŵŵ I2ŏP ĠNŵpĠp †đžŵU2 I2Ǻŀ fŵŀPđž ӨĠŵ Ť ý†
.ŀŀŵŀ!f KĠuǺ2 LŹđž †uǺ2 Kŏŵ Ť đ5 †ŵŵŐ!f

I2F6η!f YGυÄŮf İİZ p2džk!f Ynj! K2η5 Ök!f İ!ÄŮf I2f2T!f ÖNj IjRNj KLiG# pI!
I2Äł!f 2ZGT LJG#5 Ü tđžÄGIđž!f Ä Ů52!f pFGT p II!R pžu NJkdžnj!DÄ Ü GÖ2#2 İ p5dž GÖGLjσ Ö5
(1).KĞöLjđž!f džP!f ýFfÄD Ö5 KIIŮLj!f pLjđž tđ2Ff2η!f

: İđİqllE üDŽFøyllE - f

Ij2zT Ö5 ÖhG6ηŮf Ij2λD NJ! LJG#Ä Ü Ij2#5 Ä GLj2ZGT LJfþηÄ ý#T 2Pc ýdžGZ tđžλÄ
Ök!f tđö TŮf tđdžŮlŮf tđh2z!f þö!Gik!f ÄNjÄ ŮD Ü İ2zT!f NJFGŮZÄ Ö5Gİλ!f NJLjđÄ#k Ö5Ä
2öLjσ!f LJđþ!f Ö5 Džnj!ÄPþ Ä ÖđžŮlŮf Ők5!f Rljdž İ2Ff2η!f YÄljη!f CGLjhd ΣÄslj Ö5 KPj2
İ! ÖđžkLjđ İR!f þGÖ2 LJh t2GŮ pFGI!f yđž Σ!pLjŮf Ők5 Ö5 Džnjk#2GTdž Džλ Ü WfÄ5D þžu ĞηfÄ5D
.2Ff2η!f LJÄđž TŮf LJG#l!f DžNjÄ DžŮlŮf fÄlLjkZf LJđR!f 2h2h!f ýFĞhþ
NJσÄ2 Kh2Tk5 İþöđžσ!f ýGT P!f Ä þö!Gik!f IjRNj 2zT!f Dž!Gž! 2ÄþLjđž!f İk5!f t2Ä pI!
Ö5 DžŮlŮf ýhþ Ğđž İ!f yη2k Ök!f Ä tđh2z!f Σslj!f Ö5 2fÄEŮf İþöžh!f tđlÄ25!f YpGLjđžh
tFöurđž!f YLjÄñ!f İİZ KIIhdÄ Ü DžŮlŮf tžö2T ĞnjkhRT Ä ĞnjkŮl T Džλ Ü tđh2z!f I2ö2η!f
Ö5 þĞnjTkŮlŮf Ä Ů2z!f Ä Ů2Ůf LJZ YG5þ!f Ä tZĞηT!f Ä İCÄ2đž!fÄ Dž2#f ÖNjÄ ĞnjLjđž
LjđžÄ Ü Σ2G5 YŮþ NJöhljη LJđh f2FGλ f2ZGT GÖ2#2 İ p5dž 2TLj fR#Nj Ä LJŮÄ!f Ä İþöIz!f ýöhu
.Ğöİž!f ýλđž!f Ä 2þĞhđž!f ýöhu Ö5 tđσurk!f Ä t!ÄŮh!f DžöT NJþŮPD
tđf2 DžnjkŮlŮD pLjđž CĞđžİž!f Ä Džİž!f tđžöþ LJÄ52zö İ2Ff2η!f YÄljη!f ýNJd LJG# Ğđž!Ä
ĞNjþf25D LJd Ğđžö lŮÄŮýö Tσk!f Ä Σ2þ!f tđžöŮ NJ! GÖ2#2 İ p5dž I2lD KađNj pI5 DžŮlŮf
Öh!Gžλ!f 2ö2z!f þhZ ýurGLjđž!f LJG#Ä tđLjŮÄ!f Ä tđLjđþ!f tZ2Lj!fÄ Džİžk!f Ö5 tħ2!f fÄλ2fÄk
LJđþ!f Ä Džİž!f 2þĞhđž İİİk tđσ tđ2I!f YĞk#h İ p5dž tσk!f Džλ LJđžÄŮ I2lŮf IjRNj İİZ þp2kö
2Ff2η!f Öp2T!f YÄljη!f Ö5 «tħGùljZ» tLjđþđž İ!f I2Ğηk!Ğh ýžkTö LJG#Ä Ijþ!fÄ Ijþ5ÄD Džλ

1Ů,tđLGLjđž!f tđ2T dž!f 2þ!fŮ 2Ff2η!f YĞk#İ!f þFf2!f 2fþ Ütđ2Ff2η!f I2Äł!f 2ZGT GÖ2#2 İ p5dž: YĞh!f Ők5 LJlσ - (1)

Ljdž ýznk LJD ĪŹ ýdžzk Ők!f Ndžf2h!f ý#h ũ5Gŕ ĞNjĀñ LJG# Ők!f †łzh!f lJRnj Ő5 Ā
 zIk Ők!f YZGŦ dž!f ýö!pk ĪŹ zpGI!f ýĀđł dž!f Ā Džłł dž!f ýñz!f Ā Ü †öłŦĀ!f ŐđžGŕ ETł!f
 þñł LJD fRq YñZ ũ5 » Őłłz5!f zGđžkłŦ!f Ğñ!ĀD NĵkGzłŦk Ā NöłłGđžD Ŧöłŕk LJĀþ ũFŕŕ
 ŦGŦł!Ĝh Džz5đž!f Āñ!f fRnj! zknjö ΣöþĜh LJh þöđŕ!f þhZ †öžFññ!f lZĀł!f Ā †urñł!f †ZĜh
 lZĀł!f zZGŦ þzhu Gđžö5 ŐhŦD ĪR!f ĞłzZGŦ Džñłđž YĜhŦ Ő5 lĀl!f zŦfĀD zszö ĪR!f
 (1).«zöhu#!f Yzžđž!f zZGŦ Ā †öžFññ!f

: LĤĤŦŦŦ - 4

Ā Ők5k!Ĝh zĜkđžk lJ LJöđžöđžŕ!f NĵFĝþ ŦD NłłZ Ő#ŕŕ Ğđž# Ü Ğöž#z Īþsdž †öŦPT LJq
 zöł#ÜžŦžđž!f zöŦ!Ü yñŦ!f Őđž ł ŦŦPŦŦ!f †đžþ LJG# þl5 Ü þłzk!f ČĀŦłŦŦ!f DžþZĀ †ŦŦł!f
 zĀžU!f llŦŕD Ő5 lĵĜŕŕđž †đžł!f ŦzĜ5k Ŧ Ü Džłh!f Džfþ Ŧ †hĜZþ!f Ā Kŕ#łk!f Ī!q LJũŕđž!f
 ČĜ!f ýĀD Ő5 NĵþĜŕŕ Ā lZđž ýĀD NöłłZ zžžkö ĪR!f ýŐŐ †ŕŕh Ü LJöžPŦŦĜh DžĜñłłŦ!f yŕžł
 Ü Ā zŦŦ zŕž Ő5 †öŦPTŦh þđžkžđž LJG# āžPD †ññ LJđžĀ Ü ýŕĀŦ þđžD þłđž Nžžžö NłłD
 .ČĜöžh#

Ā †ŕžŦŦ!f þŕþŦÜ NĵfžĜŕkP!f Ā NžþĀđž þŕł LJĀ#ö LJĐ Ğđžfþ Yŕŕ NžþfĀđž Ā NĵfžĐh †hŦkö
 .Ĝñh LJđžđž Ők!f NĵfžĐh žññ!f

: NĵĜŕŕ Ő5 KĜöłđžD lþĀfžk KłłG# þl! Ü KĜłŕŦđž!f Ā KŦ#Ŧđž!f LJđž zöł#! Nłłžž Ğđžđž
 1954 †łł Ī!q KĜöłžžŦž!f Ő5 †öžžŦ!f Nĵłŕž †ŕþþh þłđž Nłłĝ ĪR!f lžžžŦ yŕžñŕ LJĐ : ŦĀD
 . Ğđž ĞZĀł zZGŦ!f ĪŹ fRnj Ŧöłŕk YzŦ þþĀ Ü †5łkPdž KŦñđž Ā þfžñ LJŕh YzĀđž NłłÜ
 Yžŕh NþĜŕk!f þłđžÜ Ğñłđž †ŕĜŦł!f Ā †ŕĜŦ!f †ŦŦP Ü NĵĜŕŕ KfžþRđž Yk#ö LJĐ : ĞöłĜŦł
 NłłÜ ĜŦŕŕD lZŕđž Ā †öžĀł †đžñđž LJĀ#kł ĞñłD þłkžö Āñj Ā KĜöłžłŦ!f Ő5 Ğłŕžžž ýĜđžŦ Džñł
 .ĜñhĜŦPD DžNJD LJŕh LJđž LJG# Ā ĞñkĀŦł þłđž †öłŦĀ!f †žžŕ!f †þŕŕD yŕđžñ †ŕžž

LJfÄ LJököLjdzÜf LJdz töljdz tód tölörk NJ! Ykþö Dz! Gö2þe ýpsdz LJD zlddz!f LJdz LJþ! Ä

(1). NJkÄdz þzhu NJhu fÄdzÄlÖ LJD LJöð2PÜf YGZÖkldzhu lJ2zT yðñ LJGþ

İDŽNjSİİE Nj İdžUPNjİİE LJÖF2I Nj äþyJİİE LJYƏqƏE -5

ýŭP ΣLjÄk tðžÄGIdž CĞLjD Ü Gö2þe ýpsdz NJÖ5 Σ5Ljk ýR!f Ö5Gİl!f QİGİjdz!f 2lD LJdz LJGþ

Ö5 Öhu2z!f Dž!Gz!f Ö5 İþFĞJ KİGþ Ök!f tðžÄl!f ÖÄ2!f Ä LJö2Tz!f LJ2I!f LJdz ÖLjG!f þlzf

l2Ä2u hu tðžÄköl! KþlZ Ök!f KGZGdzkñÜf ÄÜ tðsoT!f KÜGIdž!f KÖlädžk ÄÜ tluo!f İİÖk

tFTGİ!f tölGöl!f tþ2o!f 2GdzG Gİj2ZGT U'GP LJ D 2GdzkİÜf LJdz t ŭP!f İdž ýdžz!f

Y2zdž!f YzTÄ Ü tðžGz!f tðhu2z!f YÄzT!f tso LJZ YG5þöl! 2lLj!f Ä 2zT!f Ö5 NJkhuNJÄdz 2RİJÄ

.ýŭİkİÜf Ä tð2o!f Ö5 tTGP Öhu2z!f

KİGþ Gdz!»: İİR Ö5 ýÄlÖ ÄNjÄÜ ÖG5þ!f İdž tlor Ök!f þFGTİ!Ghu NJkoð2p Kİ5þk5

Ö5 «ÖLjG!f þöTİ!f» LJGþ þl5 Ü ÖdžÄl!f ÖDGTlJhu Gö2Rñ ÜGTkf tðTkdž tðhuþÜf ÖkGöo

ÖhuGÜP!f Džö2þ!f þhuZ 2ðdzÜf þ!GP!f DžöZz!f İþGölu İTpuþf Y2zdž!f Ö5 2ö2!f þñññ þññdžk

(CfÄöl!f) İþö2ñ Ğñk2TlJ ÄÜ 2ñjT!f Σ5Lj Ö5 (YfÄT!f) İþö2ñ Ö5 İþöTİ!f İJRNj K2TlJ þpÄ

Dž! 2ZGT! İþöT p İJRNj): Ğñ!Äp CfÄöl!f İþö2ñ tðlžk Ö5 CĞÄÜLJGkö2NjGİ!f (2GhuPÜf) İþö2ñÄ

tðžÜf yŕTk İdž ýþk GdzlJ35 CÖT İdž Kİþ LJq ÖNj ÄÜ Gö2þe ýpsdz ÄNjÄ Džlso!f Gölö

İþGİj 2huJdz İdž ĞNjþTlJp KÖölU þpÄ » .(tþFGT!f töljZÄ!f Ä DžŭJÜf ÖÄ2hu tð2fzñ!f

.«2ñjT 2TlJ Ğññññ LJdz KÖİkZ!f Ä Ü ÖLjÄk!f İ2Äkİþ!f 2o!f Y2o!f

Y2o!f Ö5 Ä İ2Äkİþ!f ýGulJ!f Ö5 ä2PD l2ölk NJköGdzö þöTĞlJp KdzUlj þp Kİþ Gdzþ

Ölö25Üf ýGdzT!f İþoÄ! İÄZþ!f Džlñö Ğññññ Ä -Gö!GZöf Ä Öhuöl!f YzT!f LJöhuJ tölŭhu2ö!f

2o!f Y2o!f fÄlJ D LJöR!f tÄŭl!f YGZöPÜf þoD Öso LJhu O!GT qİOT!f Ödž LJGþ Ä

ΣLjÄk Ä tTGP 2fzñ!f LJdz tðdžñkdž!f ýfÄdzÜGhu tölŭhu2ö!f Y2o!f fÄþxÄ İ2Äkİþ!f

(2).ÖsoGö2!f þðsoðz DžöZz!f Ä Öhu!Gz!f DžöZz!f ÄNj ÖLjZÄ!f NJDGTlJ ýñD LJdz ýlkZD Ä

İ 1Ö Ü tİöZÖlJp Ü tzh!f 2fþ Ü tðlžöörkÄ töl5 tJf2þ Ü Gö2þe ýpsdz þlZ l2Äl!f 2zT : O!GT qİOT!f Öso - (1)

.39 t Ü1987

1997 ÄöGdz Ü 1Ö Ü 2fzñ!f Ü YGkþöl! þf2!f 2fþ Ü tð2fzñ!f l2Äl!f 2ZGT Gö2þe ýpsdz :YGhu!f O'K5 LJlso - (2)

.30-29 t

Īzřīzllē LjŮFøŋ dž - 6

$\acute{y}P\breve{A}\ \mathfrak{Z}fzen!f\ \check{\text{I}}!_q\ p\grave{G}Z\ddot{U}g\breve{n}j\delta\ \mathfrak{Z}\acute{o}hu\neq\ \mathfrak{U}\breve{A}T\ y\mathfrak{O}p\ \breve{A}\ Nk\mathfrak{l}fz\ p\mathfrak{L}d\breve{z}\ \mathfrak{Z}Z\breve{T}!f\ C\breve{G}njKl\mathfrak{i}f\ pzh$

$\breve{A}Nj\breve{A}\ W\mathfrak{C}o!f\ \mathfrak{O}!\breve{G}\ T\ d\breve{z}\ N\mathfrak{j}\mathfrak{l}\mathfrak{D}\ \check{\text{I}}R!f\ G\breve{o}l\breve{o}z\mathfrak{S}_q\ \acute{y}G\breve{d}zT\ D\breve{z}n\mathfrak{L}j\ \check{\text{I}}!_q\ Y\mathfrak{l}K\mathfrak{L}j\mathfrak{D}\ \breve{A}\ t\breve{o}\mathfrak{l}G\breve{o}\mathfrak{l}!f\ I\breve{G}\acute{o}o!f\ \parallel zkd\breve{z}$

(¹) . $\mathfrak{Z}fzen!f\ \acute{y}\breve{u}lk\mathfrak{l}f\ \breve{A}\ z\breve{o}z\sigma k\mathfrak{h}\ \breve{A}\ z\breve{o}\ T\ d\breve{z}!f\ z\breve{o}z\mathfrak{l}k\mathfrak{h}\ \breve{a}p\breve{G}lj\ yz\sigma\ \acute{y}\breve{A}\mathfrak{D}$

ԻՐԻՖ ԼՅԳԻՆԻՍՏԻԿԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ՎԵՐԿԻՆԻ
 1955 ՅՈՁԾ ՕՏՁԱ ՄԵՐԻՆԻ ՆՈՒ ԴԻՍԿՐԻՍԻՆԻ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ
 ՎԵՐԿԻՆԻ ՄԵՐԻՆԻ ՆՈՒ ՆՈՒՄԵՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ՎԵՐԿԻՆԻ
 ՕՏ ԿՈՄՊՈՆԵՆՏԻՆԻ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ՎԵՐԿԻՆԻ ՎԵՐԿԻՆԻ
 (2) . ԿՈՄՊՈՆԵՆՏԻՆԻ ՕՏ ԿԵՆՏՐՈՆԻ

LiF0003Ni

†k#ł 2łq ΣϮłϥD 17ý Ƨ5fĀđz!fŪnj1397 LJGur dż 2 ĆGzł2Ūf DžĀō 2ZGT!f Ī5Āk
 Ā †ōłŁĀk!f LJōkdžĀ†o!f LJdž ý† KłŵłŮ ppĀ NJkŋĀzĀ ĀNj No!f †urō25 āpD LJD pzlł †ōhŵp
 Kłj5p †ōo II!R KłD †ō2Ffzŋ!f †džĀ†o!f LJD Ūf Ćnjur2D Ő5 NJkŋ LJ5p Ī!Ākk LJD †ōh2ždž!f
 .(†ōfp2žł LJp2ō ŐŁłłł)NJłD2 Ůłł dż Ő5 NJkŋ
 LJdž ýĀŪf †ŋ2p!f LJdž †ō2†5!f IĆG5†!f DžGłĀ! ýdžĆo ĀNj ĀkŸŪz!Σ ŐRłLJK Ī5Āk
 ƧĬlołłŪf DžGłĀ Ā †ō2Ānjdžŋ!f ΣōF2 LJdž †ōłĬĀł!f †ŋ2p!f LJdž ýŵłkłŪf DžGłĀĀ Ÿ2ždž!f IIŵđz
 (3). †hōp2Āłł Ÿōhσ!f LJdž

.109 f Ü2009 2fʒeŋ!f 2Tɿɿ!f tɰʒʰo!f 2fʃ Ü tʰoʃo!f ʔ2fʒeŋ!f ʁpŰf Lɰdɰ DɰŰzD : ʃlʰʒz!f p!ʰ ʁoʃ!f - (1)
tʃʒ!l!f l2ʰeʰ Lɰdɰ Dɰʒpɰ Ü ʁkʰ!f fʀŋʒpɰ T Ü tʰ2fʒeŋ!f lʒʰl!f ʁʃoŋDʰ ʃfʀŋʒ DɰŰzD Σʰdʒp : ʔf pɰz ʃk!lɰd - p - (2)
.494-493 f Ü 1ʃ Ü ʰkʰʰɰ KfʒʰTɿɰd Ü2008 Dɰʒz

ÖSG1A1f YzT!f Ipö2η LJZ Ü 2Ff2η!f tōzdzGη!f KĠZÄŮdz!f LJfÄöp Ü DžöÄlk Ä t!f2p Gō2+2 İpsdz 2zT : İ2h ΣfÄo - (3)

.53 f Ü 1972 KÄD 5 qö2Gkh 2Ff2η!f

ýfæÐ Û KlijþÄ -Ljðlij yurhu þzhu KþZ þpÄ »: YGhu!f O'k5 LJlσ ZÄkþ!f ýÄlð
 lþöþn!f ýðöñÜf zðzæ! Û ýorf2!f ý2lhz!f zZGT!f Gö2æ ýþsdz LJZ thGkþ!f Ý!q -2Ffæñ!Ghu
 Rgk!Üf zðhuþ!f Ö5σT!f YGkþ!f Kþkþ Gðz U'zhu ÝZ yððÄÜ Y2zðz!f Ä t2Tðz!f Ö5 Nju
 GNj2pT k Ök!f zÄTðz!f tññð KÇσT ÝZ 1985 zhdzljðp Ö5 Ykþ5 Üþñðz!f ÄñÐ Ý2hu T
 Ý!q ýlkljð þp Gö2æ ýþsdz zZGT!f LJD zZD LJþD DZ!» Njð5 ýÄlð ÜGldz l2NjG!Ghu ýñnj!f zfp
 ýðzσkÄÜ Njuσhu Göljzkdz NjKöðσ ÝurpÄ NJITZ ÝR!f NjLjÖÄ LJZ Ghu2ε 1977 DžGZ Ö5 Nju2 z'Äñ
 zÄkþ!f Gnjuhþ Ök!f KÇðz!f Ilñk ÜÄ! Gðz Ä Ü NjKö2σ LJZ GZGþp KÜlkzdz!fÄ LJÄñlj!f DžÜc
 Džö!Üf LJzσdz!f æhulj!f IlR K5ZG Gðz! DžGð þljðz tðkðÄþ!f DžGz!f ÝD2!f lþö2ñ Ö5 YGhu!f O'k5 LJlσ
 KÇpüz!f äÄkldz ÝZ Ýkσ Gnjuh GlijðlkhfÜ Ök!f t2ðl!f Ä t2ÜGldz!f KÇ5c äþσq Ilñk Ä
 lþñÄ tðσ Öðzlj!f zþ5!f KÇölkðz þσÐ Ö5 zZGT!Ghu lJÇG! YGkþ!f zþRð DžÄÜ tðTPT!f
 . LJzþlj!f Ä þÄσñ!f tþðdz ÖljGzð i « Glijljlj f2ZGT »

LJþ!Ä NjKöðσ Ö5 Džö2þk!f U'zhu þñð LJD ýðzð Gö2æ ýþsdz LJGþ »: l2l5!f lþñju ýGldz!f DžkPðÄ
 tðσ!f KÇzlj!f Ý!q Gnjkðzñ2k Ö5Ä i «lRÇö!Üf YσGT Džö2þkhu fÄðÄlð LJD ÝZÜ tloko DZ! NjððzÐ

(1). - LJÄðzlj!f Ä Y2z!f Çfz2T!f YþhÐ Gðz YÄ2Ð LJðz GnjljÜÜ DžlGz!f Ö5
 LJGþ LJf!Ä Ü Njloσ U'zhu tð2Ffæñ!f l2Älj!f zZGT ýGljÄ Ü qð2Çk!f l2ðldz K!þkZf fRþNj

äpT tñðzÇσ ÜtÇ5Üf ÝZ z252k K!fæðz NjσÄ2 LJ35ÜÇöðσÜf DžlGZ LJZ lþljñhu YÇε þp
 Ö5Ä GNjþÄ2Ä l2urLj ýþþk ÜÄ Öljz Ü Ök!f lþpTÇljð Ä lþpFÇT p þp2ðz Ü þÄñP!f zfp LJðz NjKÄT
 Ä ΘhuT ýþ 2Ffæñ!f Rððzñk lþp2ð ÝR!fÄ Ü NjKöðzljþ ýþsdz Ykþ ÝR!f ÖljÖÄ!f þöTlj!f Gnjkðzþldz
 ýñlk!f þzhu ÇÇP2!f Ä Džlj!f ÝZ ýþ!f zurPÜf LJÄñ!f ÝR Džñjþñhu DžlZ ýÄσ LJÄ5kðz DžNj
 fRñj ΣðzT t2T k Öþ ÇÇðþ LJðz z'Älj!f Nju lþ Gðz ÝZ t!Üþñ! LJðÄf2ðz!f tðñlj!fÄ ýñnj!fÄ Ü
 .Džlj!f fRñj y52ðÄ Ü DžÄð!f

tð2Tðz!f zfp!f Ü 2Ffæñ!f YÇkþñ! þf2!f zfp Ü tð2Ffæñ!f l2Älj!f zZGT Gö2æ ýþsdz : YGhu!f O'k5 LJlσ zÄkþ - (1)

: Ĩ GqŮŁ LjWfØtđŁ -8

i1965 tǒ lǐǎk!f ztlǐ!f zfpü Σlǐǎkü ü Lǐǎköz!f ýűU Kσk

.1976 Hlj CǧhLjÜf tzhvDž LJZ Ü vǧh2! Ō5 2p T Ü Σ wvÜf ŌoĀ LJdž

LJǎdT!f Ā ŌŬ T Ūf Džōižk!f I2fzǎ Kf2ǎT Ljdz Ljdzur 2f2eŋ!f Ō5 2p T Ū 2f2eŋ!f Irgō!o

.1973 tliŋ ü töljöp!f

Kf2ÄTljđž LJZ Ü KĂžöü Ö5 žpĢT!f Ü †žÄł!f ljžGzTĐ Nö5 yđž Ÿ R!f Ü Σplđž!f Ynjđž!f

(1). (2003 թվի Շխանի ՕՏ ՆԱԺՃ Իթոթի տնի ԿՁԻՄ) 1961 թվի Ս ԻՇԿԻՄ Կոնստի

: ƁYF 11ε 5θ Ĩ 1 Fĩbø1P Nj 1 εσFøøNj 1

: İ ĩ ğ DžđŽŮ DžđžŽŮ PftzŮ YgfFNJ ğ - ğ

lj2Ǻu pʰu Ŭ Ğlj pũ hu Ŭ Ŭ Ğlj f Ǻ Ŭ Ŭ Ğlj f pŋj t dʒ f Ŭ Ŭ t pǺ dʒ dʒ f ljǺŋǺ f pʰ Ŭ Ŭ t t hu lj d d Ŭ f ʒ hu k z d

Ä Ǝ5f2dž lþz l2nž t|j lJözh2D lJdž 2λ#D tūōō tū Ƨ fÄkōž!f NjkGōGt|juÄ Kōōžz5!f 2 űkPdž

LJooŋk ĭiZÜ ĭiöŋÄdz/ ĆGur5 Ö5 N! ŽÄnjTdz LJGj5 Änj ||fR Ä fRnj ýŋp Ä Ü †ödzÜZq KĆÖödž

. töljð! þó tölur Á yfirlit Ölgæð

Njōž ƙɔɔ yɪdɪ Ō5 Gōzɛ ɪ pɔdʒ Gɪzɛɛ! ʒ!Gɪf lɪzōpɪk ŌTōTɪv LjōdžŪf RʒkɪŪf Lɪʒō Ā

|| k52zdž Ā || fG! LJZ KĠö2#R! f † öσ LJdž ||! Ö!h f/R Gđž Ġö2#z ĭ p5dž zZĠT!f Ö5 NjödZ LJZ

þ 12Ä!f Ä ýGurLj!f Ä töljÖÄ!f 2ZGT_{hu}

: K602#R!f 002T Y6h2k!f 3020 LJZ 0T0Th LJ0dZÜf G!hRGk!D LJ0Z thGhÜf KC6h5

ýŋ ýłđž Nj52ZD Kłj# Őłjłđ Ŭq ll!R ýŋp Ğđ2#z ĩp5đž łđ TPT ĩłž z2zk!Ġhu z2TKD Dđ!

: NjzłŮdž ħ R!f p!G'P!f ljbřTlj ýűP Ljdž Őőň CŒljñd Ä ÜŐljzpd

.116-115 f Ü2009 2fzan!f 2Tü!f tüz+o!f 2fö Ü t öbo!f ý2fzan!f YpÜf öžžD : Ö!Ä2z!f p!Ä YöÜ!f -⁽²⁾

†ö2σ!f ýöhu Ǿ5 Ö!Gđž Ā ŐσĀ2 2Ff2η!f C'p5

Ćur öd GđžLjǾĀŮ pNjĠŋđž!f 2ö2σk 2ö2#l Ǿk5 T hu ŐI5 Σ ö! NjĠĠKljǾ †5ŋjǾhu 2UkljǾ Klj# pl!

. ĩpsđž 2p hu ĩ2öŋ ýhu pKđžk lǾl ǾLjĠljǾ Σ Ġlσ3hu

2σl āpđž Ő5 Tkdž!f Ů ĩ2pǾ (†öhu2z!f †Plj!f) "pNjĠŋđž!f " †ZĀđžŋđž ĩ!q YĀŋ2!Ġhu Ā

Nj hu 5σk l f Gđžđž Ů DžđžŋjǾ! fRσĠT Ġp'2p2 Ġur ö5 ýl k KljĠ# Ǿk!f CĠđž Tz!f pFĠ T l!f Ǿ5 LJĠöhu!f

⁽¹⁾. k†zāWDŽĠ zzyf K Yl! l2fph LJZ

: ĩlđFđž qđžöDž üTFđžŽlĠE KŐFĠlĠE YqFNJl - f

†ö5Ġl KĠözdžŋ †zhu2D Ǿ5 Nđžplj LJĠlđžĠk †ljǾpđžhu 1915 2öf2hu5 25 pǾ!fĀđž LJđž ǾTljĠljǾ pđžσđž

†lj!f Σ5lj Ǿ5 2Tlj †öσ Ů1936 †lj NjKĠhu k† †öfph KljĠ# †öljŬĀ!f †z2σŮ! †zhuĠk †öljĠölj

ýŮP LJđž Ġö2#z ĩpsđž 2ZĠT!f Ǿ5 NjöD2 f PǾlj "†öljĀk!f †ur njlj!f " lǾ2ŋ Ǿ5 Nj! ýĠlđž ýĀD

: NjöŮZ ö2Ů ý/dl ĩŮZ NjKhuĠŋq

p Ġö2#z ĩpsđž ýur ĠljǾž!f Ā 2ZĠT!f ĩŮZ K52zk ĩkđž pljǾž -

ǾljĀlj!f ĩpĠŋj!f pđžσđž RĠk lŮ! 2urĠσ!f 2Tz!f Ǿ5 2Ff2η!f C'f2zT!f YĠk# ýŮP LJđž -

KU5σĀ KĠöljǾlŮ!f ýhu Ġljf'2zT Őf'2p NjĠŋkljǾ Gđž Ā Ġö2#z ĩpsđž Ġlj2ZĠT ĩŮZ K52zk

. Yö2p LJđž NjöŮZ 22zkŮ 5ĀT Őhu LJĠ#Ā Ġö2#z ĩpsđž pFĠ T p LJđž 2öł#!f pFkpĀ

Ǿ! †hu lj!Ġhu KljĠ# †đžŮ# ǾNj Ā pǾsljKŮ! †öǾljĀ# l2Āł!f Ǿnj5 †öhuLj!Ġ# ĠnjllŮD Ǿk!f †đžŮ#!f GđžD -

DžŮσ# ĀD qđžĠĠ!f Yk# Ǿ5 Ůq 2#Rk! l2Āł!f †đžŮ# LJ#k Dž! ŮfǾpŋ ĠFöT LJö2urĠσ!f †öhuŮZŮĀ

. †5ljŮ5!f Ā C'f2zT!f U'zhu!

. Ġö2#z ĩpsđž ýur ĠljǾž!f Ā 2ZĠT!f LJđž Y2kpD KĐphu ĠnjđžĀö LJđž

l2#5 pǾöāk! ĠöIö25q ýĠđžT †huŮ Ǿözdžŋ 2ĠŮq Ǿ5 †ö2Āł!f Nj5p'Āđž Ā †öhuPŮf NjKđžöIhu 22hu ĩR!f

⁽²⁾. †ö!Ůlk lŮf †z2σ!f 2ZĠT 5σhu Őhu T D Ā lĀp ý#hu †z2zđž!f ýPpĀ ýŮlk lŮf.

.58-52 f Ů l2Āł!f pŋđž 2ZĠT Ġö2#z ĩpsđžŮ Yf phz Lj hu DžljĠ!Ġhu - ⁽¹⁾

. 66-65 f Ů 5hĠlj!f yŋ2đž!f - ⁽²⁾

: 2 a t s o d z i l e f n j t l e d z e n j o o i a

Σ20κ1f 12Ä 1JfÄöþ 1i2GukZGhÜ N1ü0ÄfÄþ 2niTD Ä DžNjD (Σþ1dž1f Ȳnj1f) 1JfÄöþ þz0

ÖNjÄ Ü Ğnjljðž ʊ k Ök!f þFG T l!f Ä þöTGlÜf ĞöZþz İ þsdž ZGT ĞnjðoÄ Ljdžs Ü tðZfzñ!f
LJösIłdž!f ZGP5! Ğz ʊ Ädž Njðžñ Ğdždž Ü tðþo!f İ Zfzñ!f ZzT!f Ö5 t T GP tLjĞþdžhu İ ʊ o k
Ğdžþ t l f 2þ Ä ĞUso NjðžZ fÄñþa5 Ü t T GP þĞllj!f Ä LJðłoĞhu!f Ä ĞĞþÜf ÄÜ t džĞZ LJðöZfzñ!f
. tð l j 2s!f tžñ!f İ!q l j þFG T þ ʊ zhu Kdžñ2k

2fG4# N4h0ip U h4iö N4iÜ Ü 2G4Üf Ä 2f2kZÜf 2ZGTöžu fR4i N4i/Äöþ GÖ2#2 ĩ p5öž f Pö Ä

Y2σ αῖ2Gk Ü yřfÄ NjLjhu lJ Ö5σT †öþσ Ö5 lJ Nj5TÄ þpÄÜ 2ZGT† †ö2lhz †öc Ä
 LJöÖfþ5!f ΣÄd2 þnjTÄ Ü Kŭlkzdž!f Ä LJÄñl!f Ö5 lþŭü † þσD ‡GZ 2ZGT Yŭp l2GTZÄ
 †ökÜf CřþNjÜf †džlþü LjřÄöp!f O'kk5D Ä Ü YöNj2!f ΣÄ2h2h LJñl †oGł Ö5 †lT lđž!Gh þTσk
 lÄpÄ †ö2Äl!f NjkZ2Lj Čŭñh LJöñkk Gđž#Ü G'uröD †ö2Älj!f †hGk#!f Ö5 NjÄhLj Gñjlđž LJöñkLj Ök!f Ä
 . †öLjÜÄ!f †ö5ÜGZ

(1954 žvdžšĀlj ŌkG5 LJdž lḡoƒÄ!f †lōpp!f Ĩ!q)

† zhu!f pGLi2 ĨZ U^{huf}2!f 2pI!f Gnjhu ʈzɤʊ Ā Ū yǎŪ^f Gnj#2o †ə2f^f2η yⁿɿ q yǎŌ Ĩ!q

Yǎzǐ Ō5 -l RllLJĐŽĠ hǎDžĐŽĠ ¼* žzlk5 Ü Ĩ!ǎŬf lǎǎoʹldž/f lǒTll! žWOK!

... ĩhuʷʒ!f Ğnj!Ghu Ā ĨTÜz!f Ğnj!GözZ Ā Ü ĩZ#l!f ĞnjTfZoD Ā Ü tɖž!Go!f ĩpũhu

.«Σpldž!f Ynjđ!f»* LJĂKŌ Ő5 52kŏk pl# YĂR ăpnjd

LJ5!Ǧhu «Σp!dž!f Yŋj!f!» Ő5 * LJZD D!): Ğnjō5 ýǺ!ō zZGT!! äzPD †dz!ž ĆfǰnjŪf fRnj ŐŏkǺ
šǺzZ LJdž †Tō2hu Őŏlŏ!f zFfzŋ!f NŋǺ 2ōǺ T k Ā ... †ō2Ǻ!f †Fhzk!Ǧhu ŐkōǦLjZ †ZǦLj T!fǺ

(1) ...* t!ÄŮdž!f NjkGof2η ŐŮ Ğnjklđž Őhŭp

tðʂʈdʒ! ʂʈp ü ʂʈʈʂn! ʈʈkʈ! ʈʈʈʈʈ! ʂʈp ü ʈʈʈʈʈ ʈʈʈʈʈ tðʂʈʈʈ! lʈʈʈʈ ʈʈʈʈʈ : ʈʈʈʈʈ ʈʈʈʈʈ lʈʈʈʈ - ʈʈʈʈʈ⁽¹⁾

.38-37 f Ü 1997 ÄöGdž Ü 1Ů Ü †öLjGŁjñö!f

Üzkt / ljbözk : İD *

ppAdž!f : ǃ ǃ *

DžkNjd Dž! : ĭ 0 *

$$+h\nu_{\text{Lj}}!f : \text{ĩ} \text{ } *$$

yfTö Gdz LJfÄöp!f Ö5 LJÄþñö Ü Gdzhu2) LJöp!f C'2zt!Ghu Gdzþ2 ı þsdz 2ZGT!f þþlj Džł
 LJöR!f C'2zt!Ghu þöTö Ä . (LJökG'łs!f Ä DžZf2hu!f Ä þÄñlj!f Džöñ Ö5 þhÄhTdz!f DžNj2Ff2E
 2zt!f þÄdzZ 2ZGTdz ydz GþþG T GhuÄñk Ä Ü DžNjþñdzdž ezu ÖlkÄ Džö2 þł T Njös LJÄþñöł)
 Ö5 2öþsk!f Ä 2öhzk!f Ö5 þöþñk ı D DžñlđdžD G'PdžGT İ hu İJ Yłlj!f zÄdzdz!f 2öE İJ Öh2z!f
 .(LJdz2!f NñÄ Ö5 Kþdz T Ök!f łzł!f łökfR!f łö TPT!f þÄþö
 þFG T p Kł Gñljdz Ü İþö T p (54) LJöłdzP Ä Gzu2D (Σ þldž!f Yñjł!f) LJfÄöp Džurö Ä
 yłkÄ (þÄłP!f OöhuG'łk) LJfÄljzhu þöTGlþ (10) İ2TZ Ä Ü (Σ Ä2hu2hu šGdzZD LJdz) : LJfÄljzhu
 Kfđhłk) LJfÄljzhu þFG T p (03) ł ůł Ä (2ÄljÄ 2Gł) : LJfÄljzhu İþö T p (29) LJÄ2TZÄ
 İ!ÄÜf İþö T İ!f þzk Ä . (Ył T!f İłZ LJöDłłs) LJfÄljzhu þFG T p (06) Kł ÄÜ(2ZGT!f
 E!Ü ä2PÜf þFG T İ!f DžUzdž KłGþ LJqÄÜ NkÄ2R Ä LJfÄöp!f łzf2 Ü (þZG T!f OöhuR!f) ÖñjÄ
 : Gdzþ2 ı þsdz ýÄlöÄ 2zt!f LJdz
 DžöR Rösłjk CGljÄD ýöł!f LJdz ÖłGł!f yöenjl!f Ö5 * Σ Ä2hu2hu LJñłhu İþö T İ!f İjRñj DžUlj Nljł
 Äö!Äö 18 łłö! İłRÄ GljGhu2 þdzöD Äñj Ä þł T İdz!Ghu DžöR!f Njös þslj þñjT ýÄD İłZ DžfþZÜf
 (1) . 1955

.39-38 ł Ü šhG'ł!f yñ2dz!f - (1)

DžöR Njös LJÄþsljö ÄÜ Gñj2fÄł Ä 2fženjl!f 2f2öD Njös LJÄZþÄö : LJÄöłlj2s!f LJÄ2dzkłdz!f LJGþ Yöñj2 LJñł : Σ Ä2hu2hu *
 LJdz þłöÄD þłłö þljdz Głlj25 Ö5 GñjGdzkłf 2þÄD LJd þzhu 2fženjl!f İ!q GñjÄþGZD Ök!f þödzljñj!f þñj!Üf Öñj Ä þłldž!Ghu DžfþZÜf
 . LJdz2!f

: hřpyl llε !NjNJ2DŽ /1

Ö!Çk!Çu Ä Ü İÇZT!f Lj5!Çu tÜhuk2dž ÖnjÄ Ü ũ T D töljGjÄö tđžž† Poetik tðZzT!f LjQ
ljRnj 2njUk Ä ÜAsthetikNjKčö!Čđžň Ä İÇZT!f ýđžž!f töljsh tÜhuk2dž Ü tð52zdž tð2Ulj Önj5

(1). Bildkumst ƒ0lj5!f l2ĂŦ!f ý ůP Ljđž ƒ02zŦ!f

ýðzöð ĩ R!fÜ Poetics žžT!f LJ5 Njhgk# Å ÅÖlžD žlĜu žžöpl!f Ö5 †žžT!f KÖnkžf

DžNjD LJb2Tz!f LJ2I!f Ő5 DžD tőzöňnjŰf Ő5 tőzT!f İž žŰk Ők!f ĞnjŰj tđžň!f NjJfÄjž

(2). $2\check{A}2\check{A}p\check{A}k\check{A}LJ\check{A}l_{h\neq G\check{o}}G\check{d}Z\check{N}jLJf2\neq R\check{o}LJ\check{o}d\check{z}l_{D}$

: DŽNJŠGLFĚ hŭřpyĭ -č

†ĤĀGādzǎ!f ņphvǎz ƧGǐlǫ ƧōZŲ LJZ ZzT!f Gñjuǐk#ō Ā Ü †ōZzT!f †šōUĂ!f LJZ LJĂǐh#Gō †poʔ
NñĀ ĪǒZ ZzT!f ŌŠ ĭzǎĶk!f †öljhu NĹLǐZ NKLiö Gādzǎ Ü Zōĭak!f ŽĀordž ĪǒZ ŽGōkpŬf ŽĀordž LJdž

Ä ΣÇljñ!f ýłdž lřō Ťll!f Öš žž#kk łōžžŤ KřǼřĐ lřŤŤj ĭžřǼk!f łōljw ýžžŤkǼŮ ł ÄŤŤ!f

l2Gzk l Ů Ĩ Ź f pGdžZ f l pö T l f Ā tZĀŮ l dž f Ā Kōh f Ā tōzT f l ZĀ T f yZĀk l k

Ġnj l Ġ l DĀ) y l z d z! z ġ ġ z! ĀD t o Ġ l z! Ĭ z z l z! p d z k z! y l ġ l d z Ō5 (t ġ ġ t d z! Ġnj l Ġ l DĀ)

(3). (12) $\eta_{d\check{z}}^{\check{z}!f}$

Ĭ!q LJǺ!h≠Gō YNjRō Ü 1934-1933 Ĭ!f pǺzk Ü-Ÿz3fDŽGŸLJ¼ LJǺ!Lizhu +!GIdž Ő5

Ў Д ЁЗзТ!f †50UĂ!f LJD Ŭq Ljdžz!f yōž zōžkō Ānj Ā K^hGĀ zōξ zzt!f DžĀnjsdž āĀkodž)) LJD

ý†T^h Nj!f zKp/ Lj#džö Ů pö25 zT_Lz Ů LJÄöLjŮ†T!f p#D Göž# ŎNj Ů Poeticite tőzZG^T!f

třiliv Ljdž LJĀ#dž p2ηdž ŌNj tōzZGT!f LJ35 tđŽŽ t5 T ħ Ä äzPĐ zT Gliz Ĩ!q Ō#öLig#ödž

Lǫðz yðǺk! Å 2Tǫ! 2ð2η 2fb Ü 2ðöpl!f Öh2z!f pl!f Ö5 Kǫ!2p tð2zT!f Ö5 2ðöǾ5öð : tǫ!2p pǺð2vöð -p -⁽¹⁾

.15 f Üž2010 ;13ÜLj2Üf

Öh2z!f Ö5G!A!f z#2dž!Ü Öh2z!f 2zT!f Ö5 t#dž!dž Ä ÖhGk#f ÖZÄ!f DžÄnj5dž t5G!A!f Ä tð2zT!f : Ljðb!f zZ Ğh!f Lj!o⁽²⁾

.27 f Üñ1,2003Ü ÜLJG! KÄ2öü Ü Y23dž!fIJ CĠuröü!f 2fp!

$$.30 \text{ t } \ddot{U} \text{ NJ } l_{5L} y \eta z d z! f - (3)$$

... YÄdzñdz!f IIÄñ! Ğnjzdž pþoð Ä äzPŪf zT Ğljz!f IZÄz!Ghu ýÄoð LJÄþdz ĞnjLp Ūq þuþzdz
 Öhpð zld Ö5 þldžñnj!f þñzþ Ğnjköðñjð Ö5 Kzññ þðzzT þðUÄ Ýð þðzzT!f KzñjU fRq

(1). ((zT LJZ RFljðoñ þþoklj Ğljð35

ب- الشعرية العربية :

Ö!fÄ!f þðzordž Ğnjs TÄ þl5 Ū ĞnjdzÄñjsdz Ä þðzzT!f þðdz!k ýÄoñ LJÄþoðdz!f Yz!f þĞlj!f zñkPf
 zĞþhu þð5Äk ĞnjĞdz!ð LJðoñ Ö5 Ū þðzzT!Ghu Dñjzðž Ä þÄPhdz!f ÝzþT Ä Ýdzdz!f þðzordž Ä
 þhuZÄ Ū tÄñZ þðz! II!Rþ ĞnjĞdz!ð ĞdzþÜ þðfĞTljÜGhu þÄdz T ÝþĞdzoñ Ä tÄþñ!f YðU!fÄ

(2): þðhpÜGhu Ýþðz!f þð5Äk Ğnjðdz!ð Ğdzljðhu þðzzT!Ghu Ödzþz!f

YÄuÄdz Ö5 LJĞljÄð!f Ä Yz!f ýZĞsk þdzhu ÖljĞdzñlj!f yðþhu!f Yzljðz!f YĞkþ θzU
 þðþñ ýþTh Ū þðzzT!f YÄuÄdz! ÖljĞdzñlj!f Dñj5 θzU! þñðklj CĞñÄ Ū tĞññ!f Ä þlj!f

(3). ÖljĞljÄð!f þlj!f zþĞT dz Ö5 CĞñ ĞdzZ zñkPð

þdzUljðz!f þðzþdz!f þðĞU!f þzð ÝR!f ýððPk!f ýñP LJdz ÖljĞdzñlj!f þljz þðzzT!f Kþljñk þl5
 NðhuTk!f Ä IZĞzk!Ūf Ä zĞñdz!Ghu þñdzkdž!f Ū þðljðfz!f NjĞljÄþdz ýñP LJdz þðzzT!f þzĞljT!

Ğnjs TÄhu þðljĞðhu!f YfÄljÜf LJdz fþþZ Ū ÖljĞdzñlj!f zĞuð þl5 II!R LJZ Ūu5 Ū þñĞdzdz!fÄ
 مكونات فرعية للشعرية ، تتمثل بالاتساع و الإشارة و الطباق و الالتفات و التكرار . (4)

þTðTþ KfR Ū þðñþ þðljhu Ö5 ĞnjzÄññk þðoñ LJdz Ū þðzzT!f Ýlq YðR Ähd ýĞdzþ zUljð

þðÄð KĞljÄþdz LJðhu Ädzljk Ök!f KĞpñz!f LJdz þñT! f lj!f Ö5 þljñk ĞnjLp Ýð þðfñZ

Nljþ! ĞðzzT LJÄþð LJð LJÄþ zPc þðlj Ö5 ylð LJð LJþðž ĞnjLpð Ū Ūþ LJð þðljĞljÜf Ğnjkdžlj

(1) - 31 f Ū þñĞlj!f yñzdz!f

(2) - þðzÄk!f Ä zTññ! zðzñ zfp Ū Dðþl!f ÖhuZ!f þlj!f Ö5 KĞljzþ Ū þðzzT!f Ö5 DðñjĞsdž : þðljzþ þÄðzordž

15 f Ūðz2010 j1UÜ LJþzÜf Ū LJĞdzZ

(3) - 33-32 f : Nljñlj yñzdz!f

(4) - 49 f Ū Nljñlj yñzdz!f

Ġnj! äzPD KĠljÄ+dž ydž tñTfÄkdž!f NJk#2o Ö5 Ä Ü KĠpŭz!f lĠRNj Nö5 dTLĠk ĩR!f tšöŷ!f Ö5
(1). (ĠNjþÄñÄ zTdž Ä tðzzT!f tðP tðŷZG5 ĩ!q ýÄskö Ü ĠnjfR tðŷŷŷÜf tðžŷ!f

: fĳþlR qđY þyŷll& hŷŷjFDž /2

LJZ ĠpþĠT f2ðhžk LJÄ#ö LJÐ ŷñö zzt!f LJÐ ĩ!q "ŷŷz!Σ ÖRtLJ" hunjz ¼
LJĠ# LJq tðkfR!f NöžÜc LJZ zZĠT!f zhuž LJÐ Ö5 Ġhöz ĩzö Ü Ä Nj5ÜfÄz Ä LJĠŷŷŷÜf ΣĠŷoq
LJah äzö «Gö2#z» LJq ýhu Ü ll!R ĩ!q y5þö ĩR!f Äñj ýĠz5ŷŷÜf tðžz Ä ΣĠŷoŷf tþT
(2). الدمع لن يكون مسليا مخففا إلا إذا جاء في إطار شعري».

þþT!f fRNj Ö5 ýÄŷö tðo
في الأبيات التالية :

(1) tþžÄ!f lĳþþžk lĳzzT Ö5 tþžžk LJ#ö dž! fRq äÄŷŷŷ!Ġhu yðžþ!f Ġdž Ä
: NJÄp Ö5 fRNj Ä ŷÄŷŷŷ!f LJdž yñĠŷ zfzŷD zzt!f LJÐ äzö ll!R# Ä
(1) tðŷŷŷ!f Ä tðfzT!f ĠNjÜÄ5 Nöþ! K T džlk ŷÄŷŷŷ!f zfzŷD zzt!f Äñj
Kðhu!f ýŷŷP LJdž fRNj Ōwkö Ä žÄhuŷ!f NJ!zŷdž ĩ!q zzt!Ġhu Ölkzö " Gö2#z ĩþsdž " LJÐ Ġdž#
: Ökŷf

(1) tšĠP!f Ġnj!ÄĠŷ5 ĠĠwðhu!f NJŷŷŷŷŷ Kžñsk žÄhuŷ!f KĠöc zzt!f Äñj
: tðŷĠk!f KĠöhuŷŷ Ö5 fRNj žnjÜö Ä zÜfÄz!f Ä ΣĠŷoŷf tžöŷT LJÐ ĩ!q ŷNjRö Ä
Ġŷŷŷŷ tžKPk ðfþT!f lĳžNjzðžhu Kþþžk ŷÄŷŷŷ!f KĠŷD zzt!f Äñj
(1) Ġþžž LJdž zÜfÄz!f zðhu Ö5 zTħD Ä Ġŷŷŷŷ LJdž äþNjD ΣĠŷoŷ! zzt!f Äñj

(1) - Ö5Ġŷŷŷ z#žžž!f Ü Öñžžž!f zzt!f Ö5 tðdžžžž Ä ÖñĠĠ#!f ÖžÄ!f džÄñjsdž tð5Ġŷŷŷ Ä tðzzT!f : LJðþ!f zZ Ġŷŷŷŷ LJŷo

.62 t Ü dž2003 j1ŷ Ü LJĠŷŷŷŷ KÄžðhu Ü ŷžžžž!f-ĠĠwðhu!f zfþ!f Ü Öñžžž!f

.35 t Ü tðfþžž tžŷŷŷ tðžžñ zTŷ Ü 2 ŷ Ü lžÄŷŷŷ Ä ýĠwŷŷŷ zZĠT Gö2#z ĩþsdž : zTĠŷ þžžžžž - (2)

LJõhu G'urõð fÄÖW'P/Ä Ü GÜGÖT ZZGT ýþ! LJD LJÄpIkzö İ dżfpl!f YZz!f C'ZzT LJGþ pl!
 ÖoÄ!f LJdž pdžk l dž ZzT!f LJD DžNjþG'IKZÜ II!R Ä Ü İljzdž!f Σslj Gdžnj! G'oh T a5 ZZGT!f Ä Öhulj!f
 (1). « İÄhulj!f G T GNjZq tðNjGñ!f C'ZzT LJGþ Ä » : NU!Äp Ö5 II!R İWZ LJdžð pdžoð þðdõ5
 ýGp . ýÜGhu Ýf ŸP Gdž CÖT ýþ Üð » : þõh! ýÄp yðž l Gdž! (f) Öhulj!f G'lj Ü Öþo pl! İko
 (1). « İÄhulj!f DžÜþ LJdž fRNj LJq

zGžõq UP Ö5 ZG' l pI5 Ü LJdžZphudž!f LJdž ljzðž LJZ þTð Dž! " GðZþz İ þsdž " LJD Zðž
 ýzljõ GþÜðž Džnjðdž!f LJGÖÖT!Ghu ýþhuk l NJlþ! Ü C'ZzT!f YWZ LJAT tñhZGP äÄp İ!q ljzZT
 :NU!Äp Ö5 II!R Ä : (2) ÖoÄ!Ghu NðWZ

(3) LJGÖÖT ΣÄG' l Ä Ü Öo Ä İZzT5 DžnjðWZ ýur5 LJGÖÖT!f LJGþ fRq
 þI5 ZzT!f DžGz!f NjdžÄnjzdž ZGÖq Ö5 WZþlj k IZþ5 Ü Üzljðž Gõo Ä ljzZT LJÄþ LJdž ýzn NJlþ Ä»
 GõG'ur þdžþP Ö5 ljzÄþ Ä Njk!G' l Z! Gžhuk ZGhuþq Ä Ü ΣðþIk IZUlj GdžÄdžZ ZzT!f İ!q ZUlj

(4). " G'ljZp ZzT!f LJGþ! C'ZzT!f Gñjh Z T kð Ök!f İÄhulj!f ÜÄW5 Ü LJG'ljÜf
 G'ljZp ZzT!f LJGþ İÄhulj!f ÜÄ! t l þIdž Gðljþ!f Ö5 ZzT!f t!G' l Z
 þPKð t õo Ü DžðZþ!f LJcZl!f ÄNj Ü ZzT!f NjdžGñj!q Ö5 Yhu l!f G'lj! LJõhu "GðZþz İ þsdž " LJD äZlj
 . ZzT!f tñGkþ! Zþ T dž

LJdž LJðpdžk l dž!f Ü C'G'lj!f Ä IZGñjÜf K Gdž l ýdžõð LJD Yñõ ZzT!f LJD "GðZþz İ þsdž " äZõ Ä
 (5). LJðZTz!f LJZl!f tðWjGñ Yño ýðzõ! İÄ!f Ä t!fzñ!f yñGÖhu zððžkð II!Rhu Ü ýðzlj k!
 : NU!Ähu ZzT!f ZZzõ ΘZ ZÄUljðž!f fRNj LJdžÄ

(5) äZT!f Ä YW!f äZÄ!f Ö5 Öoð ýðzlj k ZñjÜdž YWp ÖoÄ İ!q ZzT!f Gdž Ä

.70 f Ü 1963 Ü IZNjG'lj!f Ü tðZ T dž!f t urñj!f tñkþdž ZTlj Ü 1Ü Ü ÖñpÜf þlj!f : LJdžð pdžoð - (1)
 tðljZpðž!f NjkG' l Zþ ýŸP LJdž Ü ljzðž LJdž ZTZ t l þG' l!f Ä ZTZ tðG' l!f LJõhu fRððžk GðZþz İ þsdž: O'G T qðT!f Öoð - (2)
 .58 f ÜDž2008 Zfzñ!f tððdžñ!f LJÄlj!f tzhÜdž Ü ZZok!f ZZGT GðZþz İ þsdž : Σ džGP!f Ö!Äp!f İlkðž!f ýGdžZD
 .290 f Ü YGkþW! tðljÜÄ!f t l lðdž!f ZTlj Ü2Ü ΣþIdž!f Yñj!f GðZþz İ þsdž - (3)
 .58 f Ü NUljslj Zþ T dž!f - (4)
 .108 f Ü IZÄlj!f Ä ýG'ur!f ZZGT Ü GðZþz İ þsdž : Z T G'lj pdžoðž - (5)

2PÜf ΣLjη!f İ!q ĞljöLjoÄ Üz3k †ö2zT!f Džnjköfph LJÄ+k LJD YĜhT!f Ćf2zT!f þÄzk fR35 “

” Ğnjhu Njz!ÄÄ 2ffzη!Ĝhu Üz3k NjhĜhT yŮdž þLjdz Ğö2þe İ þsdž 2zT Ljdž O'ur kö İR!f Ğlj35

: Nj!Äp Ö5 fRNj Ä

Öljf2oD Ä ÖdzÜc 2ZĜur LJöLjhu!f Ä ÖljĞLjurD Σäö!f Ä Ölj2D Yö!f

(¹) ÖljfþηÄ Ä İ2zT lj2Ůdž25 yäžp İ!q ýĜokŶf İüö! Yö Ö5 θÄ2!f Ä

Ljdž Ğnjhu Njz!Ä LJhö Änj5 Ü İüö! LJÄljηdžhu †hóhuor!f 2ffzη!f Ğö2þe İ þsdž NjöhuTk UoŮlj İ Ğljnj5

2ffzη!f ljþŮhu LJD LJŮfÄdž!f Ljdž þöþz!f Ö5 “Ğö2þe İ þsdž ” LJöhu þl5 Ü lj2zT †hĜkþ ýŮP

: Nj!Äp Ö5 İ!R 2njUöÄ Ü İ2zT!f NjöoÄ Ä NjdžĞnj!q YhuŶ

(²) 2ZĜTü! ÖoÄ!f Njp/2Tq Ğö Ä İ2ŮĜP Ö5 Yö!f †urdžÄ Ğö

: Nj!Äp 2Pc yurÄdž Ö5 Ä

(²) Öhu2ph ĆĞöur!f KzTD Ljdž Ğö Ä ÖoÄ2hu ýĞdžη!f KhþŶ Ljdž Ğö Ä

2njUD ÄÜ 2ULjü! K5Ü ýþTh Njhu İLj3k Ä LJŮÄ!f LJZ †öþo!f Ljdž “Ğö2þe İ þsdž ” 2λþD Ğdžþ
LJĜŶljÜf ΣĜŶoq LJZ ĞþþĜT f2öhu3k LJÄþö LjŶ Yηö 2zT!f LJD Ğlj! LJöhuĞdž fRNjÄ Njhu f2öhuþ ĞlŮ3k
:þþT!f fRNj Ö5 ýÄlö †öo Ü lj2zT †hĜkþ Ö5 ljþZĜŶk †öη2ĜP Kf2λdž Nj! LJÄ+k LJD Ä

(³) 2P5Ä 2f2kZf Ö5 ÖkrĜö!3hu Ğöljþ!f LJZ KεþT5 Öljkdžnj!DÄ

lj2þ5 Ä “Ğö2þe İ þsdž ” 2ZĜT!f YþD Kp23kŶf Ök!f ĞöĜurİ!f LJD Njö5 İTÜ Ğdžž Ä “

İD yŶĜOk ĞdžþljZ Kka5 Ü f2zT Ä f2þ5Ä ÜĜurLj Ä †öÄNjÄ fþÄηÄ Ü 2ffzη!f Ljdž ĞNjþdžkŶf
ĜhZTÜ2ffzη!Ĝhu 2ĜP5!f Ä 2f2kZÜf Ljdž ýö!Ĝþ2hu ŮĜořž 2öΣ İŶslj þηk ljþĜĜT p Ljdž lþö T p
2ffzηü! YĜŶkljÜf þöþ2aku Ğdžknjdž LJĜþ Ğdž 2þlhu Ü Σslj!f l2Z Ä ÜĜurLjÄ ÜfĆĞdžkŶf Ä ĜPö2Ĝk Ä

.31 f : l2ÄÄ!f Ä ýĜurLj!f 2ZĜT Ğö2þe İ þsdž : 2TĞlj þdžořž - (¹)

yö2Äk!f Ä 2Tlj!f Ä †zhöĜŮ! 2ĜkPdž!f 2fp Ü Özö2dž 2NjĜŮ!f θ2T Ä †Ŷf2þ Ü 2ffzη!f lþĞö!q : Ğö2þe İ þsdž - (²)

.8 f Ü7 f Ü2009

.102 f Ü 2ffzη!f lþĞö!q : Ğö2þe İ þsdž - (³)

: ýĀlō tōo⁽¹⁾.” ČĀđžĶĶŮf ll!R! yñljdž#

LJĠNj2hu tŭđžž!Ġhu 2ηsk Ġđž!

ĠnjllŮŮŮ Yōž!f 2pT ... 2f/2η!f ŌNj

LJĠōžŮŮ Ÿf pZĀhu t5TĐ Dž!

ĠNjβηĶĶĐ Ÿf pZĀ ... 2f/2η!f ŌNj

2λak pp Ā ŮĶlžđž!f LJĀβ ŌĶc2ll!f U5ll!f Čf2zT!f Ā ČĠhβŮŮf DžpPKĶō l2ōλ# yōur fĀđž Ō5

tōT5kdž Ů l2NjĠU!f lJRnj Ā Ķlžđž!f LJĀβ U5ll!f ΣĠhkp f ý ůP LJdž Džō2#f LJc2ll!Ġhu Čf2zT!f

2ōž ŌĶĠđž LJZ 2ōhžkōl! ŌĶc2ll!f U5ll!f ýđžžĶĶō Ġđž 2λ#Đ Ġđž5 Ů Čf2zT!f U'zhu LJZ f2ōλ#

. tōĶc2p

DžpPKĶĶf ĀNjĀ i « LJnj! ΣĠhu! DžĶĶĐĀ Dž#! ΣĠhu! LJNj» tđžō2#f tōŮf ýůP LJdž5

Ķđž ĠnjhŮŮ T Ō5 ýpk ŌĶ!f WpĠđžĶĶ!f lJRnj LJĐ Ķđž Ů ΣĶō ĀhĐ pĶZ 22#kō t ĠP Ķ2ĀzT

l2ĀT Ůq KĶō! Ķ2ĀzT!f Nj5pĀđž Ō5 NjōĶžō Ġđž 2ZĠT!f NjĶđž 2η5 ĶR!f ŌĶc2ll!f 2pT đž!f

⁽²⁾. ŌĶc2ll!f t Ķ!Ġhu 2T Ġđž!f 2ZĠT!f Ůh2k ŌĶ!f tpŭž!f l2ĀT LJdž ĠōhuĶĶ tōō2T

Ō5 l2ōhžk Ů Džō2#f LJc2ll!f ĀNj ŮČfβŮŮf 2σĶ Ā LJĠōhu Ō5 ĶđžŮŮf NjĶĀđž LJĐ p#đō Ġđžđ Ā “

2ōλak!f Ā 2σĶ!f Ō5 l2zT LJĀ#ō LJĐ Ķ!q yñŮkō NjĶĐ LJdž Ů t5ŮĶPđž Yō!Ġ!ah Ā l2ōλ# 2pĀđž

: NjĀp Ō5 fRnjĀ ⁽²⁾ ” Džō2#f LJ2ll!Ġ#

ĶpĠTĶq yfĀ2 ĠōĶp!f yĶđžĶĶ!

ĶpĶĶ!f tōk5 Ōōσf ĶpĶĶ!f 2hĶđž Ķđž

ĶpĠy yf2 Ġnjhu ýō2hŮŮ 2zT!f LJdž

t5ŮĶ DžĀηĶĶ!f YfĀ#Đ ŮđžĐĀ

⁽³⁾pĠur!f tōĶ5 Ķđž Ů ŌĶĠōc 2ĠηZq Ā

Ōkđž#σ LJĠp25 ýĠōηŮŮf Dž5 ĀŮkōĀ

pĶ5 DžnjŮP/fp tō!ĠZ tĶĠ#đž Ā Ů t5Tđž Ā yTĶĶ ýηk Čf2zT!f U'zhu 2zT Ō5 tōh2z!f tđžŮŮf

ĠNjβĀŮP Ā DžnjŮNjĠ# Ķđž ĠnjđžĀđžNj fĀŮđžσ Ā ĠnjđžŮc fĀ#hĀ Ů DžnjĶĶŮĀĐ ýĠđžĐhu DžnjĶđž 2ōλ#f ĶĶžk

. DžNj2zT Ō5

(1) (tō!f lĀZ)tŮđž Y2žđž!f Ō5 Ġō2#2 Ķp5đž 2ZĠT!f Ō5Ķll!f 2ĀUσ!f : ll2Ġhđž Ō#2 Ā ŌĶō2pŮŮf Ōđž -⁽¹⁾

.259 t Ů 22σĶ!f 2ZĠTŮ Ġō2#2 Ķp5đž Ů ΣđžĠP!f ŌĀp!f ĶĶđž!f ýĠđžZĐ

.33 t Ů tōĀĶžđž!f Ā tōĶ5f 2NjĀU Ā lĶĠōĠurp 2T Ġđž!f Ōh2z!f 2zT!f : ýōZĠđžĶq LJōp!f2Z 2Āk#p!f -⁽²⁾

.108 t Ů l2Āll!f Ā ýĠurĶ!f 2ZĠT Ġō2#2 Ķp5đž : 2TĶĶ pđžσđž -⁽³⁾

ĠġolġoĠ Ġ52Ġġ 2Ff2ġ!f Ġħo Ü 2ħudž!f NġĠĠġo ħöfph "Ġö2ħ2 ĩ psdž "2zT Ö5 Σ džġġ Ā “

2 Ġ5T ýPp Ā Ü Nġžp W2Ġdž ĩ R!f Yσ!f fPnġ pġġkö Ā Ü ĠöĀp Ödžŭġŭf Öħ2z!f Ġġġġġ Ā ĩ!q

Σ Ġġσ 2ZĠT Yσ Ġġ! 2ĀT k ÖNġ Ā ġpFĠT p ýħ Lġdž ħġ5pġdž!f ħTĠöġ!f ħ5ÖĠz!Ġħ Ü Nġħöġp
ýĠdžT!f Lġdž Ü ĠġÖĀdž ĠġÖĀdžĀ Ü fĠĠġ fĠĠġ Ġġħ Lġġ5kö5 Ü NġġÖĀdž Ö5 ýĠdžġ!f LġÖfĀdž ħTzö
Ö5 ġ2fġġ!f ġRġġ Σ džġö ħ2Ġġ!f ýz!Ā Ü Y2ž!f ĩ!q ħ2T!f Lġdž Ā Ü YĀġġ!f ĩ!q

(1). ħ5ÖĠz!f ħġġġdž Σ 5ġġ!f ħöĀÖ Ü ġĠTq 2ħkzk Ök!f ġöġT!f NġRĠö!q

ġ2ħ5 Ā "Ġö2ħ2 ĩ psdž " 2zT! Džf!p!f Yħġdž!f ÖNġ 2Ff2ġ!f LġD Uσŭġ KĠöħŭf ġRġġ ýŭP LġdžĀ
Öħ2z!f 2zT!f Lġ35 Ü pĠġġ!f Ġġħ ýžTġġ Ök!f ĠöĠur!f Lġdž 2zT!f Ö5 ġ2Āġ!f ħöur p 2ħkzk

Ġf2zT!f KĠĀT ņÜ ħöġP!p!f NġKĠĀT D Lġ35 ħöĀġ ħZ2ġ ŬĠdžġ Nö5 Kġġdžk Lġq Ā 2TĠdž!f
2PD 2ZĠT! ĠkĀT Ü 2ZĠT!f KĀT ħġÖö LġD 2pġö ĩkσ Ü 2ġkPk Ā äpzk Ü Lġö5ġkPdž!f
ħ2ġġ LĠĀTöžö Lġö5ġkPdž!f Ġf2zT!f ĠŬġNġ LġŬ Ü 25Ġġġ!f Öp Öġžö Ŭ 2ŭkPŬf fRġġ Lġħ! Ā

(2). ġ2Āġ!f 2Tz ħ2ġġ ÖNġ ġpσĀdž

Ö5 fRġġ Ā ĩ2zT!f NĠZfphq Ö5 f2Āp ġ2Āġ!f LġD ġ2zT Ö5 2ġġD "Ġö2ħ2 ĩ psdž " LġD Ġdžħ

: NġĀp

(3) f2zT LĠZphd5 ÖġĠdžġ!D Ġdžġ ÖħzT ġ2Āġ Ġöġp ġ2Āġ Ā

NġKħĠkħ Yħġ Ö52PĠ Öġ2ĠP 2ġdž ĩ!q KĠöħŭf Uħzħ Ö5 ĠuröD "Ġö2ħ2 ĩ psdž " 2ĠT D p p Ā
: p p T!f fRġġ Ö5 ýĀġö ħöσ YzT!f ĀNġĀ Ü 2zT!f

(4) Öġf2ĀD Kġġσ! Ŭ22σk!f ġĀTġ LġdžĀ ÖġĠσ!D Kzp Ā 2zT!f KĠur ħġġ ĩöž

Ö5 Öġġ25!f 2Ġdžzkġŭf NġkđžĠġġ Ā NġzT pĀdž T LġD " Ġö2ħ2 ĩ psdž" Ġġ! Lġöħ Köħ!f ýŭP Lġdž
ġdġġ!f Lġdž Ġħ2ur 2zT!f "Ġö2ħ2 ĩ psdž " 2ħkzf Ġdžħ Ŭ2zT!f NġKħĠkħ Yħġ Ġdžġ ýŭġġŭf ýöħġ

: NġĀp Ö5 Ĩġ Ā

(5) Öħġkđž!f Ġġħ Ā Öħ LġdžD5 ÖKĠö!q Ġġö5 Kġħġk

.31 f Ü ġ2Āġ!f Ā ýĠurġġ 2ZĠT Ġö2ħ2 ĩ psdž : 2Tġ pđžöđž - (1)

.398 f Ü ħöĀġdž!f Ā ħöġ5!f ġ2NġĠŬ Ā 2TĠdž!f Öħ2z!f 2zT!f : ýöžĠdžġq LġöP!f zž 2Ġk+p!f - (2)

.12 f Ŭ2Ff2ġ!f ġpö!q : Ġö2ħ2 ĩ psdž - (3)

.320 f Ü Σ pġdž!f Yġġ!f : Ġö2ħ2 ĩ psdž - (4)

.8 f Ü 2Ff2ġ!f ġpö!q : Ġö2ħ2 ĩ psdž - (5)

: ƆŲŲTƆ Nj hƆll hDŽNjƆDŽllƆ Nj Ɔ žplƆ !NjNj2DŽ / 3

: Ɔ žplƆ !NjNj2DŽ : ŲNjƆ

fRq ĞŲ52 NjŲ52D Ų ĆŲT!f KŲ52 2pT dž Ų52!f» : " Ɔšlk!f " DžŲzdž Ő5 ĆĞŋ
ŲD fƆž fĂž2k DžŲljŲ Ų ƆŲ5f2!f Kđžlj Njldž Ă : ýĞp Njldž ŲzđT Ųf LJZ ĂĂ2ĂŲ NjKž2k

(1). «Ų!ĜŲ Őhd LJh ŐŲZ LJh LJđljŲ!f LJh ŐŲZ LJh Ɔž
ŐljŲ52đ Ă Ų NjKŲ525 LJŲ5 ŐljŲ52 »: Ų2TPđž2Ų! « ƆžŲh!f ΣĜld » Ő5 Ɔ2Ă Ă
ýŋ2 Ă Ųz2đž!f Ő5 ƆƆhƆ Ğŋž2k : NjŲŲq Ų52 ĂŲ (ĆĜ5!f DžŲh) ŐljŲ52đĂ Ų (ĆĜ5!f 2ljžh)
fR35 ýhŲf ýđžŋđ Ų NjŲ52 ƆŲhŲ Yf2Ă NjZƆđ LJĐ Khdđ Ų Džl ĆŲT!f RƆđđ NjŲ52 ýŋ2 Ă
(2). -ĞŋŲ52 Ųž ƆŋĂ

LJq fRq Ų "Ų2z!f LJĜlj! " Ő5 ĆĞŋ Ğđž ĂNj" Ų52!f" Ɔđžlž! ŲĂž! 2đž2k Ő5ĂĐ ýz! Ă
: ƆŲŲ!f ƆšŲĶPđž Ğŋljđ Ųq Ųljzđž!f Ɔh2Ĝlkđž Ų52Ų! Ų DžŲNjĜ5đž ƆŲŲ Ɔ2Ăđ 2ĂŲljđž LJh
NjŲ52DĂŲ (ĆĜ5!f DžŲh) NjŲ52DŲ ĆŲT!f KŲ52 : ýĂlk «ĆŲT!f Kž2k » Ų52!f -Ć
(3). « NjKƆ25 Ă NjKž2k Ų (ĆĜ5!f ŐKsh) ĞŲ52 ĂŲ (ĆĜ5!f LJđžljkh) Ų52 Ų (ĆĜ5!f 2ljžh)
(4). «NjK2ljž: Ųđ52 Ă ŲĂ52đž Ăŋ5 ĞŲ52 NjŲ52D ĆŲT!f KŲ52 ½ -Ų
ĞŋljZ Ğŋ! KžŲh fR35 Ų ĂĂŋđ ƆđŲ Ų!qŲ NjŲŲq Ă Njđžljž ýŋ2!f Ɔ2Ųđ LJĐ : Ų52!f » -Ų
(5). - Ğŋž2k Ă

Ɔđžlž ýĂŲ Ɔđh2z!f ĞljljđžfĂp Ă ĞljđžŋĜzđ Ő5 lp2fĂ!f ŐljĜzđž!f ljRNj Ğlj2hƆK Ğđž fRq Ă
: ŐŲđ Džđ ĞŋTŲPlj ŐK!f KĞŋĜkljklŲf ljRNj Ă ƆfĜlŲ!f ljRNjŲ Džđljklf Ųq ĞljĜzljđ Ų« Ų52!f»

ŐljĜz!f ƆžhŲđž lj Ɔf2z!f ƆđŲZ DžŲŲf2hŲ ýđŲP -ƆŲ ƆđlŲk Ų "ƆžŲ!f Ő5 Ɔšlk!f" : LJđŲŲljŲhŲ!f Őhd LJh LJĜđžŲ!f 2TŲh Ăhd - (1)
.494 Ɔ ŲĐ1976 Ɔljlj!fŲ1Ų

KĂ2đh ŲLJĜljhŲ! ŲƆĂđžŲđž DžđŲ2!f ƆhZ ƆđlŲk lj ƆžŲh!f ΣĜld : Ų2TPđž2!f Ųf 2Ğŋ 2đž LJh ƆđžŲđž DžljĜljf Ăhd - (2)
.170 Ɔ Ų Ɔ52zđž!f 2fƆ

.5ŲŲ 1Ų Őđh2z!f Kf2Ų!f ĆđđŲ 2fƆ ŲKĂ2đh LJĜljhŲ! ŲŲ2ljđ ŲŲZ ƆđlŲk Ų Ų2z!f LJĜlj! : 2ĂŲljđž LJhŲ - (3)

.267 Ɔ Ų Ų52 lpĜđžŲ5ŲŲ NjŲlj 2pTđž!f : 2ĂŲljđž LJhŲ - (4)

.267 Ɔ Ų NjŲlj 2pTđž!f : 2ĂŲljđž LJhŲ - (5)

. ýĀh!!f DžpZ ĨĐ Ů Ĩ2k!f ĀNj DžGz!f ĩĜĹjzdž Ő5 Ů52!f ĹJq - 1

Ĩ!q ýĀŦĀ!f y5fph ĹĴĀ#ŏ ĜđĹjġ Ā ĜŏŦĜhukZf ĹĴĀ#ŏ ĹJĐ ĹJ#đžŏ Ů (Ĩ2k!f) Ů52!f fRNj ĹJq - 2

.(Ĩ2Ĝk!f) Ů5f2!f Ĝnjŏ!q Őđžŏ ĹJĜ# †ŏĜ

:2ĀŮĹjđž ĹJhf ýĀp Ĩ!R Ĩžž ýpŏ Ů Ĩpŏk!f Ā Yurž!f Ā žĹjz!f ĨĹjzđž Ů52!f ýđžŏŏ pp - 3

« Ĥkp25Ā ... Ĥk2Ĺ# ... ČŦŦ!f KŮ52 »

Ő5 ĀĐ ĤžhŮŦ Ő5 ĀĐ žŏŮ ĹJđž Ĥh žzŦŏ Ĝđž! ýŏph!f ĹJZ ĜđFfŏ †ŏhŏ Ů5f2!f ĹJĜĹĹjŮf - 4

ĹĜĹjhkŏ 2PĐ ČŦŦh Đžžkŏđž ĤĹĹjŮ Ůq Ů52ŏ Ů ĹJĜĹĹjŮf ĹJĐ fŏŋ Őnjŏph!f ĹJđž ĤĹĐ fRq Ů ĤKfŦh

(¹). «Ĥ5!ĜPŏ 2Pč yŮĀ Ĩžž †ĤfĀđž!f ŐĹjžŏ YĜŮĀŮf ĹJđž yŮĀ Ů525»ŮŮŏ!q ĀZŏŏĀ

ĹJđž ĤŮđžŏk Ĝđž ĀĐ †5ĜĹ!f ĹJđž ĹpđžkĹđž!f - žžŮ!f Ů ĹJ ĹĀĹ!f ĀNj Ů52!f žŮŦĹjđž ĹJq

ĹĴĀ#!f Ő5 ŐĜĹĹ!f ĹJĜĹĹjŮf Ĩžž ĹJđž ĀŮŏ2fĀđž!f †hžŦkđž Ā Ůf2žŮf Ů †ZĀĹkđž ĹJŏđžĜŮđž

yĜŋđž ĨĐ Ő5 ŮŐĹĜĹĹjŮf YĜđžkŋŮf Ā5Ŧ žŏ#žk ĤĹĹĵŦ ĹJđž Ĝđž ý#! Ů52!f ĹZĀžŮhĀ

.ĤkŮĜŋđž

ĹĴĀ#ŏ ĹJĐ žZĜŦ!f ýŦŏ ĹJĐ ŏŮ Ĩ!q fŏŏŏŦ ĜŦĜhuk2f Ů52!f žNjĜŮh žzŦ!f ĹJ5 Ŧhukžŏ

Ů52 ĀŏĹj ĤKŏĹſĹ ĤŋĀk ĀŮ ĹjZĀžŦ ŮĹŏk Đž#ŏh ĜŋĹjZ ĹJŏŏFfR!f ýĀĐ Ā ĜNjžŏđžŮ Ā ĤKđžĐ ĹJĜĹ!

YhŹh Ů52!f Ĺ2NjĜŮh ĜĹj2kpŏ Ā ĜŦĜhuk2f ŏŦĐ žŦĜžđž!f ĜĹjžzŦ ŐhŦĐ ŏŏ ĀŮ ĐžŮŮ!fĀ ĐžŮŮ!f

ČfžzŦ!f ŏŋŏ †ŏŮ Ů KŮĜŋđž!f ý# ýđžŦk ŏĜ#k KĜŮŏĜĹk Ā ĐžĀđžNj ĹJđž žŦž!f fRNj žĹk#ŏ Ĝđž

Ĩ!q ĹĴĀZžĹjŏ5 †ŏđžĀŏ!f ĹĜŏŮ!f ĐžĀđžNj Đžŋk5RĜĹk ŏŏ Ā ŐŦŏžđž!f ŐZĜđžkŋŮf Đžŋjzpŏ Čfžž ĐžŋĹſĹĐ

†ŋŋĀkđž †ŏžzŦ!f ĐžŋjĜZfŏhŏ ŏ!Āk ĐžĹ ĹJđžĀ Ů ŦPĹ Ā Yurž ý#h ĐžŋjđžŮĐ Ā ĐžŋjĜđžĹ ĹJZ žŏhžk!f

. Ů52!f Ā ĹZĀĹ!f ĹJfžŏĹj

.128 f Ů Őhžž!f ĹJŦĀ!f †žhŦđž Ů ĨžŦž!f ýŮŋ †đŋžk Ů ŏžđžk!f Yŏŏ ĀNj Ĝ#žŏhŮĐ : ĨĜŦĀž# ĹĴĀŋ - (¹)

hDŽNjFSDŽIŁ !NjNj2DŽ : FİdFøk

: hXøøll -c

: tđÄĞİdž tU5! İjzdž ydžŋ!f ÖLğzdž!f Džnzđž Ö5 CĞŋ
ýurĠlj ÜljþŰhu ljcƆpZD DžÄĞp Ü DžÄĞİdž ýÄzsdž!f Ä DžÄĞİdž Änj5 Ü ĠdžÄp Ä tđÄĞİdž DžÄĞİö Ü DžÄĞp

(1). İÄİ!Ġhu Džnjur2GZ Ü Džnjþur

: fθÚŰøTŁ /f

ýŰkoŰ! Nj ur2zk ýĠo Ö5 Dž!Ġz!f YÄzT LJdž YzT ý# Nju ykdžkō YÄzTđž šo tđÄĞİdž!f
Ġdžþljz t!Äp!f İpĠöġ İŰZ UĠso!f Ä Σslj!f LJZ YĠ5þ!Ġhu šŰzkdž ĠljNj YÄurÄdž!f LJÜ Ü Öŋ2ĠP
Dž#o!f KƆ2k5 Ö5 šo!f fRNj Ü YĠTŁkžŰ! Ű2zkk Ġdžþljz Ä YzT!f šÄlo ll njkljk
Dž!Ġz!f YÄzT!f İŰZ İ2Űöġđž ll fþljđ tđ2ĠdžzkġŰf ýÄþ!f LJÜ Nj! İ2ĠTŰf Džkō Dž! İ2ĠdžzkġŰf
الفقيرة أخذت أشكال متنوعة منها . (2)

ýFĠġÄÄ KĠöLjk DžfþPkġf ΣĠġD İŰZ DžÄİö tđÄĞİdž!f LJdž YÄlj!f fRNj : hŰdžqDŽIŁ hDŽNjFSDŽIŁ *
tšþ2 tŰŰġ DžfþPkġf ýŰP LJdž Nj5fþNjđ Ä Ü NjKŰŰġ tŋŋfÄdž Ä DžTþ!f İ2þp ýT İ!q 2þnjk
. 2ljz Űhu tđÄĞİdž İD Ü tkoŰp ýÄo t5Ġİ!f Ä DžĠz!f İD2!f þöðak LJdž šŰŰlj tšöljz Ü
Ä töljpdž!f tđÄĞİdž!f İŰZ İ2öhu# tŋ2þhu þljġö Änj YÄlj!f fRNj : hŰ#zDŽIŁ hDŽNjFSDŽIŁ *
tđÄĞİdž!f LJdž tŋŋ Önjkljk Ä tžö2ġ Ä t5ÖĠP İþþođž KĠöİdžžhu Dþhuk tšo Ü Ġnjzdž ýdžĠkk
q!f ... 2Ġö2Űf Ä Y2fÄT!f Ä LJpdž!f Ö5 İþþođž KĠöİdžž İİhuk þpÄ Ü 2ö2oġ!f tđöİdžž Dždžkō
(3). NjKĠöÄljzdž DžŰoö Ä ýkoadž!f LJdžD þöþnjk İ!q tŋöklj!f Ö5 İþdō ĠdždžÄ

ý# Ű52 Ä ýŰkoŰfÄ DžŰU!f Ű52 tđöİdžž ÖNj tđÄĞİdž!f LJdž 2ö2zk!f fRNj LJdž Džnjslj Ä
ÄD KljĠ# tđ2#ġZ toĠkdž!f ýFĠġÄ!f yöðŋhu Ä tđŰf þur tðhuP yö2ĠTđž LJdž NjġZ Y25kō Ġdž
. q!f tđġĠ ÄD tđdžŰZq

www. Almaany.com . 09 :55- 21/04/2014 (1)

Öhu2!f ýhİkljđž!f tŋŋdž Ü2öTđž!f 2ö2İk šo! Ö!Äþ!f 2ĠŰŰf Ö5 YĠNj2Űf Ä tđÄĞİdž!f Ü þĠdžž Öljž!f þhZ - (2)

.32 f Ü KÄ2öhu2002 ÖljĠ!f LJÄljĠ#

.33 f Ü Njġslj 2þTđž!f - (3)

: hvdžnjfšdžlč Nj f žplč pyj t ʔfTøq /4

žzT Ā tōurp žzT NljĀ#hu zōdžkō NljD NjzōlžŮ Ōs ʔŋō ĩ žĀł!f žzT!f Σ žfʔ!f yŋkō Ljōō
.žgdžzkļŮf ʔu yġurļ!f

yŭkoŮf žĀžU Ljdž ĩ žĀł!f žzT!f Ģnjhļk#f tđž žgdžzkļŮf ʔu yġurļ!Ghu lžĀł!f Ůġhukžf Ā
. žfʔŋl! Ōļžs!f

yŭkoŮĢs Ů tōljŮĀ!f žĀlo!f LjZ Yġsʔ!f žzT NljD ll!R# ĩ žĀł!f žzT!f f fĢTʔP Ljdž Ā
KfžōP y# ž#ko!f Ā Ů lžġhkl!f Ā lžĀł!f žʔĢT đž Ā đž#o!f ĩ ůž ĩ!Ākļf UʔD Ōs yT kļjdž!f
ăʔT k ʔp Ā Ů NjKfžōP Ā đžnjljŮĀ Ōs ŌžōhŮ!f đžnjlo Ljōōžfʔŋ!f ĩ ůž ž#ljD ĀŮ LjŮĀ!f yšĢljđžĀ
žĀlo LjZ yšʔ Ā tħŖĢ!f đžnjđžfžđž ʔž Ā Ljōōļžs!f Ljōōkōdžl! Ů ĩ žfʔŋ!f ĩ žĀł!f žzT!f
ĩljhuk Ů žĀlo!Ghu tħ!ĢŮđž!f Ā Yġsʔ!f Ōs tōdžl!f yfĢļĀ!f KļůšD Ljōō Ā Ů ĩ žfʔŋ!f yžT!f
žzT!f Ljžs žhļ Ģđž! tĢurŮĢhu Ā Ů žljž!Ghu žgdžzkļŮf tŋjŋfĀđž ĩ!q lĀžʔ!f ĩ žĀł!f žzT!f
tđdžĢT tōhůļ žĢłD Nj! KļĢ# yŭkoŮĢs đžʔlk!f žōloK Ā tħnjlj!f ĩ!q lĀžʔ!f žzT LjĢ# ĩ žĀł!f
ĩ žĀł!f žzT!f ĩljžf ʔp Ā Ů LjōʔĢōdž!f yōdžŋ Ōs žŮʔK!f ĩ!q LjŮĀ!Ghu Kʔc tĪōdžž Ā
. yŭkoŮf LjōhĀ Nljōhu Ůhž Ā žhĢļ!f yħĀ!Ghu ĩ žfʔŋ!f

ʔlj!f NjŋĀō tō!Ģž!f tōljŮĀ!f ōĀž!Ghu ll ļđžkō Ā tōhžo!f LjZ ʔžkhů ĩ žĀł!f žzT!f ʔŋlj fžōPĀ Ā
(¹). Ģđžnjđž ĢoŮļ Ģnjžhukžō Ā tōljŮĀ!f lʔoĀ!f ĩ ůž tōhů Ā ĢnjkšŮP LjōʔōĀ yfžsoŮ!

: Ģnjkđžʔldž ŌsŮŮ tōljŮĀ!f tĢĢl!f tʔōh!f Ljdž tžhĢļ!f f fĢTʔP! tħlj!Ghu ĢđžD
LjōōlžT đž!f žōłak Ōs yłđžkō tđžļ!f lġŖNj žʔT đž Ā Ů UʔžŮf Ā yōurfĀđž!f Ōs NjġTʔK!f tđžļ
LjD ĩ!q ll!R ʔĀžō Ā Ů tħnjlj!f žŋš Ōs yʔŮf ĩ ůž ĩĀl!f Ģnjžōłak Σ#žō Ā tħnjlj!f ĩ ůž
Yġōur Ā KkTʔ ʔžh tōljŮĀ!f tžŮ!Ghu Ljōšlđž!f đžUžđž đžur ĢōšĢl fžĢŮ KļĢ# ōŮTŮf t#žo
đžurk tōljŮĀ tʔŌNj Σōļak ĩ!q lĀžʔ!f KŮʔhu ʔljđž tōljŮĀ Ā tōšĢlĀ tōljōʔ KĢōĢž ĩ!q đžnjnjŋĀĀ
. đžnjʔĀnjŋ đžUljK Ā Ljōšlđž!f yđžT

.230 f Ůđ 2010 Ů yōžĀkl!f Ā žTlj!f Ā tžġhŮl!f ăʔŋ!f žfʔ Ů ĩ žfʔŋ!f ŌljŮĀ!f žzT!f : ŌžĢž!f ŌžžT ʔđžso - (¹)

Ā džnjdz!f || 2oð LJD lJ2zT Ljdž Nljžžö LJC# Ġdžljq Ü C'2zT!f Ljdž lJ2žž# ĩ2Ff2n!f 2ZĠT!f Ā
 tðhĠŲP!f tZ2lj!f LJ35 ||!R! Ü Σ Āslj!f LJZ YĀljP!f Ā Σ að!f y5pð Ā yp!Ā!f 2ðžk ĩžž pZĠlð
 l2NjĠU 2hkkzĀ Ü t!hĠl!f KĠhžžkðž!f ýdžñdž! Yðñk!k Ġdžljq Ü tðžž l2ĀT ħ ĩ2Āł!f 2zT!f Ő5
 . l2Āł!f ýof2dž Ljdž tðo2dž Ő5 tðžž!f Ā tðlj!f ĠnjksðUĀ Kpð tðžžhŲ
 Ők!f tðžž!f Ā tðžž!f ŐNjĀ ĩ2Ff2n!f ĩ2Āł!f 2zT!f Ő5 ä2PD tðž K22ħ pð Ā
 2ĠłŲ Ā 2Ā2T!f LJZ 2T#!f ĀoLj YpŲĠ ħljĠkŲ» Őljz Ők!f tðlj!f tðžž!f K!ð Ġnjðljzlj
 YljĠ!f fRnj! yñkkðž!f Ā Ü YĀwĀdž!f tðžž!f ŐNj Ġdžljq Ü ⁽¹⁾ «tðžž!f Σslj!f Ő5 tljžž!f
 NjzhkkĀ t Ġdž!f yp!Ā!f Ljdž lðžk!dž džNj2Ġ#5D LJD UoŲð ĩ2Ff2n!f ĩ2Āł!f 2zT!f Ő5
 ýŲkoŲ Yħlj Σ Āslj!f Ő5 džžŲk Ők!f dž!Ų 2ZĠT dž LJZ ||!Rħ 2T#k Ā 2TĀ!Ġ
 . ĠnjpĠzhDĀ Ġnjldž LJðħ Ā tŲðžħ!f ljbĀð Ā
 Y2T dž Ġnjð5 2Tð tðžž lðT p ŐNj Ā Ü LJĠw dž2 Ő!ĠT!f pðžðž! tžŲ!f ||!R Ljdž Ā
 : ýĀlð l2#ljħ tðljŲ Ā l2NjĠU dž Ġljð tðžžžk!Ų tžžT!f t ĠT2ħ Ü LJðljŲĀdž
 Ġdž2ok LJðžžlj dž Ljdž 2NjĠŲ dž Ġnjž 2Ff2n!f Ő5 Ġlj dž 3ĀT k
⁽²⁾ Ġžp!Ġ LJŲf ĩ!q ĩžñk džnjdžĀł# l2lj dž ĩžžñ tžžžDĀ

: ħDŽNjFSDŽlE Nj t žplE py! džDž tŲFDžž /5

ĠNj2Ġdžž U ĠP Ā 2ðT!l Ġħ Σð! KpĀħ ĠnjžŲplj ýħp l2Āł!f C'Ā! 2Ff2n!f Ő5 2zT!f y52 pl!
 Ü ŐžžžŲ!f 2žž!f Ā pF/2!f YpŲ! tžžž l2ĀT ĩžžž Ü Yðž!f KĠFħPdž Ő5 pžħ ŐNj Ā
 ýĠħ ĩR! LJĀð LJ! Ü l2ðPŲf tðžžlj dž!f l2Āł!f 2Āžžž!f KðpĀk!f LJ35 tðžž!f ljbNj LjdžĀ
 2zT!f NŲĠZÜ KŲĀŲ Ā 2pĀdž Ljdž KðpĀk!f fRnj Nj2žž LJD LJð Ġdž LJ35 2zT!f! tħljlj Ġħ
 tĠĠdžk!Ų Ő5 pĠzhD Ā l2Āł!f Nljž U'Pdžk pð Ġdž Ā Ü lððž LJðlj Ljdž Ġf2Tk!f Ā Ġžžžk
 . 2žžž KpĀ Ő5 ĩ2zT!f Σpð!f Nħ2pŲ tðžžlðž!f Ő5 pZĠT kĀ

.119 t Ü l2NjĠ!f Ü 2T dž tŲnjlj tžžž Ü pllj!f Ā YpŲf Ő5: 2Āplðž pðžðž - ⁽¹⁾

.612 t Ü (1938 ĩ2sð5) Ü13ðÜ12w Ü YĠnjT!f - ⁽²⁾

Ō5 fĀlĭ#2 tō2Āl!f dĭNj2ĠzTāhu l2Āl!f pŭōdž fĀlhu l JōR!f C'f2zT!f LJd tĭōlo!f lĭRNj p#dō Ā
 ppĀdž!f LJĀdž# Ā ypĀkdž!f 2Uklĭdž!f ČĀpnjhu ĠNjĀlĭk lĠG5 Ū ʒhōdž!f Kdž T!f Njhtō Gdž Ī!q ĠNjpnjz
 LJdžĀŪ KĠGhūdž!f az!f lĀzlj Ā lānĠsdž!f NjTĠzk2f LJZ dĭNjpnjhd Gdž Ā Ū ĠNj2Ġnslj ʒp2kō tĭōksl!
 tĭōpōv!f tō2fzēn!f tūnjlj!f ýof2dž 2ĭkPdž lĭ2zT ʒ5f2 ĪR!f Ū LJō2 TĠzdž!f Ġljf2zT z2hd
 Ōk!f KĠōhūŪf lĭRNj tō#z!f NjōĀ2 Njhu Ōōlj Gdž LJlōdĀ tšōlP ýc pōz!f pāzōdž ĀNj ĠōljŌĀ Ā Ġō5Ġl

: "2ō2ōrk!f t ōŋ KĀT "	Lj fĀljz Kōk K2Tlj pp Ā Njkoō2p Ġnjhu KūG5
ýfzlj!f 2Ādžlj āps!f p l d LJōlj	ýGūlj!f plj 2ō2ōrk!f t ōŋ LJōlj
ýfz!z!G# pŭh!f ĠljzēNj Ā	Ġlj2λ5 2ōslj!f ýhŌ!f dĭpāžp
ýĠhnlĠG# āp T!Ġhu ʒdž!f Y2lĭj	GZŭp ýĠhnl!f LJdž ĠljpKfĀ
ýGōdž ý#hu ĠljK Ġlj2Ġ T klĠĠhu	Ġljz Σ Ġlj!f εhuk KĠZRŪG5
ýĠādzŪf p2fĀT Ġljhu2u Ā	Ġnjō5 ʒō!f pNj fĀT Ġljdzp dĭ#
Ī!Ġhō Ū Ġnjhu Ġljdz ýĠ T ý#	ĪŪlĭk f2Ġlj ČĠŋōnj!f Ġljdzōrkpf Ā
ýĠ#lj!f 2dž pfpzŪf Ġljppd Ā	Ġlj2 T klĠG5 ĪεĀ!f Īō2 Ġlj2p d Ā
⁽¹⁾ ýŭεŪf ýlŭl LJdž Ġljhu2T	Ġlj#5 Ā dĭNj2Ġdžzk lĠ Ġlj2hu p Ā

:" ýŭlk lŭf Ā l2Āl!f ŌōĀ LJdž "	: ʒ tōĀljzdž!f Njkbō T p Ī!q t5Gūp q
f22lk ŌĠnlj!f pzh lĭ2ō T džĀ	f22ōk ŌĠs#!Ġhu āpsdž!f ŌljŌĀ
f2hpdž Ī!Ā ýkōdž!f ʒuGž!f Ā	Ġnjū2d pō l 2Ġ T 2fzēn!f LJhG5
f2džzk! pŭh!f KZ2 tōhu2T	tōhu2Z t džĀ#ōhu Ġlj! ā2T hu
f2h#d Ġōk5 Ā Ġlj2Āl! Īlādz	tōĠε 2fzēn!f 2ō2ōrk LJĠ# pp
f2ĀŌdž pŭhō! Gdž#ō dĭĠpd Ā	fpnjādz pĠT2l! GdžĠlj āphd
⁽²⁾ f2#ljkl dž Ġnjhō2žk Ġōhuk l dž	Ġnjl# 2fzēn!f ʒō2zku Ī u p Ā

.390 f Ū2010 tzhŌ 2fzēn!f Ū tĭōlāž LJōZ āpnj!f 2fp : tšōlP ýc pōz!f pāzōdž LJfĀdōp - ⁽¹⁾

.404 f Ū ʒhōl!f ʒh2dž!f - ⁽²⁾

2ZG'T!f ýGłdžD NJŮ T Gldž Ā pŭñ!f KĠTĠT2 †öÄfþ!f DñjkfĀTĐ K5kPf LJĀ2Pc Čf2zT Ā
 : "LJö2FĠ!f þZĀdž Ġö 2hdž5ĀLj " NJkþö T p Ő5 ýĀlŏ ŐöFĠ!f 2u'PŮf þdžöřž
 LJĠdž2!f ýĀŮ 2 T Lj!f IpĀT LjĐ Ā LJö2FĠ!f þZĀdž Ġö 2hdž5ĀLj
 LJc ý† Ő5 †ö!f Σ2Ġö Ġö Ā LJöö ý† Ő5 Dž2z!f þpĀdž Ġö Ā
 Kfenzdž!f yĠĠ T Ġö 2hdž5ĀLj
 ČĠdž Lj!f Ī RNj U'2Ůf LJdž KĠT Ā ČĠö u'!f fRNjh KþĠñ llŏ!Ġö!
 ČŮz!f LJĠ†Ā þĀz T!f LJĠ†5 ĠĀdžT!f fRNj Őh2T! KŮZĐ Ā
 Kfenzdž!f yĠĠ T Ġö 2hdž5ĀLj
 2Ā2 Lj!f KĠdž Lj Īdždžk Ā þĀñĀ!f fRNj †2Tö5 ýŮk
 2Āþ T!f ll ö5 2Tħ!Ġh Ö5Ůk Ā lĠöö!f ýñjk LJöö ġdžTk Ā

(1) Kfenzdž!f yĠĠ T Ġö 2hdž5ĀLj

"†5ĠP ĠLj!fĀ! " ĪþFĠ T p 22ħĐ LJdž5 LJĀl2!f LJh LJdžö2!f þh2 2ZG'T!f fRNj ĪŮZ þ2

(2) Īf2ž!f f2Ġ T Zf Ā DžŮU!f ĪRNj ŸzT ĠLjĐ

lĠöö!f 2ĀLj Ī!q 2ħl!f LJdžĀ þzh ŐLjĀLjĠ5

LJdžĀ!f ĪŮĠ2ħ 2z!f þTLjŏ

†džĠñjT!f ĠöLjþ!f fĀdžŮZ Ġ5 T Lj Ā ĠLjĀŏŮdž LJq

†džf2†!f ĪLjzdž Kþþñ 2Ff2ñ!f LJĐ fĀLjNj2ħ

LJdž2!f 2ŏ Lj †h Lk K2ħLj Ā

†öħ2Z ĠkPĐ Ÿf Ġñj2ö Rq Ÿñzk Ů

†ö5Ljö Dž Čf2džö!f †ö2öŮ! Őñj5

LJdžp þŮP!Ġh þñdž!f Ÿöħ2 Ā

ĪĠñ!f †Ā5 LJþñdž ŐŮzLj ŐLjħLj 2Āl

.1979 K LJ Ā † Ů †ö Lj2ĀĐ KĠöLjĠĐ : ŐöFĠ!f 2u'PŮf þdžöřž - (1)

. (†Ůdžñdž Kŏlħ ĠñLj†! Ā †öLjŮĀ!f þFf2ñ!f ĠñLjZ K LjĪZĐ Ők!f ŐdžĀl!f) : ŐŮö Ġdž þöTLj!f †džþlđž Ő5 ČĠñ - (2)

lj2p zZ ĞPđžĢT f2Z DžÄö!f þözlj Ä
 LJŮÄ!f İZ2ð ž5ĢP ĢljfÄ! Ä
 2 þNj 2ðP Ģlj! Ģö1ð25q Ä Y2z!f İþo Ä
 22T!f ý† Ģlj2Äo LJZ RÄR!f Ö5 ä2lj Ä
 . LJÄljđžđž fþŋ LJĢljŮf İþoÄ Äþoö Ä

:"ŽšDŽİİƒ fNjİİƒ " üúŋ DžDž ħDžNjƒSDŽİİƒ Nj ƒ žþİİƒ þŷlj

ÖNjÄ Ůq İj2ĢzTŮ İ2ðđž İ2NjĢU UoŮö Ģö2†2 İþsdž 2ĢzTŮ ŷŮŮkđž!f LJq
 ÄNj 02T †öo Ů İ2Ff2ŋ!f YzT!f ΣÄslj Ö5 ΣĢđžo!f †ħ Ä İ2Älj!f ýŮP LJđž "U'52!f"
 YŋjŮ!f » : ýĢp Ģđžþljz (4: ƒ) "Σþlđž!f YŋjŮ!f " NljfÄðþ †đžþlđž Ö5 †İðlo!f İjRŋħ Nljslj
 ĢŋljfþoŮ ÄŮ †ð2ÄŮljŮf ĢŋjkŮÄŮħÄ Ů Oð2T!f ĢŋzpfÄħ †ð2Ff2ŋ!f İ2Älj!f LJfÄðþ ÄNj Σþlđž!f
 .« 2þlj!f Nj! YĢŋk!f YzT İþ2q 22ħk (LJÄö2slk †TĢT) ÄNjÄ Ů †P2ĢT!f
 ÄŮ İ2Älj Ä U'52 Nlj† Äŋj5 Ů †İðlo!f İjRNj Nljz Yöžk Ů Ģlj2ZĢT LJfÄðþ! O's T kđž!Ģ5
 Ģŋjðljz ýđžkTö Ök!f þFGTİ!f LJöÄĢljz ýŮP LJđž5 Ů Ů ƒ ĢT2 Ä Ů 2ĢljÄ 2Tþ
 . LJĢöoŮf YŮŮ Ö5 U'5f2!f İ2Älj!f 0Ä2!f 2Tk!lj
 ŮljÄ 2fÄlj!f LJđž †ZĢđžŋ İİ ĢljNj LJħħ ĢljljĢNjþD İ!q 2þĢħkö (fÄþnjTĢ5) : Ůĸđž D2İlj Ģđžþljz5
 Ö5 þĢŋjTk!Ůf İ!q ĢŋjÄZþö Ģlj2ZĢT5 Ö!Ģk!Ģħ Ä ĢŋjpÄloħ 22kžö Dž! 2Ģđžzk!Ůf LJĐÄ Ů ††2zđž
 . Ģŋjkđž2† Ä Ģŋj!Ůlk!f Ä Ů Ģŋjkö2o ýölj ýöŋlj
 (YzTŮ! 22ljlj)Ů(Nj!Ůŋ Ůŋ ƒ ĢT2!f DžŮ†k) : †ö!Ģk!f LJöÄĢljzŮ! †ħljljħ CÖT!f Σslj Ä
 Ģljð)Ů (73: Dž2 YfRz!f †lj2lj2)Ů (þZĢT!f Oðħþ!f)Ů (2Ff2ŋ!f ýlk!k İko ... 2Z Ů5)
 Ä İ2ÄljŮ! †öoÄđž LJöÄĢljz ĢŋjŮ†5 ... (ĢfþnjT!f þöTlj) Ů(Dž†đžĢljð Ö5 İ2Älj!f fÄ2†RĐ) Ů(2FGÄ
 İİkNjÄ Ů 2ŋjpÄ Ů ýkpÄ Ů YfRZ LJđž Ģŋjö5 †þo Ģđžħ Ä Ů İ2Ģđžzk!Ůf LJĢöŮ!f žŮŮđž!f U'52!f
 ... þö2Tk Ä ŮKĢđž2o

2 0#Å "Gö2#2 İ ısdž" 2ZGT!f ıljZ İ2Åł!f DžĀnjsdž Gdž Ānj ĞljĞNjıđ İ!q 2pĞhıkö İ R!f ýfđl!f Å
 2GĀ Ljdž İđZ Å ı Ğnjđ!q 2Uljđ LJG#
 LJZ Gđł# G5ŭkPıf İjıljZ 2ŭkPö İ2Åł!f DžĀnjsdž LJĐ ĞljUoŭ Ğlj2ZGT LJfĀđı! ĞljKÇf2p ýŭP LJđ
 İ2Åł!G5 Ŭ łöZGđžkŭŭf ŬGłĀŭf ýŭp LJđ NjđłZ 2ZGzkdž!f İ ıđłłK!f Ö#öłŭ#f İ2Åł!f DžĀnjsdž
 YŋfĀ5 Ŭ ĞnjĀ2džzkłf Å Ŭ DžNj2öx ıŭŭ fĀŭPı Σ Ğlj!f LJđ łZGđžŋ LJĐ Öljzk Džđı!f DžĀnjsdž!Ğŭ
 fRnjŭ İ2Åł!f LJĐ ııđ 2đhızkŭĀ Ŭ CŭPıf CŭđNj ııı İ2Åłŭ fĀđĀĬö LJĐ ıŭŭŭf İjRnj ýNjđ İđZ
 YGöTĐ DžNj ÖljĞĀ!f 22Ŭ!f Å Ŭ 2Gđžzkłŭf Ānj ýĀŭf 22Ŭ!f Ŭ LJđ52Ŭ LJđŭ DžĀĬk DžĀnjsdž!f
 Ğnj! NjđžĀnjsdž5 Ŭ ıhĞł!f DžĀnjsdž!f LJZ fđł# 2ŭkPö Ğlj2ZGT ıljZ İ2Åł!f DžĀnjsdž LJ# Ŭ U'2Ŭf
 2Gđžzkłŭf Ö5 ýłđžkdž!f Å ıoıf 22Ŭ ııı LJĀ#k Ŭ İjıljZ İ2Åł!f Å Ŭ ΣGđıđžŭ ıoö Ŭ ĞzłGT
 LJĞŭŋ!f İđZ 2Āłö Å Ŭ ıĀ#2!f İđZ 2Āłöŭ Ŭ 2Gđžzkłŭf İđZ 2Āłö Ānj5 Ŭ 2f2ŬĐ İıZ ýŭ
 : ýĀĬö ⁽¹⁾..... Ŭ ıđłŭŭ!f Ŭ YĀłıPıf Ŭ yĞı!f İđZ 2Āłö Å

ı ıđłŭZ łözl LJĐ İı2łj 20# ıđłŭZĀ Ŭ İıĞł U'2Ŭf Ö5 Σđ!
⁽²⁾ ıđłŭŭ!f Ŭ YĀłıPıf yĞı!f ÖzłŭĐ U' 2f Ğö Å Ŭ LJĞŭŋ!f ÖłzT f CĞđžł Ğö
 LJĐ ýfĀoŭf LJđ ýĞö İđŭ LJđđö LJĀ Ŭ Nljđ 2Gđžzkłŭ! LJđŭ ýĀŭf Kđŭ!f Ö5 2ZGT!G5
 . 2Gđžzkłŭf İđŬĀĀ łđıĀŭŭ!f 2đł Kork łözl!f NŭıZT Å Ānj İı2đ
 2#5 Ŭ İ R!f ıđłŭŭ!f YĀłıPıf Ŭ yĞı!f LJĞŭŋ!f LJĞłŭf İđZ LJTöĀ Ŭ ÖljĞĀ!f Kđŭ!f Ö5 Ökăđ Džł
 ÖŭĐ " 2ZGT!f łP2Tŭ ĞđžGđžk łnjđŭT Kđŭ!f Ö5 Ğlj2ZGT łP2T Å Ŭ İj2đT đZ Å İjıŋ Ö5 ĞkĞŭ
 : ýĞı ĞđııljZ "ÖŭGT!f DžłĞı!f

⁽¹⁾2ŋoı!f łöZ łözlĞŭ yĞıĬö Å LJĞđžz!f ÖTĞđžö Ŭ LJđ LJzĐ Å

ıđ2Ğkŭıđ yđzĀk!f Å 2Tıı!f Å łZĞŭŭ! ĞđıđĀłj Ŭ łđıđđ łł/2ı Ŭ Ğö2#2 İ ısdž ıfĞTı YĀ2Đ LJđ . ýfĀoı UĀsoıđ - ⁽¹⁾
 .13-12 f
 .17-16 f Ŭ Σıđłđ!f Yŋı!f - ⁽²⁾
 .201-200 f Ŭ Ğö2#2 İ ısdž : ıhĞł!f 2ıT đZ!f - ⁽³⁾

KGÜÖPdz LJdz Ü tð2F2en!f tð TPT!f Nju Kdzkoř Gzðljdz Glj T o DzũlŮf LJG# pI!

: İpsdz ýĀlð WgdžpŮf Ā Σðljnk!Ghu Gnjzldž İ!q tðdz2!f 2GdzkŮf

! Gljðljnk!f İu2lj Glj!Ā Gnj2kdžŮf İu2lj Glj!ũ5

! Gljðlj25 : pk2lj Ü Ā WgdžpŮf İu2lj Glj! Ā

(1) ! Gljðljpk pGnjn!f İ5# GnjGk DzũlŮGhu Gljðu2

qj5ljĀ tŮGdz o!Ghu YzT!f tFhuzk Ő5 ŐljGŮ 2ĀpŮ DzũlŮf DzGp Ü 1954 2hudž5Ālj İ2ĀĀ Ő5 Ā

LJGðžÜf tðžĀGldž Ā Yf ýðŮlj Ő5 fðGnjn II!R 2GhuKZGhu Ü ΣĀ5lj!f Ő5 Cřps!f ĀÜ tðo u k!f θĀ2

2Āpk İR!f Gnj#2o dž Ā İ2ĀĀ!f θĀ2 ýĀdzð NJð5 DzũlŮG5 Ü İpsdz 2zT Ő5 İŮŮkð Gdz II!R Ā

LJD YzT!f 2džð YG5 YzT!f İpf2q LJðŮ pGokŮGhu Üq Dzlk Dz! 2F2en!f İ2ĀĀ5 Ü t fpoŮf NJĀo

: İpsdz ýĀlð fðGŮ5 U2Ůf Ő5 tGZ Ā pĀpo!f 2ĀGŮk İR!f 2dzkŮldž!f İũZ Ghu2o LJĀ#ð

! GhuGljn ŐZ2ð Ü ýU LJdz İũZ Ghu2o GhuZTGð LJ# : Yf ýGpĀ

! GhuGIZ İTPð Ü KGu LJdz İũZ GljĀZ Y2 Gð LJ# : YzT!f ýGp Ā

(1) ! GhuGnz!f Ynz!f t fpoŮ 2f2p Ü Y2ĀÜYzT LJdz ÜLJG#Ā LJG#5

tðlðlo İ2ĀĀ!f LJfĀðp!f pFG T p LJdz Gnj2ðž Ā Ü İpð T I!f İjRNj Ő5 Uoũlj Gdz# Glj2ZGŮ İ2ĀĀ LJq

LJĪĀ!f fRNj ýPřp LJdz KljG# ýŮ LJĪĀ!f W2GŮ LJdz tðkc LJ#k Dz! Őnj5 Ü Njuðp 2GdzZD LJdz tzuGlj

2zT!f ĀNj fRNj Ā tppGŮ tTGðŮ Glj2ZGŮ t5ÜGz5 fR!Ā Ü GnjĀfpoŮ tTðGzdz LJZ tðŮGlj Ā

II!RĀ ÜİGŮldž!f Ő5 f Āžð LJD Ā tð2Ůk!f tðžð LJD 2ZGŮ!f İũZ5 Őlðlo!f U5f2!f İ2ĀĀ!f

2p T p#ð GdzĀ Ü f GŮ2 Ā DzðĀ 2Ůo 2GzTD ýŮ Ü Ůİ5 2Ůo 2GzTD İj2GzTD LJĀ#k Ü İko

fRNj ýðŮlj Ő5 pGnjTkŮŮf Ā ÜKĀdz!f Ā İ2ĀĀ!f tð2f2dzkŮf İ!q tFð2en!f NJĀZp Glj2ZGŮ t5ÜGZ

: İpsdz ýĀlð tðo 2ð2ok!f tñjŮŮ pðTlj Ő5 tð2f2dzkŮŮf İjRNj Σdzkũlj tðo Ü Ő!Gž!f LJĪĀ!f

GljzŮ2ð Gdz Őljp!f Ő5 CŮT İkoĀ Glj2Ā Glj25 Gð Glj!ũlkŮf İũZ

Džpðžpð ýGhuŮ!f Dzðžp Ő5 2F2en!f KĀT Dzũk f GŮ2!f Ā 2Gu 2pT!f

(2) Dzũldž Őh2Z LJD 2Ů#D Yf

.32 f Ü NJŮlj 2ŮGŮ!f 2pTdz!f - (1)

.83-80 f Ü İ2F2en!f 2ð2ok!f tðŮ pðTlj Ü Σpİdz!f Yñj!f : Gð2# İpsdz - (2)

Ի շֆշնի! ԿշԽ! ԽՅԶ ԼԶ Զ Ը ԺձՂԴձ! Զ ԼԶՂ! ԺՁԶձԿ ԼԶ ԳձԽԿձ ԿՂԻՈՂ
: ՁձձԿԼՂ!

ԴձԳն! Տ ձձԽ! Զ ՈձնԳձն! ԶԶ ՈԼՁՁ ԽԽԽ! Ի! Զ ԶԽ ԿշԽ! Զ

ԴձԳԼԼԸ ԶՂ ԹԶԶԸ ԳնԼԼԸ ՈԳԼԸ ԿնԶԳՂ Զ

(1) ԴձԽԶԸ Ը ՈձԽԼԼ! Ը Ո ԼԶն! Ը ՈձԶԶ ՈԼԼ զձԼԼ! Ը Ո ԶԼԼ! Ը

ԽԽ Զ ԽՅԶ! ՈԳԽԸ ԼԶ ԿնԶԿ ԼԶՂ Ը Ի շֆշնի! ԿշԽ! ԶձձԿԼՂ ԺԼԳԼ ԿԼԳԶ ԳձնԶԶ

ՕԿ! Զ " ! ԼԶձձ! ԳԶ! ՕՅ ԼԼԶԽԽԽ " ԼԽ Խ ԽՅ ԳԶԶ ԶԶԸԿ ՕձԳԼ! ԽԽԸ! ԽԽ ԼԶ Ի ԽԶ ԶԸԶ

ԺԻՂԽ! ԺԶԸԼԶԶ! ԺԽԶԼ! ԶԶԶ ԶԶԶ! ԼԶԽԽ! ՕՅ ԺՁԶԶնի! ԺԽԼ! ԺԽԼԶԶ ԽԼԼԶԶ ԳնԼԳ

ԺԽԼ ԼԶԽԽ Իձ ԸԼԶԸ ԶԽԽ! ԶԽԽ! ԶԽԶԿ ԼԶ ԿԶԶԼ ՕԿ! Զ ՈԶԶ ԶԸԶԸԸ ՕՅ ԼԼԶԶԶ!

: ԿՂԻՈ ԺԻՂԸԼԸ ԺԻՂԶԶԸ

ԶԽԽ! ԳնԶԼԶ Զ ԳնԼԶԶ ԿշԽ! ԺԽԶԶ ԼԶձձ! ԳԶ! ՕՅ ԼԼԶԽԽԽ

ԶԽԼԼԼ Ը "ԿՂԶԽ" ԳՂ ԼԶԶնԽ ԼԼԼ! Ը ԳնԼԶԶ ԼԶԼԼ Ը ԶԽԼԼ!

ԶԽԼԼ Զ ԶԶԶ! ԶԶԶ ԿՂԶԶԶ ԺԼԶ ԶԽԼ! ՕՂ ՕՂ ԼԶԶ ԽԸ

(2) ! ԶԼԶնԶ ԶՂ ԶԶԶ! ԶՂԼԼ ԶԶԶԶ ԶԶԶ ԶՂ ԶԶԶ! ԶՂԼԼ ԼԶԶ ԶԶ

ԼԶԶ ՏԶԼԼ ԼԶԶԶ ԺԽԼԶԶ! ԼԶՂ! ԺՁԶձԿ ԶՂ ԶԶԶնի! ԼԶ ԿԶԶԽ! ԼԼԿՂ ԽԽ ԿԽ ԽԶ ԽԽ Զ

ԼԶԶ ԶնԶԶ ԼԶԶ ԼԶ ԻԽԿՂ ԻԼԶԶ ԳձնԶԶԸԿ Զ Ո ԳձնԼԶ ՕԽԿԶԶ ՕԼԿԶԸ ԶԽԼԸԼ ԼԶԶԶԶ

ԺԼԽԽ Իձ ԿԽ ԳձԶԶԶ ԸՂԽ! ԽԽ ԿԽ ԼԶ Ո ԻԶԶԶ ԶԶ ԿնԶ Ի! Ո ՈձԸԶ ԶԶ ԶԽԼԸԼ ԼԶԶԶԶ

ԿշԽ! ԿՂԶ ԼԶ ԺԶԶԶ! ԼԼԶԶ! ԽԶԶԶ ԳՂԶԶ Ի ԽԶ ԿՂԻՈ ... ԳնԶԶԶ Զ ԺՁԶԶնի! ԼԶՂ! Զ

ԶԶԶԶ! ԿԼԶԶ ԳձնԶԶ ՈԿՂԽԿ ԿնԶԶ ԼԶԽ ՈԽԼԼ! Իձ ԿՂԶԶԶ ԿԽԼ ՕՅ Ի շֆշնի!

(3)

.45 Խ Ո ԶԸԼԼ! ԶԽԶԶ! - (1)

.145 Խ Ո ՏԽԼԶԶ! ԿնԶԶ! : ԳՂԶԶ Ի ԽԶԶ - (2)

.145 Խ Ո ՈԼԶԶ ԶԽԶԶ! - (3)

† օ՛ "ΣΆ2հ2հ " Lηηηη ηηηηη CḠλḠD fRηj Ḃ 2džkλdž!f †օTօḂ Ljđž Ḡλj2ZḠT Džłł օ Dž! Ḃ
 Ljđž Ljđž Dž! ʏfRz!f fRηj ý† LJD Ŭq ʏuḠz!f 2džkλdž!f ýηp Ljđž ΣḡpḂ pօpT ʏfRz! U'2zk
 LJḠḂḂ Ŭ ŬłḠł!f ηḡdžZ ýḂօ KḠdžḂdž Ljđž pօ2k Ḡdž ηλjđž RḠak LJD Ḡλj25 yḠkλk Dž! Ḃ ηKdžž2Z
 Ŭ5 pօ Tll!f fRηj DžUλj pḡḂ Ŭ 73 Džp2 ʏfRz!f †λjzλjz : ʏ †džḂλḂdž!f ηKpօ T p ʏk† Ḡdž YḂ2D
 : ýḂłḡ ηKηḠk† †!ḠօkλŬ Ḡkօη ηU5օḂḂ †λjzλjz!f DžŬU

‡ḡօ!f ηη KpT DžD Ŭ ll ηḠηŬ Lηη Ḡօ	‡łžλjđž Ḃ ḠḂk5dž Ŭ łpλjZ LJḠł
‡5ŬTḠ5 ŬłḡḂḂ Ŭ 2Ḡλ!f LJ2ḠP DžD	Ŭłօηjḡḡ pŭη!f ηη Ŭ ŬḠł!f DžD
22TλjḠ5 łllD DžD Ŭ 2zł!f ł!q łllD	ηZηḠλjđž łkT LJq Ḃ Ŭ UḂօ UḂօ!f Ḃ
fḂŬλj fR LJḂp 2Ḡzur ʏ2Ḃ Ŭ ḠŬλj	Ŭ! Ŭdžł ʏօpzk!f Ŭ5 Ŭ DžŬUZ ł2ł
‡2žž!f ηη ‡pօօ Ŭ Ŭ 2օη!f ‡pօօ Ljđž	Ŭłj2Zk Ŭ llḠTPD Ŭ p KλjD Ḡdž Ŭ Lηη Ḡօ
‡λjօ Ŭ Ḃ pλօ Ŭ Ŭ ll λ† KpRḂ	‡zł Ŭ5Ḃ Ŭ ‡օu Ŭ5 ll kḂḡ Ḡλj
(1)‡łp Ŭ Ḃ Džηj Ŭ Ŭ ll ḡTḠT łłz	łu2Ḃ †Ŭḡ Ŭ ŬłḂḂZ Cýdž DžḠλjD

†džž2η ηḡł† ł2fzη!f ʏzT!f Ḃ Ḡλj2ZḠT †Uօ5օ K2ḠḂḂ Dž!Ḡz!f K2ηj Ŭk!f Džfzη!f LJօη LJđžḂ
 : łp5dž ýḂł Ŭ ʏzTł! LJḠη2p †ηḠḂdž 2f2օŬf ηpḠ52 Ḃ †λjḠηz pօžօD "ýḠŬη!f RօηjT!f DžfzḠ
 fօօpօž f2ηjօ Ŭ pḂḡḂḠḠ DžkTZ
 " fօօηjT " KḂdž ḠḂḡ łλjđž Ḃ
 !! pօօηk!f Ḃ Ŭ ηḡ5 †zη!f Džkλj†
 !! fօօzp K2ḠT5 Ŭ ḠηλjzḂḂ ‡ f
 (2)!! fօօօλj LJ! Ḡλjḡ5 Ŭ fḂλjđžŬD Ḃ

"ḠλjḠηz " ‡Ḡ52 Ḡօ Ḃ "ḠλjḠηz" Ḡօ
 ḠλjḠηz " łօuD pŭη!f Ŭ5 Ljđž ý†
 ʏzT LJḠη2p Ŭ ‡Ḡ52 Ḡօ DžkλjD
 ‡2!f yλjT Ŭ ηλ!Ḡηkηf ḠηjḂḡḡp25
 Džž2† 2fḂḡ ł!q Ŭ fḂօž2kλf Ḃ

.22-21 ‡ ‡ḡḠ!f 2pTđž!f - (1)

.19 ‡ Ŭ ηλ!slj 2pTđž!f - (2)

: ýĀlō5 tō2ĀdžZ O'k5 ĪŹ DžGdžk ŌhD t!ŮŮq tō2Ffzēh!f l2Āł!f ĪŹ Īpsdž ýŮŮ Gdž#
 DžĠnjhŮf ĠnjljGōh LJĠ#5 Khk# 22oD LJdž tēh!f tēT D 2ōl!f
 DžŮoŮf ĠnjpljZ tēT k Ů KFT Gdž Ġnh Ÿk#G5 Ů tēh!f tēT D Ů 2Ġlj!f Ā
 DžŮ# DžŮ#!f Ā Ÿ2o 2hō!f Ā Ġnj2džD O'FĠ5 T Ů! 2FĠoT!f LJq
 DžŮZŮf ĠnjpĀljē LJā# K5o2 (ŸFĠk#) lĠōo!f Ō5 (ŸKĠdž!f) zZ
 DžŮZŮf ĠnjkfpoĀ ĪŹ Kz52 ý5Ġoē LJGdž2!f Ō5 ý5Ġoāž!f 2ōP
⁽¹⁾DžGdž T Nžzdž l dž Ō5 LJdž!ŮKzuĀ tōō T 5 LJĠōh!f Ō5 ýhĠlj!f tž!
 2ō2o'k!f t ōh t h2Ġoāž! DžNjpljēh k Āh!ĠŮ LJōR!f LJōp2džkdž!f LJZ NljfĀōp Ō5 Īpsdž ý5žō Dž! Ā
 : "fĀp2džk LJōR!f Ī!q " l pō T p Ō5 ýĀlō DžŮl k l Ů! ŌlĠlD Ů2T# Ī2Ffzēh!f
 p ĠnjŮhē LJōpēĠ Ů 2hĠhēh!f Gdž p Ġnj!Gdž 2Ffzēh!f Ō5 t hĠ T ž!f Gdž
 Ġnj!Ġlj*(ΣĀdž2!f) ĪŹ Ů ŸT k Kpž5 Kp2džk lĠkz!f ĪŹ Ů lĠ T ž!f Gdž
 pĠnj! ĪoĀD ĪR!f LJdž Ā p ĠnjpŮh!
 K2#lj k Ů ýŮp!f pzh Ů Ġnj!ĠhGdž
 Ġnj!ĠlD Kē2PD 2Ffzēh!f ýNjĀ pĠnjkŮu5 Kē25D 2Ffzēh!f ýnj5
 ýŮP LJdž Gō2#2 Īpsdž pljZ l2Āł!f Ā Ů52!f zēT ýĀo Nj!Āp Ā Nj2džē ĠljzŮk!f Gdž fRnj
 Ÿlō5 Σpldž!f ŸnjŮ!f NljfĀōp Ō5 pljēk Ů Ġlj2ZĠT tō2Āł LJdž Ůf (Σpldž!f ŸnjŮ!f) NljfĀōp
 Ġnh tŮlj t džŮ# ý# Ō5 Ā Ů tō2o!fĀ l pĠōl!f ŸĠē2k!f ýōh l Ō5 Ġnj u h l j h t u h l j ý# Ō5 ýh
 .Ÿōhō!f NljŮĀ t f 25 Ā NjōŮēhD ýĀT Ā DžĀŮ Ī!q NljĠl!

: 2^o DŽILJE f NJ+ILJE : DŽENIŃŃ I₃ I₂ILJE bF₂GLJE

NJl₂o₂džG₂ur d₂ž p₂p₂žk Ā NJl₂ĀŮ! f₂2U₂Lj Y₂Lj₂ĀŃ! f₂ Ip₂p₂žkdž Ů t₂o₂l₂dž ŌNj G₂ö₂Lj₂ Σ₂p₂l₂dž! f₂ Y₂Ńj₂! f₂ t₂l₂f₂2p₂ L₂J₂
L₂dž y₂ĀG₂o₂Lj G₂Ů₂L₂h₂dž G₂ŃŃj₂Lj₂dž t₂l₂f₂2p₂! f₂ l₂j₂R₂n₂j! G₂l₂j₂Ńj₂kl₂j f₂R₂n₂j!Ā Ů N₂l₂!dž t₂o₂2l₂h₂žĀ l₂j₂2G₂+5D Y₂žT₂k Ā
I₂l₂ž N₂ö₂5 G₂l₂p₂džkž f₂ N₂Ńj₂Lj₂dž! f₂ f₂R₂n₂jĀ . Σ₂p₂l₂dž! f₂ Y₂Ńj₂! f₂ L₂j₂Āö₂p Ō₂5 Ō₂L₂j₂ ĀNj G₂dž y₂≠₂h₂ DžG₂dž!Ů f₂ N₂l₂!ŮP
K₂Ġ₂Lj₂l₂o₂dž Ā t₂ö₂Lj₂G₂ö₂h₂ žĀT Ā Σ₂G₂h₂kp f₂ Ā L₂j₂ö₂dž₂ur k L₂j₂dž l₂j₂2ö₂džö G₂dž Ā Σ₂p₂l₂dž! f₂ Y₂Ńj₂! f₂ t₂džG₂ž t₂l₂f₂2p
. ždž2! f₂ žĀur ů I₂!q G₂l₂p₂2Ůk f₂2ö₂P₂D Ā t₂ö₂ž₂h₂ t₂l₂f₂2p I₂D t₂ö₂žö₂p₂h₂

: h₂ö₂ö₂ŮI₂ž₂ö₂ö₂ h₂2₂ö₂p₂q

š₂h₂G₂l₂ö ů I₂ko t₂ž₂h₂! f₂ š₂o₂k₂l₂ö ž₂ž₂≠! f₂ L₂J₂Ā+ö Ů » : t₂ž₂h₂ö! ž₂ö₂ž₂k! f₂ f₂R₂Nj Ůo₂ŃŃ! f₂ L₂j₂l₂o₂k₂l₂f₂ p₂l₂!

⁽¹⁾ - Il₂h₂ö₂p I₂!q l₂j₂Ġ₂Lj₂ždž L₂j₂dž š₂h₂l₂f₂ Il₂ždž₂l₂ I₂!q N₂Ů5! L₂J₂Ā+ö ů5 Ů l₂j₂Ġ₂Lj₂ždž N₂Ů5!Ā Ů N₂Ů5! l₂j₂Ġ₂Lj₂ždž
f₂2T₂G₂h₂dž l₂j₂2l₂D L₂J₂Ā+ö5 I₂l₂ždž! f₂ I₂!q žž₂Ţ₂! f₂ N₂h₂ y₂T₂ö I₂R₂! f₂ Ů5! f₂ I₂l₂ž ž+žö Ůo₂ŃŃ! f₂ L₂J₂D Ůo₂š₂Lj₂
. l₂j₂f₂2k₂l₂Ů f₂ L₂J₂ž f₂pöž₂h₂Ā ž₂ž₂≠k! f₂ L₂j₂dž L₂J₂ĀT₂dž Ā y₂š₂Ţ₂Ů f₂ L₂J₂ž l₂j₂2l₂dž ĀŃj₂5 Y₂ö! f₂ I₂l₂ž

I₂l₂ždž! f₂ L₂J₂Ġ₂ L₂J₂5 N₂Ů5! žNj₂Ţ₂Ů l₂j₂Ġ₂Lj₂ždž Ā l₂j₂2ö₂l₂+ L₂J₂Ā Il₂ö₂Lj₂žö N₂ö!ö₂p L₂J₂Ġ₂ G₂dž Džž₂≠! f₂ L₂j₂l₂o₂dž »
Ġ₂Lj₂ĀT₂dž y₂š₂Ţ₂P f₂ L₂J₂ž l₂j₂2l₂džĀ l₂j₂f₂2k₂l₂Ů f₂ L₂J₂ž f₂pöž₂h₂ y₂Ů₂! f₂ Ţ₂o₂ö₂T L₂j₂ö₂Ġ₂ Ā G₂žö! h₂ Ů5! f₂ Ā Ţ₂ö2T

⁽²⁾ .« t₂džö₂ž₂≠! f₂ t₂h₂2k₂! f₂ Ō₂5 t₂öž₂! f₂ y₂Ţ₂T Y₂Ā! f₂ Ō₂5 y₂Ţ₂T Ů ž₂ž₂≠k! f₂ L₂J₂ž

žž₂T! f₂ ž₂h₂kžö Ů I₂p₂sdž L₂J₂Ů G₂džG₂džk Ůo₂ŃŃ! f₂ N₂l₂5 T₂Ā G₂dž+ Σ₂p₂l₂dž! f₂ Y₂Ńj₂! f₂ Ō₂5 Ů5! f₂ Ţ₂ŢŃŃ p₂p Ā
Y₂Ā! p Ō₂5 l₂2l₂dž ŮŢ₂5!Ů f₂ Ō₂kā₂ Il₂!R₂! t₂öĀ5Z Ā DžŢŃj₂! f₂ ĀNj y₂h₂ Ţ₂5!ž₂kdž N₂Ů5! Ō₂kāö I₂ko t₂žŢ₂l₂T

⁽³⁾ .« t₂žŢ₂l₂T Ů t₂öĀ5Z Ā L₂J₂5 Ů DžŢŃj₂! f₂ I₂2U₂Lj Ō₂5 š₂o₂! f₂ žž₂T! f₂ Ā ... »: y₂Āl₂ö5 L₂J₂R₂Ů f₂ y₂h₂p
N₂h₂ö! p š₂Āžž L₂j₂dž t₂Töž₂h₂ žž₂T! f₂ Y₂k+ö ĀŃj₂5 I₂p₂sdž p₂l₂jž Σ₂Ţ₂l₂o₂Ů f₂ š₂p₂T L₂j₂dž y₂Ů₂l₂k Ů5! f₂ t₂ž₂h₂ Ā
š₂Āžž L₂j₂dž t₂Töž₂h₂ Ō₂l₂ö! f₂ ž₂f₂žŃ! f₂ N₂ŃĀ žöĀT₂k Ā ... » ž₂f₂žŃ! f₂ L₂J₂ž Y₂k+ö G₂džp₂Ljž t₂TŢ₂P

⁽⁴⁾ . «.... t₂ĀŮdž! f₂ N₂l₂kŢ₂o₂f₂2Ń Ō₂5 Ţ₂Ńj₂k₂l₂džž Ō₂h₂ö! p

.115 f₂ Ů!1998 žT₂dž Ů ŌŃj₂P! f₂ t₂h₂k+ž Ů 1 Ů Ů L₂j₂ö₂h₂k! f₂Ā L₂j₂Ţ₂ö! f₂ : Ůo₂ŃŃ! f₂ -⁽¹⁾

.83 f₂ Ů N₂l₂sl₂j y₂Ńždž! f₂ -⁽²⁾

.7 f₂ Ů Σ₂p₂l₂dž! f₂ Y₂Ńj₂! f₂ : G₂öž+ž I₂p₂sdž -⁽³⁾

.7 f₂ Ů N₂l₂sl₂j žp₂T₂dž! f₂ -⁽⁴⁾

: hũđzFj000GllE pNj000TllE - 1

tʃʊ puoʔǎ!f ĭljɛzǐ!f Nju pʃɛŋ Nju zɛzõ džĩž NUjãh LJGõh!f džĩž z õzɛkh Ōljoǎzl!f ðphõ

[illegible]

: ΥβFy1000002Üε -

225!f Njh pőək Ā NjōhTk!f Ō525 pōd 2#Rk LJd>>: Nj!Ā!h I2GzkŋŬf Ō#G#ŋ!f 22zō Ā
f Pō Gdž NjhTdzī! I kGhA3h II!R Īžz Ŭf p Ŭ Njh NjhTdz!f ΣLjŋ Ō5 NjhTdz!f ýĀPp GōZpdž 2PŬf

(2) . - Njhu Njhu **T**dž!f

Ā Njōō2T k 2GhukZŪf fRnj t ōo LJdž Ōnj Ā Ū Njō52Ů poD 2Rō NjōhTk l2GzkŷŪf ýT D Ā
 Ō5 ýĀdžzdž!f NjōiZ Ā Dzŭ#!f lPdžZD poD Ōnj5 l2GzkŷŪf Gdžā5» : ŌLjGη2η!f ýĀlō Ā Ū tōLj#dž

(3). «2λlj!f Ā DžUlj!f Ljǫlǫk Ā U5lj!f Ljǫǫ2k Ĩ!ǫ ýTĀkǫ Ğnjh Ā Ü z2T k!Ā yŋĀk!f Ő5

:LJGđžlp l2Gzk lÜf Ä

.Njhu NjhuT dž!f U5žhu Ğnjö5 02T Ğdž ŎNj Ā : tőo'ö2T k *

. Njđžǣ! Ljđž ČŮT_h Nj! zđž Ā Njh NjhTđž!f Ğnjō5 z Rø Ğđ ŐNj Ā : tōl_hđž *

I2Gzk1 Ůf WRGđLj Ljdž Žo!#!f GōŽ#e ĩ p5dž ŽZGTŃ! "ΣpIdž!f YnjŃ!f" Lj/Äöþ Ő5 ĆjK3pĆ T ppÄ

: Ġnjljđž 2#Rlj tőoő2 T k!f Ā tőlj#dž!f

(4) pǎz ʈ!f Ǿzhuǒ yǧuo!f pʈʈ p ɲdž!f ɲdžǒž!f ü džǒž!f ǧ!f ǧdž!f ǧoʈ

[illegible]

. ů_{hu} ý_lž_o Ů_Ā ^{Dž_ŋ≠k_o} Ů (N₃_{hu}T_{dž!}_f) _ŋŋ_{dž!}_f L_JŮ ý_{hu}!_f

1970 Ü Ləğlən! Ü KÄZöw 2Tij:Ä İZGÖw! İhöz:İ İurñij:İ Zİf Ü İhöz:İ İĞÜh:İ qöZök ÖS : İökZəöZ:İ İhZ-⁽¹⁾

.306 f

. 275 f Ü NJ[5Lj yñ2dž!f : tőkZ zözz!f phz -⁽²⁾

.319 f Ü K.p Ü 2T dÜ 2i2T!f 2Nj2Üf K6ÜÄÜP dZ ypÄdZ Ü tÜG!Ä!f YGk+: ÖÜGn2n 2NÜ!f!f phZ -⁽³⁾

$$.10 \quad \mathbf{f} \quad \mathbf{\ddot{U}} \quad \Sigma \rho \mathbf{ldz!f} \quad \mathbf{\gamma} \mathbf{nj\ddot{z}!f} \quad -^{(4)}$$

(1) f p ĀzT LJGdžz!f Dž5 Ő5 ũłdž "GŁjGhu z " LJGdžz!f Ődž5 Ő5 āzł Ā
 zhuZ (GŁjGhu z) KŬĀŬhu f p Ā ŐþσĀ āĀz ĩ R!f LJGŁLjŬGhu LJGdžz!f Gnjō5 NjhuT łŏljþdž IZGzkłf
 .þŏnjT!f ýŬhu!f fRNj āzþR þłP5 LJGdžzŬf Ā ýGŏŋŬf

(2) ! Gzdž GŁŬlj LJf Ŭ t ĢTz!f Ā tσŭ! GzTĢP fĀþŋłŏ LJĀþ!f KŏðZ LJq
 LJŬ (þĀŋł!f) Njdžz fĀ! LJdž łdžzŬ KþZk Ā (LJGŁLjŬf) Njhu NjhuTdž!f ZRσ łŏljþdž IZGzkłf
 . þŋłŏ Ŭ (NjhuTdž)LJĀþ!f

(3) ررار مصف البقاء رصيده من دماء ، زكية ، صبيها الأح
 Ā İpTzŬf Ő5 YTk Ők!f ýfĀdžŬGhu CfpnjT!f ČGdžp zZĢT!f Gnjō5 GnjhuT łŏljþdž IZGzkłf
 . llĀłhu!f

(4) tNjZ GnjLjGdžžŏ LJdž ýGŁj ŬĀ Ŭ z łz GnjkĀPLjhu z Tzŏ Dž! Ŭ tĥĀz z!f Yłp
 Yłp LJŬ (z Tzŏ) ŐNj Njdžz fĀ! LJdž łdžzŬ KþZk Ā (ŐŏZ!f) Njhu NjhuTdž!f ZRσ łŏljþdž IZGzkłf
 . z Tzŏ Ŭ tĥĀz z!f

(5) . zTzŬf YĢT dž!f Dž!c ŬłLjk Ā GnjZāł LJZ DžLjk Dž! Zffzŋ!f LJq
 . İjGŁLjŏ Ŭ fZāł yŋkŏ NjLjŬ DžGŁjŏ LJdž yŐkłŏ Dž! ĩ R!f ýŋZ!Ghu Zffzŋ!f NjhuTŏ łŏσŏZ Tk IZGzkłf

(6) GhuĢŐłLj f GŁkĀZł YĢłLjk Gnjhu LJþZ KŁjŋ GŁffZσT Ő5Ā
 Yŏž!f Dž!GZ Ő5 LJþz!f KŁjŋ LJþZ KŁjŋhu GŁŬŬdž þTİŏ Dž! GŁjNj zZĢT!G5 Ŭ łŏσŏZ Tk IZGzkłf
 łpŭZ ŐNj łpŭz!fĀ ZĀþRdž Njhu NjhuTdž!f Ā NjhuTdž!f ZRσ5 Ŭ ýŐPLj!f KĢσfĀ þTp ĢdžLjġ Ā
 . tŋjhuĢTdž

. 11 f : Σþłdž!f Yŋł!f - (1)

. 67 f Ŭ Njłslj ZþT dž!f - (2)

. 20 f Ŭ Njłslj ZþT dž!f - (3)

. 26 f Ŭ Njłslj ZþT dž!f - (4)

. 116 f Ŭ tĥGŁ!f ZþT dž!f - (5)

(1) f2P T!f ʒŮlĵ LJD ɣ2o!f Ő5 Ğĵdžnj!a5 NJkG5Ă þzhu Ü ΣĵŮf ĨĵöZ ʒŮŮĴD Ă

(2) f2T ĞnjhuĞŋZ LJdž ĨTPĴĵ LJþĴ Dž! Ă Kʉnjŋa5 KĜöŮhuŋ!f Ő!ĜöŮ!f ĞĴz2 Ă

. Kʉnjŋa5 ĨŮhu ID2džĜhu Ő!ĜöŮ!f KŋjhuT †ŮĴþdž I2Ĝzk Ĵf

: hŮf0000džIŮE - f

2ĜhuKZĜhu †öĞĴþ!f DžĴĴĴk Ă . ĨĴzdž!f II!R Ipř2q 2fĂŋ ydž ĴĞĴzadž Dž2Ů NJhu þö2D Ă ʒŮŮŮD U5!
þpĂ Ğ5Ă TĂdž LJĂþö þpĂ Ü IpřfĂ †5T LJĂþö þp NJĴZ ĨĴþdž!f LJ35 Ü DžĞĴpD †ĂŮĂ NJĴZ ĨĴþdž!f

(3). †huĴĴ LJĂþö þp Ă

K5TĂ NJzhuŮ 2Ů! LJdž Ůq Ğnjö!D ýT ö Ů †öĞĂ Ů †ĜŮhu!f LJdž 2njUdž †öĞĴþ!f Ă

ĞnjŮö!þhu †huĂoT dž †ĴŮo!f IIöŮzk I2öĴþ 2ĂT Ő5 ĞnjĴD ĞnjĜŮhu Ő5 2Ĵ!fĂ Ü NJkoö2p

. ĞnjĴĞNj2hu ĞnjöŮ Ő5 Ă †öu!f

:WŮĜdžĴ!f ydžŋĴ ΣþIdž!f ɣnjŮ!f LJdž Ă Ğnjö5 ɣþhuD Ă †öĞĴþ!f Ğö2þ2 Ĩþsđž 2UĂ þp Ă

(4)þö TĂ I2Z Ă I2o †džD ŐĴöhu DžŋĜdžŋ!Ĝhu ɣzT!f Ĩu dž5

.LJŮĂ!f ýöhuĴ Ő5 DžnjofĂ2ahu fĂsoʉ LJöR!f ČřþnjT!f Ă ĨŮk!f þþZ LJZ †öĞĴþ

(5) þþöskĴö LJ! LJĜdž2!f KĜhu2ʉ ĨĴĴö Ă ΣĂ2p!f ýdžnjö LJdž LJq

.ĞnjĴdž ĞNj2ĜhuKZf DžþZ Ă †huĞĴ!f ĞnjdžFžnj! ĞĴĴ25 LJĜöĴĴ ĨŮZ †öĞĴþ

(6) 2öžʉ!f yŮkhuö Ă Ğʉzhu Džnjʉzhu ýþdö ɣĜdžŮŮf Ő5 ΣĞĴ!f Ă

. 2öžʉ!f ĨŮZ ĨĂ!f ŮŮĴk Ă DžŮU!f LJZ †öĞĴþ 2huþŮf

(7)2huĴz!f † ĞT2!f KĜhuD DžĂö!Ğ5 fþŋ 2hu ΣdžD KĜhuo!f KĴĞþ LJq

. 256 † Ů ʒhuĞĴ!f 2þT dž!f - (1)

. 255 † Ů NJĴsĴ 2þT dž!f - (2)

yöþhu!f Ă ŐĴĜzđž!fĂ LJĜöhu!f Ü †oʉfĂ!f †ĜŮhu!f ýöþp Ă †oʉfĂ!f †ĜŮhu!f : LJöđD ĨŮŮT dž Ă Dž2Ğŋ!f ĨŮZ - (3)

.125 † Ů Dž 1964 Ü 2T dž 22Ĝzđž!f 2þþ

. 20 † Ů NJĴsĴ 2þT dž!f - (4)

. 23 † : NJĴsĴ 2þT dž!f - (5)

. 117 † Ů ʒhuĞĴ!f 2þT dž!f - (6)

.119 † Ů ʒhuĞĴ!f 2þT dž!f - (7)

KzpĀ Njhu ĩ Ā Nljđž yſþk Dž! Ā Zfzen!f Ljdž NjðkTk Ğlj25 KljĜ# ĨR!f OđđI!f LJZ †ðĠlj#
 .IðñjT!f †oĀ2đž!f †łþĠo

(1) ā2ðo!f ΣsljŪf āþnjđ! fĀZþlj Ā Ū ĠđžTNj ĠnjđĠoſĀ Ā2þlj DžĠlj TŪ Ġh 2 TzljĀ
 Džnjkž! Ā DžnjkþðIz LJĀu52ð Ā ZfĀł!f Njðž Yđžkð ĨR!f ŽĠđžkĳŪf LJZ †ðĠlj#

(2) f2þhu ĠljZfzen Ő5 ŐNjĠuLj ĠljđžI5 þđžođž 2þhu DžĀð LJZ LJłþo Ā
 Ők!f 2þhu IĀez# 2 Tlj!f ĠNj2ð Tđž LJĀþðĳĀ †o!f LJZ yſþk Ők!f 2ð2oſk!f I2Āł LJZ †ðĠlj#
 . Ij2 Tlj Ā Džnjđžþ Ĩ!Ġžk Ÿf LJŪ 2Ġs#f Ĩđž LJĀđžłđž!f Ġnjð5 2 Tklþ

(3) ĠhĠp2!f Nj! ýĠđžkĳf Ā LJŖ35 ýŭhu -þĀzłđž½ 2Fhu 2ñ5 Ā
 .(þĀłŪf YNjŖ!f) ýĀ2khu!f LJZ †ðĠlj#

!ĳþIłŁe DžþþsłŁe Džđž ŽFððĠsŪŁe - 2

†!Ūþ 2ðŁ LJđž 2ð2T!f †ðþo!f Āð Džð2#f LJĠ2I!f LJđž ĠfðT 2zT!fĀ 2łlj!f LJđžuſk ΣĠhkpŪf
 (4). ŭðłþ Σhklđž!f 2łŪf Ő5 2ðžð LJð 2Āñð Ā Ū Ġđžnjljđž Nljð Ĩđž

fĀljĠ# LJðžhĠk!f LJđž LJĠðhu!f ýNjð ĀŪ YðŪf 2łlj!f ĠĠhŪP LJð Ĩ!q UoſĠ!f 2ĠTð Ā ...½

(5) يسمون الخطبة التي توشح بالقرآن و تزین بالصلاة على النبي الشوہاء .«

Kf2ł!f Ā ŐljĠ2I!f (f Ġljk!f) ΣĠhkpŪf łłŖ 2Tkþð Σþłđž!f Ynjđ!f KĠoſT! yđŪkđž!f LJ!

Öljðþ!f ، ذلك التداخل بين لغة مفدي و القرآن الكريم جعل التناص طابعا مميزا لشعره.

(1) - 259 f Ū Σþłđž!f Ynjđ!f

(2) - 256 f Ū Σþłđž!f Ynjđ!f

(3) - 35 f Ū Njłslj 2þ Tđž!f

(4) - LJððð ĨſŪ TđžĀ Dž2Ġ!f Ĩđž 2Žžđž!f 2þ Ūyðþhu!fĀ ŐljĠzđž!f Ā LJĠðhu!f Ū †oſuſĀ!f †žŭhu!f ýðłþ Ā †oſuſĀ!f †žŭhu!f : LJððð ĨſŪ TđžĀ Dž2Ġ!f Ĩđž

270 f Ū Dž1964 Ū 2 Tđž

(5) - 128 f Ū1970Ū LJĠlj!f Ū KĀ2ðh 2Tlj!f Ā †žĠhŪ!f †uſnjlj!f 2þ Ū †ðh2z!f †žŭhu!f qð2Ġk Ő5 : †ðkz 2ðez!f þhž

Ljdž Σ ĞhkpŮf Ā LJdž ůk!f KĜöLjIk ýĜđžk ĺĜh ýĜŋđž!f fRŊj Ő5 Ů Ğ5D pp 2ZĢT!Ģ5 »
 DžĀnjšđž!f Yĺσ f Ğĺjk!Ĝh 22zö Ğđž Ĩ!Rĥ ů†Tđž Ů †TĢP Ljc2I!f Ā †đžZ Őĺjöp!f Kf2ł!f LJdž
 (1).- †öpσ!f

: Σ plđž!f Yŋjŋ!f Ő5 pŋĺj Ĩ!R †đžđžD LJdžĀ
 (2)föpσĀ!f Ĩ ĺžZ Ů LJöp!ĢP!f Ő5 Σ ö! ĺjĀhŋĹ T Ğđž Ā ... NŮĹkp fĀđžZz
 : Ĩ!Ģžk Nj!Āp LJdž Σ ĥkĺđž fRŊj Ā Ů ‡22ö Őσ Yf pljZ pönjT!f NĥT † öσ Őĺjc2p 2öĥžk fRŋj5
 157 †öc ĢĢĺĺ!f ĺZĀĺ (3) - Džŋj! NĥT LJ†! Ā ĺjĀhŋĹ T Ğđž Ā ĺjĀĹkp Ğđž Ā ½
 (4) ĞhĢNjD pp Ů 2f2σđh 2đžđ ý† LJdž Ů ĞŋjσĀ2 ý2ĺjk
 Yf LJŖžh

: †đžö2†!f †öŮf LJdž ůk
 4 †öc 2pl!f ĺZĀĺ «2đžđ ý† LJdž Džŋjž LJŖžh Ğŋjö5 θĀ2!f Ā ††fŮđž!f ý2ĺjk»

(5)2föpž!f YŋŮöŮ Ĩ ĺjσĺj!f Ā ! fP 2zT5 NjĢĢö2ĥ† Ő5 2Njöp!f 2Ā2Σ Ğĺĺp Ā
 : †đžö2†!f †öŮf LJdž ůk
 18 †öŮf LJĢđžĺ!f ĺZĀĺ - Σ Ğĺjŋ!f Ĩ pP 2zT k Ů Ā ½

54 f Ů †đžöĺđž!f †zđžĢ Ů Ģö2†z Ĩ pσđž 2zT Ő5 Őĺjöp!f Kf2ł!f 2öŮĀk †öĺĺ!f : 2öŮŋ!f pĥz YĢŋσ - (1)

.11 f Ů Σ plđž!f Yŋjŋ!f - (2)

ĺ2fPŮf YĢk†Ů 2Tđž Ů 2ö2T!f 2NjzŮĜh †öđžŮĺŮf †Āσĥ!f yöžŋđž Ů f 5σ †öfĀ2 Ů 2ö2T!f 2σTđž!f - (3)

.34 f Ů Σ plđž!f Yŋjŋ!f - (4)

.115 f Ů Σ plđž!f Yŋjŋ!f - (5)

(1) Ğnj!Ġlġd U' 2Ūf Kη2Pa5 Džnj!Ġlġd ΣĠljf Ğnjŭdžo' Ā

bb Ğnj! Ġdž Ū f2PGġ ĞnjŭFGġŏ NŲldžo' Ő5 Džpc LJhf ýĠp Ā

: ýηĀaz NŲĀp ydž KĠŏhŪf lġRNj K T ĠljK

3,2 tŏŪf t!z!z!f l2Āġ -Ğnj! Ġdž LJĠġŲŪf ýĠp Ā Ğnj!Ġlġd U' 2Ūf Kη2PD Ā ½

(2)!! Ğnj! ĲoĀD ll h2 LJq ŪD Dž! ĲoĀD Σ ŏŭhŭq ŪD

: tđžŏz!f tŏŪf LJđđ ůK

5 tŏŪf t!z!z!f l2Āġ -Ğnj! ĲoĀD ll h2 LJđh ½

Ā Ġh ġĠljđž NŲŭznŏ! Őġŏp!f t ĀzĀđž!f LJđž lġzžT LJđđ ůK tđžĠk!f NĲKZf2hŭ Ĳpsđž YĠŬKġf pp Ā

. lĲĀTġđž!f l2#ŭ! ŪĀ T Ā Őlŭkđžŭ! Nġžŏŭhŭk pp2đž!f Ĳljzđž!f

: **fNj#ŏŏzŪŕ -3**

ĠĠTġlj Ā 2hp : LJĠđžġp Džŭ#!f

LJĠ# ypfĀŭ! ŭhĠŬdž Džŭ#!f LJĠ# LJ35 Ū YĠĠ# ĀD NŲŏ5 ŭpĠ T NŲlj NŲŭFGġ! ýĠŏ LJĐ Ő T ŏ Ġdž 2hp!Ġ5

.ĠhŲĠ# NŲŭFGġ LJĠ# NŲ! ŭhĠŬdž 2ŏŕ LJĠ# LJĐĀ Ū ĠppĠ T NŲŭFGġ

. YĠĠ# ĀD NŲŏ5 ŭpĠ T NŲlj NŲŭFGġ! ýĠŏ LJĐ Ő T ŏ ŪĠđž Ānj5 ŐFGġġŲŪf ĠđžD

: LJđ ů2ž!f ppŪ 2hp!f ů2Pŏ *

2hp!f lĲFG5 Dž#o!f ll!R Ĳđžŏ Ā tŭđžŭ!f NĲġljđž ůK ĲŲ!f Dž#o!f YŬĠPđž!f lĲĠ5q -

"lĲFG5!f DžzŪ ll!R Ĳđžŏ Ā Dž#o!Ġhŭ " Dž!ĠZ Džŭ#kđž!f LJĐ YŬĠPđž!f lĲĠ5q -

Őhŭŭ 2ŏŕĀ Őhŭŭ : LJĠZĀġ Ānj5 ŐFGġġŲŪf ĠđžD *

Ā Őnjġ!f Ā 2đžŪĠhŭ LJĀ#ŏĀ Ū Yŭŭŭf KpĀ ýTĠo 2ŏŕ ĠhĀŭŭdž ŐZpkŏ Ġdž Őhŭŭŭ!Ġ5 -

.Ġfpġ!f Ā Őġđžk!f ĀŬDžĠnjškġŲŪf

DžŲ!f Ā Ū Őpđž!f Ū Yġzk!f Ū Ġnjġđž l2ŏĲ ŕŏ T NŲĀ Ū ĠhĀŭŭdž ŐZpkŏ Ū Ġdž Őhŭŭŭ!f 2ŏŕ Ā -

. pĀlz!f ŕŏ T ll!R#Ā Ū ĠĠŲ!f ýĠz5D Ā Ū Džġ!fĀ

.233 f Ū Σpŭđž!f Yġŭŭ!f - (1)

.233 f Ū Σpŭđž!f Yġŭŭ!f - (2)

Džp!f ĞNj2l5 Ā Ü ĞnjłłZD YzT!f
 (1)Džnjłłdž!f Džð†o!f Ānj5 Ü łðð2 Ā

Ğð2†2 ĩpsdž ýĀłö : ĀoLj ĩ2hP!f
 łoð2T LJððž!Ġz!f Ő5 Ġł5fðNjD
 †5ĠTσ þĠnjñ!f Njhuł†D YzT!f
 . 2P5!f Njw2x ĩ2hP YĀłłD

(2)Dž2oð Ā Ü 2ðzwp!f ýĠdžc YðPk Ā
 2T Ġłdž Ü ĩĀł!f LJdž ĩĀł!f þñð
 YÜĠPdž!f lþĠ5q : Njw2x ĩ2hP YĀłłD

ӨĠs†ł! ĠZp Ā ĩþĠłdž!f äþĠł DžĀð -
 Өf2dž!f K†2k Ā ĩþŭhu Ü ŐðžoD Ü Kdžp -
 ӨĠłñ!f KĀþx Ā ĩþĠnjñ KpþT Ā
 Өf2ñ!f ĩfĀþD Ā ĩþĠZŭ! ĩ2hłD

þñ!f Ā Őžł!f Njw2x ĩ2hP YĀłłD

Ġł2ĠhvPD LJĀ†!f Ő5 Ġnjhu K2Ġł Ġł2Ġxc Ü Ġf2wp!f Āłjhu LJoLj
 Ġł2f2ñD ӨĀ2!Ġhu ĠnjkoLj Ġł2ĠñoDĀ Ü Σþp Ġłjhf2k
 Ġł2/p Ü †5Ġo wpdž Ü łdžð2† Ġł2Ġñ f łPdž Ü ýðhłj Ü DžnjT

ĩdžk2f Ġŭñ!f Ő5 Ü ŐhD YzT

(3)LJð†kłö ŬĀ Ü KĀdž!f YNj2ö Ŭ

2P5!f Njw2x ĩ2hP YĀłłD
 :ŐFĠTŭłjŬf

ĠłłP ĠłłłPk llĠðłłZ LJdž Kp2TD Ā Ġłwp2ahu Oðłdž!f Kłj† Ü ĩR!f Kł!D

(4)Ġp2!f 2łłjk KP2TklĠ5ðdžł!f 2f2p ĠłłĠhu DžT Kžłłhu Ü ĩR!f Kł!D

.Өpðž!f Njw2x Őłðłσ 2ðx DžĠnj5klŬf †žðT Ő5 ĠĠñ Őhłłž 2ðx ŐFĠTłq YĀłłD

.145 f Ü Σþłdž!f Yñjł!f Ü Ğð2†2 ĩpsdž - (1)

.144 f Ü Njłslj 2þTðž!f - (2)

.246 f Ü Σþłdž!f Yñjł!f Ü Ğð2†2 ĩpsdž - (3)

.199 f Ü žhvł!f 2þTðž!f - (4)

Խ ԳԼԾԼԻՖ ԳԼԶԳԻՐԾ ԿճՆԻՂԻ ԻՐԻՖ ԿԼԻԾ ԳրքԳՏ Խ ԳԼԻԲՆԻԶ Ը ԳԼԻՋԻՐ ԶԽՃՅԼԻ
.ԶՔԵՆԻՖ ՆԱՐԶԵ ՄԻԶԿԻՖ ԻԶԾՏ ԾՅ ԸԳԻ ԾՖԳՏԼԻԶ ԿԱՃԻՂԻ

ԲԶՏԿԼԻ ԸԳԼԻՍԿԻՍ Խ ԾԱՅԽ ԳԼԻԶԵ Ը ԼԶԾԼԻԶԾՃԻՖ ԶԾՃԾ ԸԾ ԾԼԻԶ

⁽¹⁾ԲՆԻՏԿ Ա ԻԱԶԿ ԿԳՈՂԻՆԻ ՆԱՂ Ը ԾԶԾՆԻ ԲՖԳՐ ԾԻՍԶԾ ԿԶՏԻՖ Խ ԾՅ ՏԲԻԾ

.ԶՔԵՆԻՖ ՆԱՐԶԵ ԶԾՃԻՖ ԻԶԾՏ ԾՅ ԸԳԻ ԾԽԻՍ ԾՖԳՏԼԻԶ ԿԱՃԻՂԻ

ԳԼԶԾՆԶԿ ԳԼԻԲՆԻԶ ԼԶԶ Ը ԳՆԻԾՅ ԿԼԻՔ ԾԾԶԶ ԼԶԾԻԶՔ ԿԲԾՃՏ Ը "ԳԼԻԾԽ" ԸԾ

⁽²⁾ԳԼԶԻՄԻՖ ԳՆԻԾՅ ԿԼԻՔԱ Ը ԶԲԶԶԻՖ ԿԶԶԻՄԻ ԶԶՏԻՖ ԻԳԼԶ ԳՆԻԾՅ ԿԼԻՔ

ԶԲԶԶԻՄԻ Ա ԶՔԵՆԻՖ ՆԱՐԶԵ ԸՖԲԼԻՖ ԻԶԾՏ ԾՅ ԸԳԻ ԾԽԻՍ ԶԾԵ ԾՖԳՏԼԻԶ ԿԱՃԻՂԻ

: ԽԻՐԿԻՄԻՆԵ ԿԲՆԻՏԻՆԵ - 4

Ա ԿԳԻԾՈՒՖ ԲԶԽ ԳՆԻՄ ԶԶԶԾ ԾԿԻՖ ԻԾԼԶԻՄԻ ԸՖԶԶՏԻՖ ԼԶԶԶԾ ԼԶԶԶ ԻԾԶԶՏԻՖ ԼԶԱՏԻՖ ԶԽԶԶԿ
ԸԱԼԻՖ ԻՄԶ ԼԶԾԼԲԾՃԻՖ Ա ԻԾՖԲԻՖ ԲԸԼԻՖ Ա ԼԶԾԼԶԲԻՖ ԾԶԾՃԿՆԻՖ ԼԶԾԶ ԶԵՖԱԻՖ ՄԼԻՖ ԿԻԳԼԻ ԳՆԻՄ ԽԻՐ
ԼԶԶԾ ԾԻՂ ՆԱԼԻԱՔ ԻԾԽԶԶԻԾԽ ԻԾԾԲԾՖ ԻԾԽԶԶԻՖ ԻԶԸԼԻՖ ԿԶՏԻՖ ԶԾԶԾ ԼԶԶ ԾԽԻՍՏԻՖ ԻՐՆԻ ԸԳԻ ԲՐ Ա
. ԻԾՖԲԻՖ ԿԶԶԻՖ ԼԶԾԽ ԸԱՖԲԾՃ

: ԳՆԻՄԾՃ ԶԶԲԼԻ ԼԶԾԼԱՔ ԻԾԶՄԽ ԿՍԳՆԾՃ ԾՅ ԼԶԱՏԻՖ ԾԽԶԶԻՖ ԲԼԻՖ ԿԱԳԼԻԿ

. ԾԾՆԻԶԾՃԻՖ ԼԻՐՆԻ ԲԶԱԼԻ ԶԼԱՔԾ ԼԶԱՏԻՖ ՕՄԱԼԻ Ա ԶԶԶԼԻ Ա ԼԶԶԶԻՄԻ Ա ՆԾԽՏԿԻՖԱ ԶԳՆԾՃԻՖ

ԶԶՄՕԿԻՖ ԾԾԶԼԻԶ » : ԻԾԶԶՏԻՖ ԼԶԱՏԻՄԻ ԼԶԾԶԼԻԶԻՖ ԶԶԽԾ ԲԶԾ Ա "ԾԼԻԱՐ ԳԼԶԽ" : ԿԱԻԾ

ԲԾԶԾ ԾԿԻՖ ԻԾՅԾԶԻՖ ԿԶԶԶԿՆԻՄԻ ՄԽԶ ԸԾԾՆԶ ԳՆԻՄԾ ԼԶԶԻՄԻ ԻԾԻԾ ԼԶԶ ԱԾ ԻԶԾԽՍԻՖ ԼԶԾ ԲՆԻՏԾՃ
Ի ԸՔԻԾԽ ՏԸԼԾՈՒՖ ԿՆԾ ԼԶԾ ԾԶԶԻՖ ԶՍԼԻ ԾՆԻԱ Ը ԸԾԾՏԻՄԻ ԻԼԶԼԻԶԻՖ ԻԱԳԾԾՃ ԾՅ ԳՆԻՐԱԾ ԼԶԾ ԼԶԸԼԻՖ

ԾՆԻ ԾԿԻՖ ԸԾԾՏԻՄԻ ԼԶԾԽ ԼԲԾԲՆԻՖ ԻՐՄԶԻՖ ԶՏԿԶԾԻՖ ԼԶԶԾՃԻՖ ԲԶԽԿ ԿՆԾ ԶԱԶԶԾԻՖ ԻՂ Ա

⁽³⁾.- ՏԶԼԻ ԿՖԲԽԶ ԼԶԶ ԼԶԾԽԶ

.174 Ի Ը ԶԽԶԻՖԻԶԲՏԻՖ - ⁽²⁾

.177 Ի Ը ՆԱԼԻՑԻ ԶԲՏԻՖ - ⁽³⁾

. Ի ԲԾՃԶ ԶԶՏ ԿՍՔ ԼԶԾԶ ԼԶՏԶԾԻՖ ԶՖԶՆԻՖ : ԼԶԶԾԶ ԼԶԶ ԸԼԻ ԻԶՖԶՆԻՖ ԿՐՈՒՖ ԾՅ ԿԸԼԻԶԲ : ԶՏԼԻ ԲԾՐԾՃ - ⁽¹⁾

Ljdž šħuĵk LJD LJ#džž Ů ŐNj Ā Ő52T ŐĵNjR Yfphq Ģnjĵah »: "I2ĀT!" ĩ p2shu 2!Ģöhu 22zö Ā
 ... I2λ# Ā ĩþ Ů þzhu!f Ő5 LJĢKĀĢ5kk LJöközp/Ā LJöklölo LJöhu yđñ!f Ljdž šħuĵk ĢđĵĵĀ ĩĵĢĢđž!f
 Ljdž Ģđñĵĵöhu ĩĢpö Dž! LJökpözhu LJöközp/Ā LJöklölo LJöhu ĩĵĢĢđž!Ģhu I2ĀT ĩ fþoq LJ#džž Ů Ā
 (1).- ýlz!f äĀĵ KĢpŮž

ýđžž!f Ő5 2öĀT k!f ĩöđžNjD Ĩ!q 2öTö ĩ öo LJĀþĵP LJhu ĩđþĢđž Ő5 þñĵ 2öžzk šþđ ýz! Ā
 Ő5 2ĢTĀŮf Ā I2ĢzkĵŮf Ĩđž Őĵhuđž!f Ģöŵhu!f DžŮ#!f Nĵĵah » : 2zT!f 22zö ĀNj Ā Ĩ2zT!f
 .« ĨĀ2!f Ā LJ2Ā!f Ő5 ĩĢkdž Ģf2ñD

Yor!f LJöhu ĢĢIT!f Ā ĩþĢzĵ!f LJöhu 2PŮf Ā ĢĵŮf LJöhu ýTfĀk!f LJfĀD LJđ LJĀ! 2ĀT!f LJĀ#k
 Ģđžĵ2 ĢfĀñŮf Ő5 ĢĢöođ ŐĀ2ö ĀNj Ā Ģöž2e Ĩþsdž 2ZĢT!f Ģĵ! 2ĀT ö ĩĢR! Ů YfRz!f Ā
 fR35 Ů I2TĢhuđž!f ĩöñĢŮP!f ĩžŵ!f LJZ þzhu!f ý# ĩþözhu ĩoöT 5 ĩöžĀD ĩžŵhu ĩhuþ!f 2UĢĵđž!f ĩĢk
 : Ģöž2e Ĩþsdž ýĀĪö ĩTĢññ!f ΣöĵĢoŮf Ā 2ZĢTđž!Ģhu š5þkk ĩþfĢT ĩhu

Ģz#2 Ā LJöþñĢĵ I2huĢñ!f þñk Ģñđžĵ 2#R LJq Őu fĀ 2f2ññ!f ýpĀ -

(2)ýzpĀ ĩhu Ā ĢNj22o YzT!f ĩĢĵ2 þĀñ!f Ő5 2f2ññ!f LJq

2ĀĢñkk ĩĢRhu Ā I2öñjT!f NĵĢĢžđž Ő5 DžĀĀ# LJhu 2đžž Ģñđžĵ2 Ģđž# 2o!f ýo5!f Őhu2z!f I2ĀT
 I2huĢz!f ĩUoŵ!f Ā KfR!f Σo!f Ā ĩĵNj2!f ĩUoŵ!f Ĩþsdž KĢĵöñĵ Ő5 ŐĵŮĀ!f Σo!f þfĢTþ
 .Őhu2z!f Yf2k!f fRñ! 2öhu#!f šĵzk!f ĩöo ĩöđžĢ!f ĩöĵĢĵĵŮf ĩþĢhuđž!f ĩöo Ů ĩoöĵ5!f ĢĢñ2Ůf
 fĀþþT LJq þĵP!f YĢo2 LJđ ĢññĢo2 Σþþ ĢöĪö25q Ő5 2f2ññ!f U2D

(3)š25 Ů Ā 2s# Ů ÝĢhu KĵđžĢ ĢñþhužD Ýf Yor ýĀđž ĢññhuD

Ljdž I2þĢT ĢñĵĵŮ ΣĀslĵ!f Ő5 ĩöŵT D 2ĀRñ!f ĩĢöžž ĩöĵŮĀ ĩöþĀhuž 2T#k ĩ52T!f ĩĢRñj LJq
 fR! Ā LJĀñĵ!f 2zT Ő5 2ĀñjTđž 2þĀđž!f fRñj Ā LJñĵ!f ĩöToĀĀ ĩöþĀhuž!f 2Ģĵhu ĢfĀk#Ůf
 LJĀĵñ!f LJđ Y2u ĀNj ýhu ĩö5ĀT!f LJđ Ģhu2u LJŮĀ!Ģhu šĵzk!f ŐhuT ö ĩĢRhu Ā Ĩþsdž ĩĵžþkĵf
 . ĩž!Ģhuđž!f ĢññŮþk Ů ĩĵŮö Ā

1Ů Ů ĩĵöŮĵĵþ ĩžhu!f 2þ Ů ĩöŵöŵöŵk Ā ĩöĵ5 ĩĵ2þ Ů Ģöž2e Ĩþsdž þĵž I2ĀĀ!f 2zT : ŐĢT qöT!f Őoö - (1)

.318 f Ů1987

.58 f Ů ΣþĢđž!f Yñĵ!f : Ģöž2e Ĩþsdž - (2)

.51 f Ů Nĵĵslĵ 2þTđž!f - (3)

GzpÄÄ f G T 2!f Gnjljor! LJÄ#!f Ö5
 (1)GzljÖdz (2hudž5Älj) Gnj! LJG# Ü Cj2džor
 tUIö!f Ö5 Njp2G5k Ü ĩk!f 2Ff2eñ!f I2ÄT LJZ 2öhužk! tđP5 Kf2öhužk Gö2#2 ĩpsdž ýdžzk ĩf
 Džĳ2k tđÄžZ t!üÖq tđljÖÄ!f LJÜ IpGhž!f ĩ!q Yor!f fRNj DžPur Gdždž 2Gnjlj!f Ö5 ÄD ýö!f Ö5 Ü
 . 2or!f Dž!Gz!f Äorlj GorljG5 GnjGñkf

(2)pöTlj!f fÄwkö LJfÄTlj äpGdžkö
 föpñ!f eGuT!f ýhıkĳö
 fpÄwP!f ÖñGĳö NJĳD2 Gz5f2
 fpöžhu!f CGur5!f Gnjljor! LJdž ük
 fpÄzT!f Ö5bö ýGhuñ!f pT5 p
 fpöf Ä Orljdz!G# ýGkPö DžGp
 ý5Ü# ÄD t#üdz!G# 2žĳ!f DžĳGhu
 GnjökÄ Üññ NJ5LjD GPdžGT
 Džk Kp2ž2 Ü ýPÜP Ö5 ü5f2
 Ndž!f tđž!f Ü Džö!f!G# Gdž!Gor
 IpöT Ih NJkö2ZGT 2Uljdz!f fRNj 2ñ55 Äpž!f tđTIdž NJĳD2 KpTor pññT ýÄD ĩpsdž pññT p!
 ΣD2!f qdžGT tđTIdž!f ĩ!q pžTö Äñj Ä "GĳGhu2 pđžorD " pññT!f t!ÄÜhu Gnjö5 p2ö y5pĳ!f tđžöp
 fRNj 2TÄ5 YGñžÜ! 2öždž!f pññT!f 2pÄdž 2ÄTö! IpöT!f ĳRñj! ýöÄÜ!f 2orhu!f 2GkPG5
 NJñGñjkhf Ä pññT!f fRNj tžGñT 2ñjÜö! tđGĳ# Ä I2Gzkĳf Ä NJöhuTk LJdž tđžühu I2ÄT hu 2Uljdz!f
 .KÄdž!Ghu

: Äšž2NjöööDžñe -5

Ä ž!f Ä ýüdz!f t!f2q Ä tor2!f tžhu ĩžž pžGĳk Ök!f tđžGñj!f 2Tĳljz!f LJdž ĩĳÄdž!f pžk
 Džžlj!f Gnjljdz 2!äkö Ök!f KfÄTÜf LJdž tžÄdžñdž ĩöĳÄdž!f Ä Ü IGöor!f Ö5 pöpñk!f ĩžž tžhu!f
 ýurshu Gĳö!q tžGöT!f Kžždžk pp ÄÜydzGĳ!f t!Gokĳf K5wö Ä YÄw!f 2GkÄD 2ñjö ĩR!f ÖĳöĳÄdž!f
 ÄÜ tž2ĳhu YÄw!f Ö5 tžfÄkk töhu2z!f IpöT!f ýzn Gdždž " ĩpñj25!f pđžorD Ljh ýöwP!f "
 : tññ2GP ĩöĳÄdž Ä tđwPp ĩöĳÄdž Ü ĩ!q ĩöĳÄdž!f Džĳĳk

.51 f Ü NJĳ5lj 2pTdz!f - (2)

.17 f Ü ΣpIdž!f Yñj!f Ü Gö2#2 ĩpsdž - (3)

: hŭ†ǵǿǵllē ÄšĭzNjDžlīē - c'

LJõhu ÖIõſĂdž!f ſſfĂk!f LJdž yſLjõ İR!f ÖŦPfp!f ÖkĂT!f DžġſLjŦf İİR ÖNj tŦŦPfp!f İIõſĂdž!
ÖZfĂ!f ŽĢökpŦf ġnjLjD Öljžö fRſj Ă Ŧzh!f ġnjſzh LJdž KĢžſİ!f LJõhu Ă ġnjk!Ŧp Ă KĢžſİ!
. ġnjk!Ŧp Ă KĢžſİ!

LJdž tñöklj ΣΖη!f ZGhukZGh GłjGöoD ΣΖη!f Ä GdzFp YGİöÜf İWZ töüPp!f İİöİÄdz!f pđkzk
 Z ůkPŮ Gzhuk äZPD İ!q İpöT p LJdž Z ůkPk İpöT İ!f İİöİÄdz İİR! YGİöÜf JFgKlj
 Gzhuk fRNj Ä tšösP tFpGNjÄ tšZdž tJözo İİöİÄdz İİGlnjS ZÄzT!f Ä KŮGo!f Ä yöufÄdz!
 (1) . tñGłjdz!f ÄD YÄufÄdz!Gh İjZlak fpaž Ä ZZGT!f tōİİlj!

İ ĩ ĩđ Ğİŭŝđ Ā İ ĩŬf Őŭ Ğđž Ľđĥŭ	İ ĩ đđđ Ĩ ĩ đđđ ýŭŬ Ľđž ŐĽġđž
Σσ žŊđđ Ŭ Ķđđž ĩ!f äĀŭž	ĽĀđ Ĩ Ķđđžđđ Ľđž ŐĽġđđ Ā
Σžž ýŏ! Őŝ ŬŸfžžf ŐĽġđžŬđđ	Őĥġđđ ĩ!f ĩđđf ŬäĀđđf ŐĽđđđđ
⁽²⁾ Σđ žđžžžŭ Ŭ äĀđđf ĽġĽđđ	Őžäŭđ đđđđđ Őŝ đđđđf đđđđ

†Ł5Ġō KĠōŋŪf LJD Rq †ōŋPfp!f lġĠōŋĀđž Ō5 2ZĠT!f †ōŋŋl ΣĠ±zġf KĠōŋŪf lġRŋj Ō5 Uōŋŋl
Ō5 ††R Ĩŋk p p Ā †ōŋakdž!f 2ZĠT!f †ōŋŋl LJZ 2T± 2ō5T KĀT Āŋj Ā LJōŋ!f 22ōŋ
: 1956 2Ffzŋ!f Ġf2ōT Ō5 †ō2R!f †ŋŋl!f Ġŋŋ25 K2ŋ5 ĠđžpLJZ ĠŋđžULj ŌK!f NĠkpō T p
pġĠĠōĀ Nŋŋŋ2 LJđž LJĠĠōĀ lġNġpĠđž †đž ŋō Ā pġĠNġpĠđž
pġĠĠōĀđž ĠđžŋĠ LJĀ±!f 2k Dž! ĨđžD p!Āō lĠōō!f Ō5 NŋĠđž
(3) pġf pō KŋT5 Ōō fRĠđž Ā Ū Nŋ ŋŋŋ2 w2ōpō Ū f pzlđž NŋĠđž

ýòþ fRnj Ā LJóþ!đž!f ýsŮ!f fRNj YG T D Ġđž! †Ljðəo ăþđž LJZ Ipő T I!f Ő5 ĩ þsdž ZhZ †ðo
 † T GP NJzdžkŋđž Ő5 †ðhđž!f IĠőo!f ŽNJĠUđž LJdž NJh Ůőoő Ġđž ýþ ŽGhukZŮf LJðzhv RPað NJLp Ĩđž
 . yþřĀ!f Ā LJĠLjŮf LJZ Žðhžk!f ŽzT!f DžĠjđž ZhþD LJĀ

.63 f Üñ1987j 1Ü Ü HñÜñj pÜ t zñf/ 2f/pÜ Hññok Ā tñÜs fñf/2p Ü Gñ2+2 ĩ pññ 12Āñf/ 2zT : OñT qñTñf/ Öññ-⁽¹⁾

.161 $\mathfrak{f} \ \ddot{\mathfrak{U}} \ \Sigma \mathfrak{p} \mathfrak{d} \mathfrak{z}! \mathfrak{f} \ \chi \mathfrak{n} \mathfrak{j} \mathfrak{z}! \mathfrak{f} : \mathfrak{G} \mathfrak{O} \mathfrak{Z} \mathfrak{f} \mathfrak{z} \ \mathfrak{Y} \mathfrak{p} \mathfrak{s} \mathfrak{d} \mathfrak{z} \ -^{(2)}$

[illegible]

GđžD NJkpö T p ÖLjhu Njōžž Ā CĠLjZ LJĀp w2Pö †ō5Āñ!f 2Ā2o!f LJdž I2λ#hu CĠñj!f 22o yđžzk!f
 †!Ā T Ādž †ō5Ġ!f KCĠñ p15 Ipö T I!f LJdž ÖLjĠ!f yđžž!f Ö5 GđžD Ü †ōhGöLj!f KCĠñ p15 †ō5Ġ!f
 .ýññđž ypĀ NJ! ÖIō KĀ T Āñj Ā Ipö T I!f ĪĀ2 LJōz!f ĀÜ ýöPph †ZĀhkdž 2!Üf 22o
 Ġžōh2 IĠōo!f Ö5 ÖuIō Džž5 K Ādž!f pö IĠōo!f Ī!q NJk5pp
 Ġžō2dž ũ†T KCĠñ5 ĠLj25 Ü Y ùžž!f Dž!ĠZ Ö5 DžĀdž!f NJkIdž Ā
 †ō5Ġp Öñj Ā 2!āhu †!Ā T Ādž Ā ΣōlĠk!f 22o †pĀhldž †ō5Ġ!f KCĠñ5 †!Ġ!f yŌIdž!f Ö5 GđžD
 : ýĀIō Ü Ġ!2!f 22o ĠñjōĀ2 †IŰžž
 ā2fĀō5 Kdžō Dž! Ā Īñ2ō5 Ōl ùòo!Ġhu IIō Dž! ýĠöP!Ġ# oʻhT
 ā2Ġōo LJōhRzdž DžĀp LJōhu Σdhu Ā YfRZ Ö5 LJf2ōo † ĠZ
 (1) 2fppÜf Y!Ġžō Ū Ü ĠLĠĠö f pöĀ2 CĠLj5!f Ī!q Īz!ō ýÜ
 . †ō5Ġ!f IpöIdž †ZĀŌIdžhu NJkpö T p 2ZĠT!f DžkPĀ
 ÜΣp ÜΣ2Z ÜŌlō ÜĪlLpÜ IIldžD) KĠdžž†!f Ö5 II!R Īññk pp Ā †ōlĠkdž!f 2ZĠT!f †ōlslj
 . LJōl!f 22o ÖLjĠzdž II2kTk UĠ5!D K22†k p15 Ü (... ĪldžD
 †pĠ5p †ō!Ġž!f †LjĠdžp IjRNj
 †pĠ5P ĠLjđžžž ýĠññ!f Īñž Ā
 (2) †pĠñl ĠLjōfĀ2D pĠñññ! Ā
 pđž!f 2Ā2o!f Īñž Ġñjō5 pđžkžf †ljō2o †fppĠñj ĪlōĪĀdž Ipö T I!f IjRNj Ö5 Īp5dž ýđžzk!f
 CĠñj!f 22o Ā †džĠZ †5 T hu †ñžĀŌ!f
 ýznō ĠñjZĠTf Ā †ŌLj!f Ö5 fppññ Yñžkk pđž!f 2Ā2o LJĐ 2Ā2zdž!f LJdž Ā † T ĠP †5 T hu
 . 2ZĠTñ! †ōlslj!f †!Ġo!f Īñž ũō!p †hĀz T!f LJdž CŌT Njō5 Ā ũōlλ Ġñju †ŌLj!f
 Uʻzhu 2ĠTk†f Īñž pZĠk Ōñj5 †ōŰP/p!f ĪlĪĀdžñ! DžĠñj!f 2Āp!f ĠLj! Ōʻkō DžpIk Gđž ý† LJdž Ā
 Y2Ġñkñ! NJkTōĠzdž āpđž Ā Nj5ŪfĀZ Ö5 Njpp T āpđž †52zdž Īñž Ā 2ZĠT!f pLjZ YfphÜf f2l!f
 . 2ō2dž!f 2ĀzT!f LJdž †pĠ T!f 2ĀzT!f Ġñju 2ōdžō Ōk!f ppĠLj!f I!pĠ fRñju ŌñĀ ĠñjLjZ 2hžō Ōk!f

.297 f Ü Njñslj 2p T dž!f - (1)

.69 f Ü ΣpIdž!f Yñññ!f - (2)

: hŭŭpƆŋŋe ǺsɛNjɔɔdʒŋe ɪf

:N!Āp Ō5 tħōkp LJhf p#D Gđz fRNIĀ zzt!f pĀĤP YGhuLD DžNjp LJdž tŋzGp!f ĬlŏĬĀdž!f zħukzk
IpĀŋ Ā DžUlj!f LJdž Ā Ō5fĀI!f Ā LJzĀ!Ghu NJĬzŋ Ā LJGđzē!f zdž ĬŹz pŏhŏ Ū zzt!f Ygzē!Ā"

(1). " II!R ZlZ GfOT NjÖ5 t þoř LJĐ Þ2Đ LJđž5 Žžžk!f Å Σ ö!þk!f LJđž Žöhzk!f
Iþö T I!f Ö5fÄþ Ö5 yöÄlj!k!f Ĩ!q ČNkölö LJGþ NJLJĐ Glj! LJđhuk GőŽþž ĩ þsđž žžT! Gljk l f Žþ þljž Å
. tþ l Gljđž!f ÄĐ t þoř!Ghu ŮhukŽđž YÄlj!k!f fþNj Å Iþoř!Ä!f

†00 ʌ LJödž2ηdžŋ! Ĩ ʎdž3 2

ùù#dž!f Njh ŬĆŉ Ğlǒ25D YzT

†ö2R!f ý^hGlj!f NjdžzŮ

G'lj25 LJÄ2I!f 2hZ NJkdž2 Ä

†ŏĂŏŏ!f NĴhĂzT KŔNĵ DžĂŏ

Il őŋ5 Ü Il őŋ Ü Njő5 KĂđž!f ăző Ă

†öKŪf YĂzT!f ||! Öz T k Ä Gölj

þ!f ll sz u'kŀ ü Gö!ö25D YzT

(2) $\vdash \text{Lj}\ddot{o}\text{p}\text{d}\check{z}! \vdash \text{O}\text{'FG}\text{u}\text{'5}\text{G}\ddot{o}\text{2h}\ddot{u}!$

ř Āžř Ā Ů LJčđž!f fRnj Ĩ≠oř Ā

ljpFG T p Ō5 GōǺ2 Kp2Ǻ Āk!f †ōFGηnj!f 2Ǻ2σ!f Gljpη Ā Gō2‡2 †psdž 2zT Glj!ǺGljK GdžpLjZ Ā : ŌkŪG‡ †Ljōhđž

12dž 35 ← — C/2!f -

26 ← LJÄlj!f -

24 ← Džödž!f -

24 ← $y_{f|f}$ -

14 ← $\text{D}\ddot{\text{z}}\ddot{\text{U}}_f$ -

03 ← CG5!f -

02 ← C_Gk!f -

09 ← C_{Gu}!f -

$$. \text{t} \ddot{\text{o}} \text{z} \text{f} \text{z} \text{e} \text{n} \text{f} \text{ } \text{t} \ddot{\text{o}} \text{z} \text{d} \ddot{\text{z}} \text{e} \text{n} \text{f} \text{ } \text{K} \ddot{\text{G}} \text{Z} \ddot{\text{A}} \text{h} \text{O} \ddot{\text{d}} \text{z} \text{f} \text{ } \text{L} \text{J} \text{f} \ddot{\text{A}} \ddot{\text{o}} \text{p} \text{ } \ddot{\text{U}} \text{ } \ddot{\text{D}} \ddot{\text{z}} \ddot{\text{A}} \text{K} \ddot{\text{A}} \text{ } \text{f} \text{L} \text{f} \text{Z} \text{p} \text{ } \ddot{\text{G}} \ddot{\text{o}} \text{z} \text{e} \text{ } \text{f} \text{p} \ddot{\text{s}} \ddot{\text{d}} \text{z} \text{ } \text{Z} \text{z} \text{T} : \Sigma \text{f} \ddot{\text{A}} \text{o} \text{ } \text{f} \text{Z} \text{h} -^{(1)}$$
[illegible]

03 ← 2G#f -

ÖLiÄdžŮ

fÄσGhukŮ f Ä

KσT

Gđž T kzdž fÄ

ÖLiÄdžŮ!

(1) GđžZ#!f fÄZfZð Dž!

Ů!f zdžZð ŮR!f "Dž T kzdž!Ghu " †žkŮð Änj Ä Zffzŋ!f ZfÄŮ Ljdž Ůplŋ LJGŮŮ ZZGT!f †pσkð
. †džGZ †ðhZ Z †ð†Tđž Zffzŋ!f ýŮkσD †ðu p ýzn pðZð ZZGT!G5 Ü †ðhZz!f IÄPlŮ!f

(2) fðöTŮ!f ÄŮkð LJfÄTŮ äpGnjkö fðöf Ä OðŮ!dž!G† ýGkPð DžGp

LjŋŮ pðnjT ýÄD Nju ykđžkð Gđž Ů!f Gnjhu zdžZð DžŮŮ!f NjðŮZ OðŮ!dž!f †ð TPT ZZGT!f ZÜÄ
. Gnjhu LJdžðð Ök!f †ðuŮ!f ýðhŮ Ö5 KÄdž!fÄ ðphdž!f ŮŮZ KGHŮ Ljdž ΣÄzhzh

(3) Zh†kđž!f ZdžzkŮ!dž!f Gnjhu ŮŮ Tð (†džðzZ) LJÄŋ!f Σdž Ö5 ZGŮ!f Ä

LJD LJÄp zdžZ!f ZðÜÄk! Öhzhz!f qðZGk!fÄ DžðZ#!f LJfZŮ!f ŮŮZ GöZ#z Ůpðdž ZZGT!f ZTkpD
Gnjð!q NjkZÜŮÄ ŮŮ!f NjkhuÄZ Z ŮŮZ ýð!p fðNj Ä †ðhŮŮŮf ZpG Tdž!f Ljdž GđžNjZðž Ů!f GđžNjfpžkð
. ZGH†q Ä zfkZqÄ fZP5 IZÜŮ

.126 f Ü Σplđž!f YŋŮŮ!f : GöZ#z Ůpðdž - (1)

.19 f Ü NŮŮŮ!f ZpTđž!f - (2)

.134 f Ü NŮŮŮ!f ZpTđž!f - (3)

الخاتمة

: h0žf0000

K'urÄ2 Ljdž Njzđŋ GljzŮkŮ Gđždž †pGhu Īnjhahu †Ů5G'of †ŮöÄŮ! †Ůo2!f lJRnj ĪŮP Gljzhkk pI!
NJljfÄöp Ö5 ljpŮPö LJD Gö2†e Īpsdž DžöUz!f GljZZGT YGŮkŮf ĪR!f Ä pŮPdž!f Ī2Ffzŋ!f 2zT!f
2zT Ö5 †džÄGldž!f Ä U'52!f †ö2zT» YÄurÄdžŮ! GljkŮf2p lphz KŮG† ppÄ "Σpldž!f YŋjŮ!f "
: †ö!Gk!f NFŮkŮ!f - Σpldž!f YŋjŮ!f lJ Gö2†e Īpsdž

Īpsdž 2zT LJG† pl5 ÖŮlj2s!f ýŮk'ŮŮf p'ur ††2zdž!f †oGŮ Ī2ÄŮ!f 2zT!f DžG'okp/ - 1
Ü †ö!Äp!f ý5G'odž!f Ö5 Gnj! ÖZZT!f ýŮdždž!f Ä l'pöŋdž!f †ö2Ffzŋ!f l2ÄŮ! †ŮGŮ!f LJGŮŮ!f Gö2†e
. †ŮlŮj pzhD Ī!q l'f'pŮ ýŮ Ä ĪR!f KÄŮ!f Änj5

2nj!f zŋG' 2Ů†ö LJD YGŮkŮf NJLp Ůq GljZZGT GnjTGZ Ök!f †föŮ!f 2Ä2U!f Ljdž Dž2!Ghu - 2
.NJhu †ŮŮj 22o ý† Ö5 NJ! † ŮPD ĪR!f ljpŮhu LJZ YG5pŮ! DžŮU!f Ä

.ljpŮjZ 2zT!f †söUÄ Ljdž †zhGŮj ÖNj Ä YÄurÄdž!f †özp'Ä ÖNj Gö2†e Īpsdž 2zT †özp'Ä - 3

Y†fÄ ĪR!f pöoÄ!f NjdzNj ÖŮlj2s!f 2džzkŮdž!f Yö!GŮ ý†! Gö2†e Īpsdž U'52 Īo'urD - 4
ÖŮŮÄ!f ÖZÄ!f ýfGŮ2 2Ähu! LJökdž!f 2huzdž!f NJldž ýzŋ pp Ä Ī2zT!f l'2fÄTdž †ŮöŮ NJŮŋD Ljdž
. Ī2Ffzŋ!f p2s!f LJGŮjRD ýŮ k!

ĪR!f Ö!G'urŮ!f ÖŮŮÄ!f NjzhGŮ Gö2†e Īpsdž pŮjZ †džÄGldž!f Ä U'52!f 2zT 2ödz Gdž Ljq - 5
†ö5GŮŮ!f †föhu!f Ljdž NJŮfGŮP U'zhu YŮk†D Gdž† Ü †föŮ!f †öZGdžkŮŮf YG'urÄŮf l2ÄŮ Σ†zö
ŮÄGŮjk † p'oŮ! NJÄGŮjk Ä †öŮGŮP!f NjöoÄ2 Ä ŮöŮhu YÄŮŮŮhu 2ödzkö NJŮzŋ Gdždž †öŮŮÄ!f Ä
.2zTŮ! †Ůp'o'f Yö!GŮŮf LJZ p'özhu f2TGhdž Gözp'Ä

I2GzkŕŮf Ā NĵhTκ!f LJdž yŋĠ!f Ůđŕh!f ýĠŮP!f ĪlĵD Kŕ! Ā ýĠŮP!f 2zɹh lĵ2zT 2đđk Ġđ#
Nĵ5 þŋlĵ Īŕ!f ŎZfþhŮf Ī2zT!f ýĠŮP!f Nĵh ŎlĵLĵ ĠđLĵġ ýĠŮP!f LJdž YĀlĵ!f fŕŋj5 Ů 2Ġŋđž!f Ā
ĪŰZ II!ŕ Σ#zLĵŏ †đoŋh ýŋp LJdž Ġŋjh Ġlĵ! þŋjZ Ů YfþhŮf Iþŏ!Ā Ā LJđĀ#κ!f Iþŏþŋ 2ĀT
. NĵhĀŰŕD ĪŰZ 2ZĠŰ! †đ2zT!f †đđ2!f

Ŏ5 ɤþT LJdž NĵlĵZ 2hZ Ġđ LJ35 Ġđ2#2 Īþ5đž 2zT Ŏ5 NŦĠlĵ!f lĵŕNĵ ĠlĵUo Ů Ġlĵ# fþɣ Ā
I2Ulĵ!f ýznŏ NĵpĀlo LJZ YĠ5þ!f Ā Nĵkɹŋlĵ Ā Ī2Ff2ŋ!f yđžkŋđž!f †đžþP Ŏ5 NĵđlĵĠ5κĀ †đlĵŮĀ!f
. †đlĵŮĀ!f NĵspŦĀđž Ā †đhþŮf NĵkŦþĀŋŋđž! Džf2koŮf Ā 2đþlκ!Ġh ɛŰkđžk Nĵŏ!ġ

قائمة المصادر و المراجع

: UWEpDŽIIE Nj pqrFTDŽIIE

: ~~60F000T~~ DŽIJE

.(f 50 tōĀ2) Dž2#f LJc2If lJ zōz2f YĠk#f -1

(2000) ʒfʒɛŋ!f ü yʊəʔk!fʔ ʒtʃ! dʒʂʌdʒ IJ Σplɔd!f ʏnɪ!f IJ ǯʊʔʒ ɪpʂdʒ -2

Ü Glüchə pəžon tTŽÄ Ü tzhÜdž!f LJÄljš!f tÖLÜÄ!f tlljdž!f lJ Žfən!f lPĞö!q lJ GÖŽ#e ĩ pšdž - 3

1986 2f/zeta!

:-UWεpøDŽIIE

Ü 2ff2n!f YGk#ü! pf2!f 2/p Ü Gö2#2 İ p5dž tð2ff2n!f l2Ä!f 2ZGT : YGh!f Ok5 LJlσ -p -1

.1997ÄöGdžÜ1ŮÜ †öLjGŁjhož!f †öZŤ dž!f žfþ

.1987 ተሸፊ ገጥሟል ተክለ፣ ጋቦ ህ ሸጋቴ ሃይዘን ያረፈው ጋሪ፤ ጋሪ : ሀፄ ገ ጠየተ፣ ሽላ - 2

.2003;200 K62#R Kf2Åσ l2Ä!f 2ZGT G62#2 İ p5dz : Yf phZ Dzİ G1Wb -3

Ü 2f2en!f t0zdžGn!f KĠZĂhÜdž!f LJfĂöp Ü DžĂlkĂ +l!2p Gő2#2 ĩpsdž 2zT : ĩ2h ΣfĂo -4

.1972 KÄ05 ȡŃ2Gkbu 2Ff2η!! Ō5G1λ!f γzT!f IřŃ2η LJZ

2T¹! tō¹l¹Äk!f t#2T!f Ü2urGor!f 2Tz!f Ö5 2Ff2n!f C'2zT : Ö¹Äl¹l¹!f ý¹þGñ!f þðʒoðʒ - 5

.1962

Ü Zfzen!f zTl!f tž#o!f zfb Ü t žpo!f ýZfzen!f ybŮf LJdž DžžZD : ŐĲĂzef p!Ă yðŮf -6

.2009

2008 Ü tð2F2n!f l2Ăł!f ýĢŦhŦ Ā ĆfþnjŦ ðžŦŦŦ ΣĂđđĢp : Ýf þhZ ŐlĵŦlđlĴ þ - 7

.1ŦŦ ĀĳĂŦh Kf2ĂŦlĵđž

.Đž1997Ŧ K LĴ Ā t Ŧ tðłf2ĂĐ KĢŦlĴŦ : ŐŦfĢł!f 2uPŦf þđžŦđž - 8

2Ŧłł! 2ð2n 2fþ Ŧ Đžþl!f Őh2z!f þlĵ!f ŐŦ KĢłf2þ tð2zŦ!f ŐŦ ĐžŦĴĢđž : tłhf2þ þĂđžŦđž-þ - 9

.2010ĵ1Ŧ Ŧ LĴþ2Ŧf -LĴĢđžŦ yð2Ăĳ!fĂ

Őh2z!f 2zŦ!f ŐŦ ŦĴŦđžŦđžĂ ŐhĢĳ!f ŐŽĂ!f ĐžĂnjŦđž tŦĢlĳ!f Ā tð2zŦ!f : LĴþþ!f 2Z Ģłh!f LĴłŦ - 10

.2003ĵ1Ŧ Ŧ LĴĢłh!Ĵ KĂ2ðhŦ ý2žđž!f -ĢĢuðh!f 2fþ!fŦ Őh2z!f ŐŦĢlĳ!f 2þ2đž!f Ŧ

.tðfþ2ĴŦ Kf2ł!f tðžđž 2Ŧłĵ Ŧ2Ŧ Ŧ l2Ăł!fĂ ýĢuPł!f 2ZĢŦ Ģð2þ ı þŦđž : 2ŦĢł þđžŦđž - 11

l2ŦĴl!fŦ tð2Ŧđž!f tŦnjł!f tĳĳđž 2Ŧłĵ Ŧ1963Ŧ ŐhþŦf þlĵ!f : LĴðđž þđžŦđž - 12

.Đž 1963ĵ1Ŧ

lĂZ) ý2žđž!f ŐŦ Ģð2þ ı þŦđž 2ZĢŦ!f ŐŦĢlĳ!f 2ĂuŦ!f : ll2Ģhđž Őþ Ă Őłð2þŦf ŐłZ - 13

.22Ŧĳ!f 2ZĢŦ Ģð2þ ı þŦđžŦ Σ đžP!f ŐĂþ!f łlĳđž!f ýĢđžŦ ĢhþĂđžlĵ Ŧ (ŦŦ!f

tðłĵ!f 2ŦĴĂŦ Ā lĴĢĢuP 2ŦĢđž!f Őh2z!f 2zŦ!f: ýžžĢłf LĴþþ!f2Z 2Ăĳþ!f - 14

.tðĂłžđž!fĂ

Ü tðŮZ DžŇNjſZħſ ýðŮP-þ ſðlσk Ü "tžŮ!f Ő5 tðslk!f": ŐŇþLjħ!f ŐħŮ Ljħ LJĢđžŐ!f ŽTħ ĀħŮ - 15
.Đž1976j1ŮŮ ŐLjĢz!f tžħŮđž LJ ſſžz!f

ĐžŐŐŐ!f þħZ ſðlσk LJ tžŮħ!f ΣĢŮ : ĩŽTPđž!f ŸſŽĢ Žđž Ljħ þđžŐđž ĐžŮ!f ĀħŮ - 16
.tžžžđž!f ŽſþŮ KĀŽðħLJ LJĢLjħ!-þĀđžŐđž

Kſžſ!f ČĢŐŐŐ Žſþ Ü KĀŽðħ LJ LJĢLjħ!Ü ĩŽTħ ŐŮž ſðlσkÜ Ÿžz!f LJĢŮ! : ŽĀŮLjđž Ljħſ - 17
.Đž1988Ů ŮžŮ LþĢđžŮ1ŮŮ1ŮŮ Őħžz!f

ΣLjĀk Ů1Ů Ü ŽĢŮŐ!f ŽŮz!f Žſſſſ!f ČſžžT : ĩþĢſ!f þđžŐđž ĩŽNjſſ!f - 18
.1926Ů tðŮLjĀk!f tžħŮđž!f

.KĀŽðħŮ ſĀžT!f Žſþ Ü LĢŐŐ!f Ő5 ŽžžT!f tđžſđž : ŸŮþ þðŮ - 19

.LžNjĢŮ!fŮ ŽŮ đž tŮſſſ!f tžħŮđžŮ þLj!f Ā ŸþŮŮ Ő5 : ŽĀŮLjđž þđžŐđž - 20

.Đž2010Ů Žſſſſ!f Ü tžŮđž LJŐž Āþſſ!f Žſþ : tðŮP ýč þžž!f þđžŐđž LJĀđþ - 21

.Đž1998 ŽŮ đž Ü ŐŮLjĢP!f Őħkþđž Ů1ŮŮ LJðħk!f Ā LJĢðħ!f : ŮŐĢſ!f - 22

LJ KĀŽðħ ŽŮLj!f Ā tžĢħŮŮ! tðħžz!f tŮſſſ!f Žſþ Ü tðħžz!f tžŮħ!f ſðžĢk Ő5 : ſðkz!f þħZ - 23
. - LJĢLjħ!

.K.þŮ ŽŮ đž ŽžžT!f ŽNjžŮŮ KĢŮĀŮPđž ŸþĀđž Ü tŮĢŮĀ!f ŸĢkþ : ŐLjĢſſſ!f ŽNjĢŮ!f þħZ - 24

Öljčzdž!fÄ LJčöhu!f tɔuʃÄ!f tɛũhu!f ýö!p Ä tɔuʃÄ!f tɛũhu!f : LJöðžD ĪsŮT dž Ä džčġh!f ÖŵZ -25
.1964Ü çT dž ççžždž!f çfb Ü ĩph!f Ä

.tŵö ŀdž!f tzdžġh Ğöç#ç ĩpsdž ççT Öŵ Öljöb!f Kfçŀ!f çöUÄk töljŀŀ : çöŬŵ!f phZ Yġhɔ -26
.1981j2ŬÜ KÄçöhu IJ Σ!bŀjŬ!f çfbÜ tðhpŬ!f IçÄT!f : çT Ğŀj ĪsŮT dž -27

: qeçpŵŀŀ Nj I Ŭfŵdžŀŀŀ

. dž1982j8 pðZ Ü IçÄŀ!f Ä tçġŀŀ!f tŵŀdž -

. dž1983 çhuÄk#D 7-6 pġuʃ!f tŵŀdž -

.1938 ĩççöŵ 13 dž Ü12ŵ YġnjT!f

: ĩdñjðŀŀŀ ŬŵNjDžŀŀŀ

[www.Almaany](http://www.Almaany.com) .com

الفهرس

: I FYNj T NjDŽIIε 2 pNJz

h02T : I FYNj T NjDŽIIε

* مقدمة

* مدخل

: fřpI R āq2Dž pYF lIε yfřθ DžY ypGđž : üNjÜε üT2IIε

20 NJh lJ - 1

20 NJk2lD - 2

20 : NJεÄhLj ýdžfÄZ - 3

20 ý2Gđžk lÜf ýdžGz!f - D

22 Ōljöb!f ýdžGz!f - Y

23 Ō5G!λ!f ýdžGz!f - W

25 NJkö TPT - 4

26 ŌljÜÄ!f NJσG5# Ä ý2zT!f NJZfbhQ - 5

27 ŌlGö l!f NJÜGTlj - 6

27 NJkG5 Ä - 7

29 ŌhpÜf NJηGklj - 8

29 2ZGT!f tσ Ō5 KGö2#R Ä KfbćnjT - 9

31 Σplđž!f Ynjü!f Lj fÄöp - 10

:FīpIR ā^{2DŽ} pyĭ Ĩ₃ hDŽNjF⁵DŽI₃E Nj t žpI₃E hŭpyĭ : Ĩ⁵FkI₃E ũT⁵I₃E

33 tšzT!f DžŇjsdž - 1

33 tšvž!f tšzT!f - D

34 tšvž!f tšzT!f - Y

35 Gšz#z ĭpsdž plž zT!f tŇjčdž - 2

40 tđžĀčldž!f Ā U'ž!f DžŇjsdž - 3

40 U'ž!f DžŇjsdž : ŮĀD

42 tđžĀčldž!f DžŇjsdž : Gčljč

43 tđžĀčldž!f Ā U'ž!f zT f fGTP - 4

45 tđžĀčldž!f Ā U'ž!f zT Ljdž WŖčdžlj - 5

48 Σplž!f Ynjž!f ýŮP Ljdž tđžĀčldž!f Ā U'ž!f zT - 6

"FwqNjdžč" ž qšDžlč fNJ#llč" fīplR āq2Dž qđY hīpNjklč YqīTslč Īž hūž h2čp : l lfkllč ūT2llč

55	 Σplđž!f Ynjž!f LjfÄöp Ö5 Öljš!f ČGljh!f
55	 tōžŭh tlf2p -
56	 tōljčōh!f l2ÄT!f -1
56	 l2Gzkŭf -0
57	 tōGŭ!f -Y
59	 Dž2ž!f LJč2l!f LJdž ΣGhkpŭf -2
61	 YÄŭŭf -3
62	 Ī2hP!f -0
62	 ÖfČTŭf -Y
63	 tō2žT!f l2ÄT!f -4
65	 ĪlōŭÄž!f -5
66	 tōŭP/p!f ĪlōŭÄž!f -0
68	 tōŋ2ČP!f ĪlōŭÄž!f -Y
69	 2dž2!f -6